

Bedienungsanleitung / Instruction manual / Mode d'emploi / Navodila za uporabo / Istruzioni per l'uso / Manual de utilizare / Návod k obsluze / Upute za uporabu / Kezelési útmutató / Návod na použitie / Ръководство за експлоатация / Kullanım kılavuzu / Instrukcja obsługi / Manual de instrucciones

## Wärmepumpe

Silent 5 / Silent 7 / Silent 9 / Silent 11 / Silent 13

049311 / 049312 / 049313 / 049314 / 049315



**de** Wärmepumpe Silent

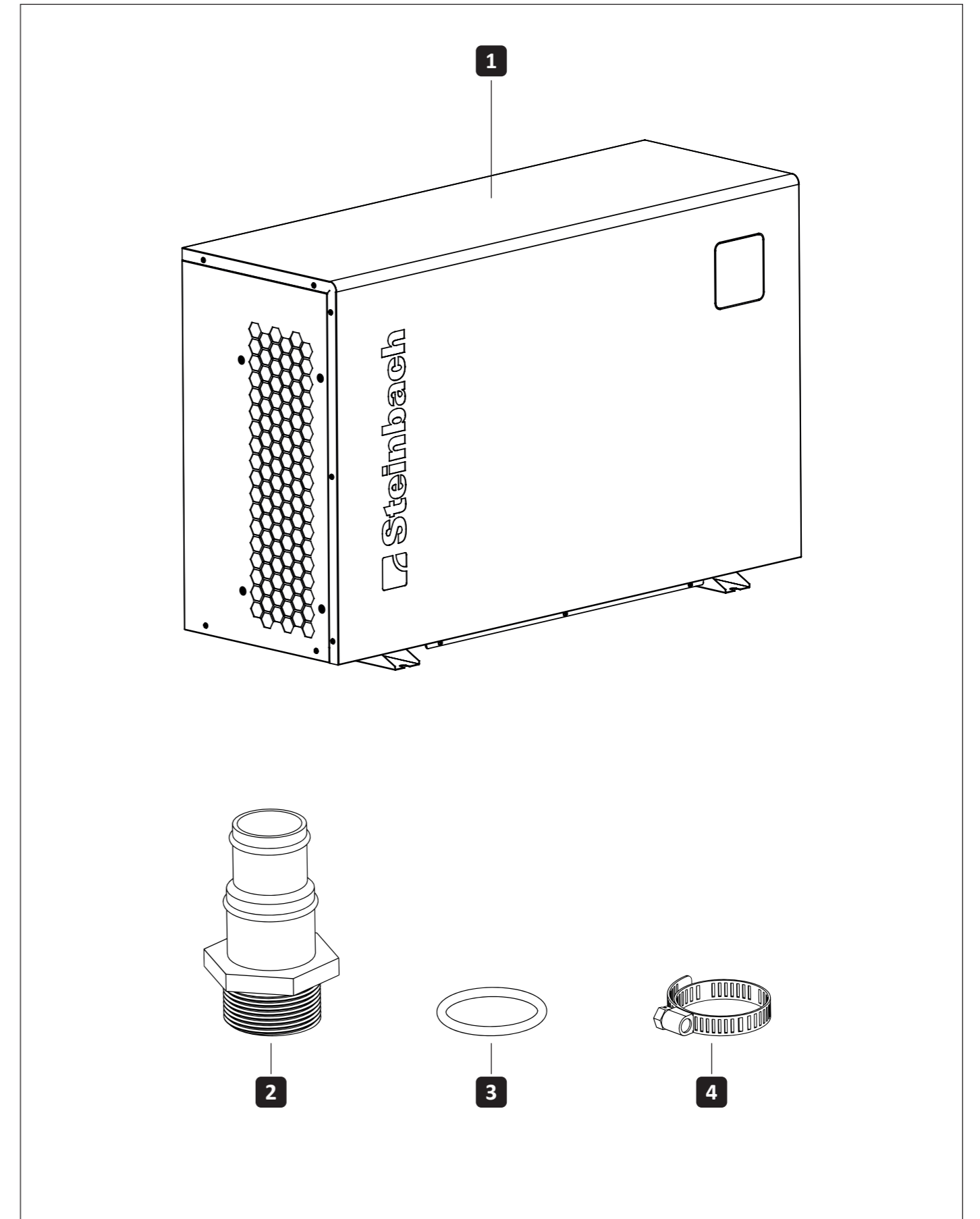
**en** Heat pump Silent

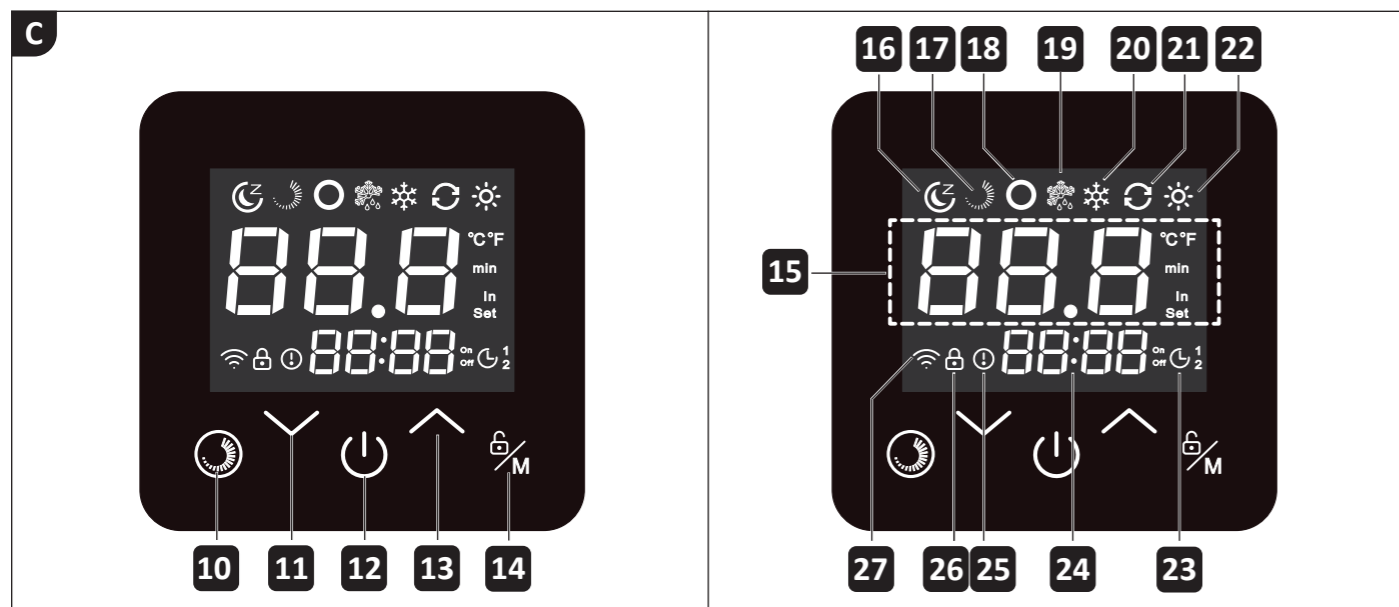
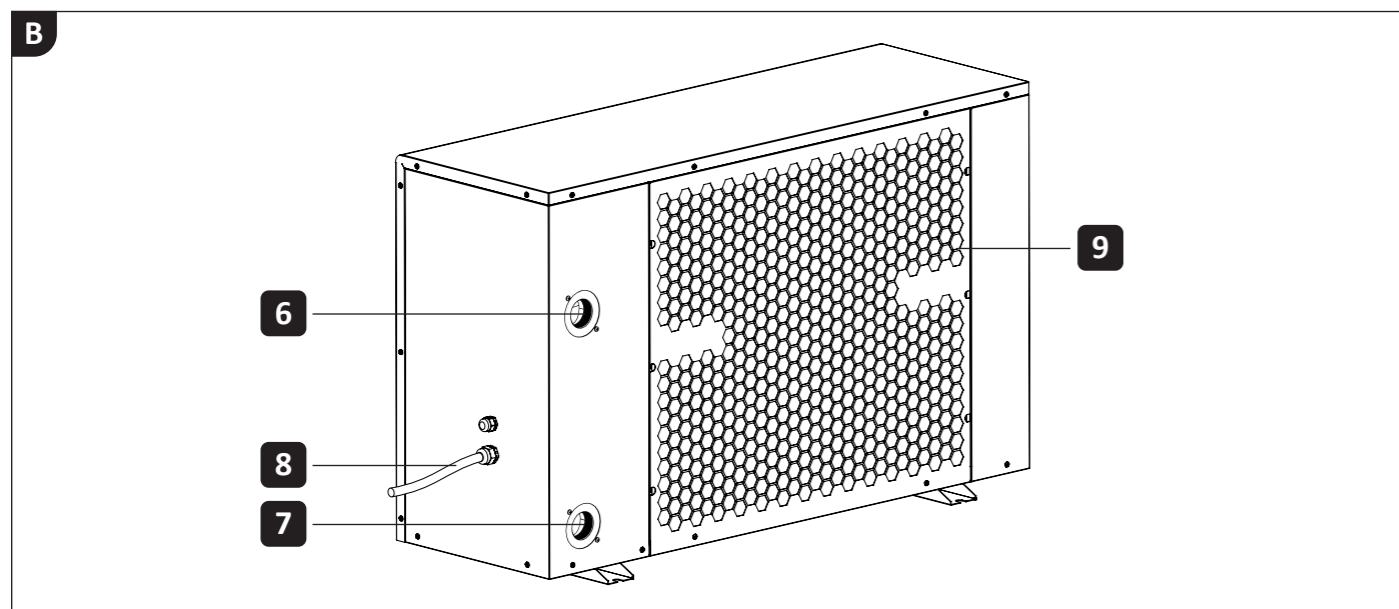
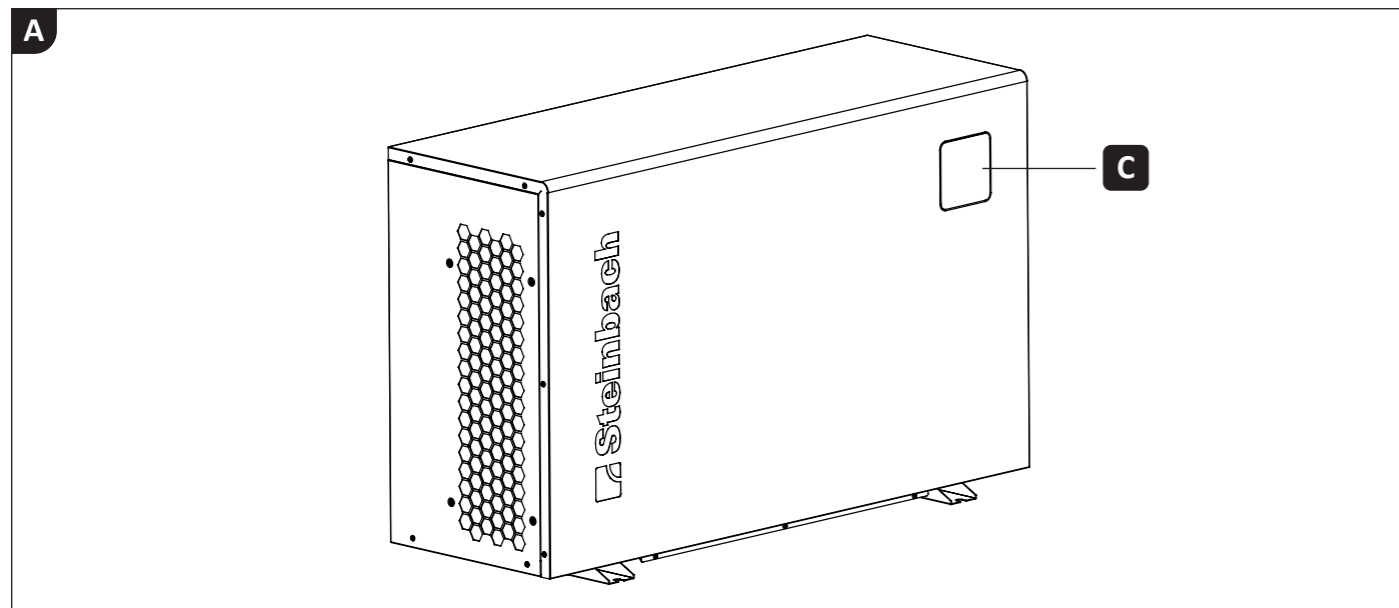
**cs** Bzduchové tepelné čerpadlo pro bazény Silent

**sk** Bazénové vzduchové tepelné čerpadlo Silent

**pl** Powietrzna pompa ciepła do basenu Silent

### Übersicht





**Lieferumfang**

- 1 Wärmepumpe
- 2 Adapter (x2)
- 3 Dichtung (x2)
- 4 Schlauchschelle Ø 32/38 mm (x2)

**Erweiterter Lieferumfang für Wärmepumpe Silent 9 | Silent 11 | Silent 13**

- 5 Übergangsmuffennippel; D 50 / AG 1½" (2x) (grafisch nicht abgebildet)

**Geräteteile**

- 6 Wasseranschluss Ausgang
- 7 Wasseranschluss Eingang
- 8 Netzkabel
- 9 Lamellenwärmeübertrager

**(C) Display: Bedien- und Anzeigeelemente**

- 10 Taste Leistungsstufe
- 11 Taste Ab
- 12 Taste Ein/Aus
- 13 Taste Auf
- 14 Taste Modus/Tastensperre
- 15 Anzeige Temperatur
- 16 Anzeige Silent-Modus
- 17 Anzeige Smart-Modus
- 18 Anzeige Power-Modus
- 19 Anzeige Defrost-Modus
- 20 Anzeige Kühl-Modus
- 21 Anzeige Automatik-Modus
- 22 Anzeige Heiz-Modus
- 23 Anzeige Timer ON/OFF
- 24 Anzeige Uhrzeit/Timer
- 25 Anzeige Fehler
- 26 Anzeige Tastensperre
- 27 Anzeige WiFi

**Inhaltsverzeichnis**

**Übersicht.....3**

**Lieferumfang .....5**

**Allgemeines.....7**

    Betriebsanleitung lesen und aufbewahren .....7

**Zeichenerklärung.....7**

**Sicherheit.....8**

    Allgemeine Sicherheitshinweise .....8

**Vorbereitung .....9**

    Lieferumfang auf Vollständigkeit und Schäden prüfen .....9

    Grundreinigung des Gerätes .....9

    Standplatz und Anschlüsse vorbereiten .....10

**Installation .....12**

    Adapter an den Schlauchenden montieren .....12

    Anschließen der Leitungen .....12

    App installieren .....13

**Display .....14**

    Standby-Modus .....14

    Betriebsmodi .....14

    Leistungsstufen .....15

**Bedienung .....16**

    Heizung aktivieren.....16

    Kühlung aktivieren .....17

    Manuelles Abtauen .....18

    Temperaturskala [°C/°F] ändern .....18

    Tastensperre.....19

    Uhrzeit einstellen .....19

    Timer der Gerätesteuerung .....20

    Auf Werkseinstellungen zurücksetzen .....21

    App mit dem Gerät koppeln .....21

**Deinstallation .....22**

    Abschließen der Leitungen .....22

**Reinigung .....22**

    Reinigung des Geräts .....22

**Prüfung .....22**

    Undichtigkeit .....23

**Lagerung .....23**

    Stilllegung im Winter.....23

**Fehlersuche .....24**

    Fehlermeldung Display.....25

**Technische Daten .....27**

    Temperaturanstieg Beckenwasser .....28

**Ersatzteile .....29**

**Konformitätserklärung .....30**

**Entsorgung .....30**


    Verpackung entsorgen .....30

    Altgerät entsorgen .....30

    Kältemittel entsorgen.....30

**Allgemeines**

**Betriebsanleitung lesen und aufbewahren**

 Diese Bedienungsanleitung gehört zu dieser Wärmepumpe Silent 5, 7, 9, 11 oder 13 (im Folgenden auch „Gerät“ oder „Wärmepumpe“ genannt). Sie enthält wichtige Information zur Inbetriebnahme und Bedienung.

Lesen Sie die Betriebsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Betriebsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.

Bewahren Sie die Betriebsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Betriebsanleitung mit.

**Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Dieses Gerät ist ausschließlich dafür konzipiert, als Bestandteil der Wasseraufbereitungsanlage für private Schwimmbekken, durchgeleitetes Wasser zu heizen oder zu kühlen.

Die Salzkonzentration des Wassers darf 0,5% (entspricht 5 g/l bzw. 5.000 ppm) nicht überschreiten.

Dieses Gerät darf ausschließlich im Außenbereich eingesetzt werden.

Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.








Verwenden Sie das Gerät nur, wie in dieser Betriebsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

Das Gerät ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

**Zeichenerklärung**

Die folgenden Symbole werden in dieser Betriebsanleitung, auf dem Gerät oder auf der Verpackung verwendet.

-  Lesen Sie die Kurz- und Bedienungsanleitung.
-  Die Bedienungsanleitung enthält wichtige, zusätzliche Information.
-  Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Information zu Wartung und Reparatur.
-  Brandgefahr! Warnung vor feuergefährlichen Stoffen.
-  Stromschlaggefahr! Warnung vor elektrischer Spannung.
-  Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte entsprechen der Schutzklasse I.
-  Verwenden Sie niemals scharfe Messer oder andere spitze Gegenstände zum Öffnen der Verpackung. Sie könnten damit den Inhalt beschädigen.

## Sicherheit

Die folgenden Signalworte werden in dieser Betriebsanleitung verwendet.

**⚠️ WARNUNG!** Dieses Symbolsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

**⚠️ VORSICHT!** Dieses Symbolsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

**HINWEIS!** Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

### Allgemeine Sicherheitshinweise

#### ⚠️ WARNUNG!

##### Brand- und Explosionsgefahr!

Im Kältemittelkreislauf des Geräts befindet sich leicht brennbares, geruchloses Gas unter hohem Druck. Bei unkontrolliertem Entweichen von Kältemittel besteht Brand- und Explosionsgefahr.

- » Betreiben Sie das Gerät ausschließlich im Freien.
- » Halten Sie Wärmequellen und offenes Feuer sowie Zündquellen vom Gerät fern.
- » Lagern Sie das Gerät nur an gut belüfteten Orten.

#### ⚠️ WARNUNG!

##### Verletzungsgefahr durch mangelnde Qualifikation!

Mangelnde Erfahrung oder Fertigkeit im Umgang mit benötigten Werkzeugen und fehlende Kenntnis regionaler oder normativer Bestimmungen für erforderliche handwerkliche Arbeiten kann schwerste Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

- » Beauftragen Sie für alle Arbeiten, deren Risiken Sie nicht durch ausreichend persönliche Erfahrung abschätzen können, eine qualifizierte Fachkraft.

#### ⚠️ WARNUNG!

##### Stromschlaggefahr!

- » Betreiben Sie die Wärmepumpe nicht, wenn sie sichtbare Schäden aufweist oder das Netzkabel bzw. der Netzstecker defekt ist.
- » Schließen Sie die Wärmepumpe ausschließlich an normgerecht installierte Steckdosen an, die durch einen Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD) mit maximal zulässigem Fehlerstrom von 30 mA abgesichert sind.
- » Ziehen Sie den Netzstecker nie am Netzkabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den Netzstecker an.

#### ⚠️ WARNUNG!

##### Verletzungsgefahr für Menschen mit persönlicher Beeinträchtigung oder Mangel an Erfahrung und Wissen!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann schwere Verletzungen oder Schäden des Geräts zur Folge haben.

- » Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- » Gestatten Sie anderen erst dann Zugang zum Gerät, nachdem sie diese Anleitung vollständig gelesen und sinngemäß verstanden haben oder über den bestimmungsgemäßen Gebrauch und die damit verbundenen Gefahren unterrichtet wurden.
- » Lassen Sie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (z.B.: Kinder oder Betrunkene) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (z.B.: Kinder) niemals unbeaufsichtigt in die Nähe des Geräts.

#### ⚠️ VORSICHT!

##### Verletzungsgefahr beim Bewegen von schwerem Gerät!

Das Gerät ist schwer! Falsches Heben oder unkontrolliertes Kippen des Geräts kann zu Verletzungen führen oder Schäden am Gerät zur Folge haben.

- » Heben, tragen oder kippen Sie das Gerät mindestens zu zweit, niemals alleine.
- » Achten Sie auf korrekte Körperhaltung (gerader Rücken, sicherer Stand, etc.).
- » Verwenden Sie Transporthilfen (z.B.: Hubwagen oder Rollbrett).
- » Tragen Sie Schutzausrüstung wie Sicherheitsschuhe oder Handschuhe.

## Vorbereitung

#### ⚠️ WARNUNG!

##### Erstickengefahr durch Verpackungsmaterial!

Verpackungsmaterial kann zum Tod durch Ersticken führen. Speziell für Kinder sowie geistig beeinträchtigte Menschen, die die Risiken durch Mangel an Wissen und Erfahrung nicht abschätzen können, besteht hierfür erhöhtes Gefahrenpotential.

- » Stellen Sie sicher, dass Kinder sowie geistig beeinträchtigte Menschen nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen.

#### HINWEIS!

Unvorsichtiges Öffnen der Verpackung, insbesondere mit Hilfe von scharfen oder spitzen Gegenständen, kann Beschädigung des Geräts verursachen.

- » Öffnen Sie die Verpackung möglichst behutsam.
- » Dringen Sie nicht mit scharfen oder spitzen Gegenständen in die Verpackung ein.

### Lieferumfang auf Vollständigkeit und Schäden prüfen

1. Öffnen Sie die Verpackung achtsam.
2. Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung.
3. Prüfen Sie die Vollständigkeit des Lieferumfangs.
4. Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Schäden.

### Grundreinigung des Gerätes

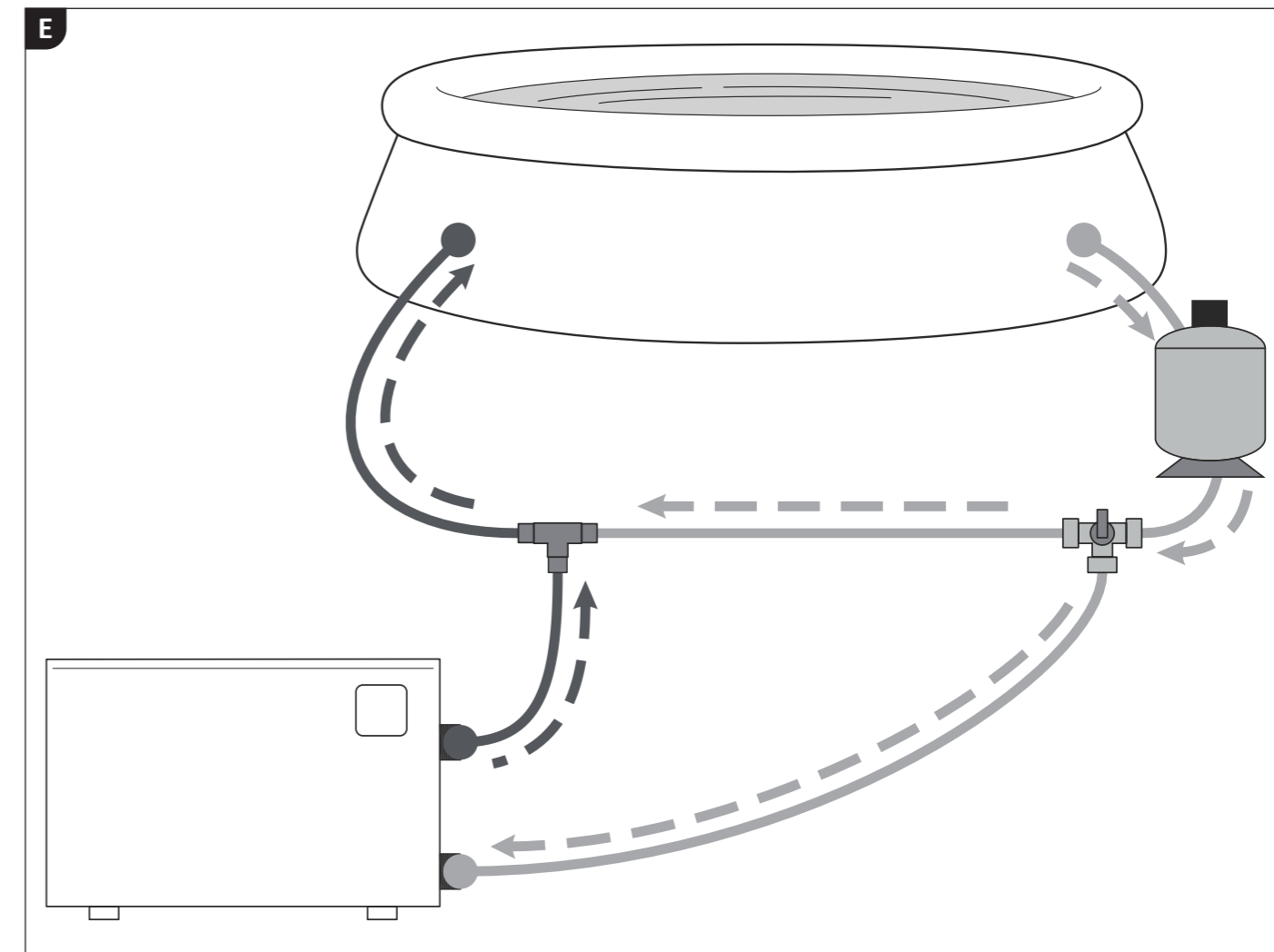
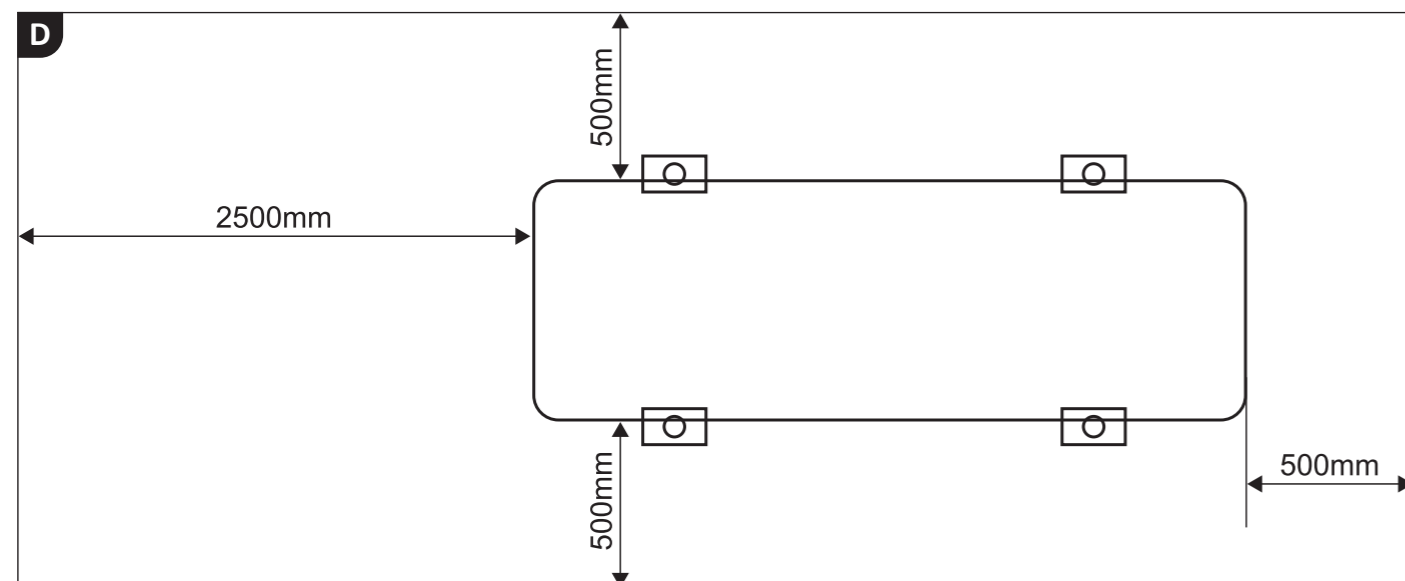
1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und sämtliche Schutzfolien, falls vorhanden.
  2. Reinigen Sie alle Teile des Lieferumfangs wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.
- Das Gerät ist gereinigt und für den Gebrauch vorbereitet.

### Standplatz und Anschlüsse vorbereiten

Gute Wahl und Vorbereitung des Standplatzes vereinfacht die Installation und Bedienung der Wärmepumpe maßgeblich. Folgende Anforderungen müssen erfüllt sein oder bedacht werden:

- » Standplatz im Freien
- » Stabiler, ebener und wasserfester Untergrund
- » Erforderlicher Mindestabstand zu Wänden oder Objekten (siehe **Abb.D**)
- » Erforderlicher Mindestabstand von 2m zum Schwimmbecken.
- » Einfache Anschlussmöglichkeit der Wasserleitungen
- » Einfache Anschlussmöglichkeit der Stromversorgung
- » Einfache Zugangsmöglichkeit zum Display
- » Möglichkeit zum Ablassen des Kondenswassers

**i** Für eine noch effizientere Nutzung der Wärmepumpe, empfehlen wir zusätzlich unser Steinbach Bypass-Set (Art. Nr. 060045).



**i** Die Wärmepumpe muss mit gefiltertem Wasser betrieben werden.

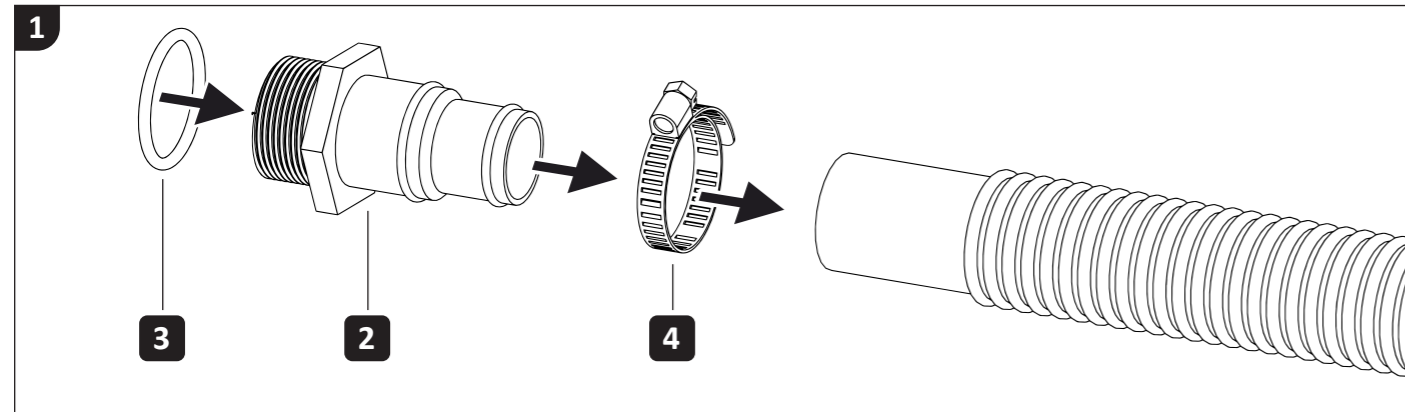
### Standplatz vorbereiten

1. Stellen Sie die Wärmepumpe exakt wie später dafür vorgesehen auf.
2. Verlegen Sie die Schlauchleitungen von der Wasseraufbereitungsanlage zum Standplatz der Wärmepumpe. Achten Sie darauf, dass alle zur Wärmepumpe verlegten Leitungen nicht gespannt sind und keine Wege behindern.
3. Verlegen Sie eine Zuleitung für die Spannungsversorgung der Wärmepumpe (siehe Technische Daten auf Seite 27). Verwenden Sie ein Verlängerungskabel oder eine Steckdose geeigneter Schutzklasse für die Umgebungsbedingungen der Anschlussstelle!

*Der Standplatz ist vorbereitet.*

**Installation**

**Adapter an den Schlauchenden montieren**



1. Stecken Sie eine Schlauchschelle **4** auf das Ende der Zuleitung.
2. Stecken Sie einen Adapter **2** in das Ende der Zuleitung.
3. Fixieren Sie den Adapter **2** durch anziehen der Schlauchschelle **4** am Schlauchende der Zuleitung.
4. Stecken Sie die Dichtung **3** über das Gewinde auf den Adapter **2**.
5. Montieren Sie den zweiten Adapter in gleicher Weise auf das Schlauchende der Ableitung.

*Die Adapter sind an den Schlauchenden montiert.*

**Anschließen der Leitungen**

**i** Sie haben die Option die Wasserleitungen als flexiblen Schwimmbadschlauch (∅ 32/38 mm) oder als Festverrohrung (D 50 mm) auszuführen. Die im Lieferumfang der Wärmepumpen Silent 9, Silent 11 oder Silent 13 zusätzlich enthaltenen Übergangsmuffennippel, ermöglichen den Einbau dieser Wärmepumpe in beiden Varianten.

**Wasserleitungen anschließen (Schlauchanschluss)**

1. Platzieren Sie die Wärmepumpe am vorbereiteten Standplatz.
2. Reinigen Sie den Wasseranschluss Ausgang **6** und den Wasseranschluss Eingang **7** auf der Wärmepumpe **1** von groben Verunreinigungen.
3. Reinigen Sie die Adapter **2** an den Schlauchenden der Wasserleitungen von groben Verunreinigungen.
4. Schrauben Sie die Abflussleitung auf den Wasseranschluss Ausgang **6**.
5. Schrauben Sie die Zuflussleitung auf den Wasseranschluss Eingang **7**.

*Die Schwimmbadschläuche sind angeschlossen.*

**Wasserleitungen anschließen (Festverrohrung)**

1. Platzieren Sie die Wärmepumpe am vorbereiteten Standplatz.
2. Reinigen Sie den Wasseranschluss Ausgang **6** und den Wasseranschluss Eingang **7** auf der Wärmepumpe **1** von groben Verunreinigungen.
3. Reinigen Sie die Übergangsmuffennippel **5** von groben Verunreinigungen.
4. Umwickeln Sie das Außengewinde der Übergangsmuffennippel **5** mit Dichtungsband (z. B. Teflonband).
5. Schrauben Sie je einen Übergangsmuffennippel **5** in den Wasseranschluss Ausgang **6** und in den Wasseranschluss Eingang **7**.

*Die Wasseranschlüsse sind für die Festverrohrung vorbereitet.*

6. Verbinden Sie das Zulauf-Rohr mit dem Übergangsmuffennippel **5** im Wasseranschluss Eingang **7**.
7. Verbinden Sie das Ablauf-Rohr mit dem Übergangsmuffennippel **5** im Wasseranschluss Ausgang **6**.

*Die Festverrohrung ist hergestellt.*

**Spannungsversorgung herstellen**

Verbinden Sie den Netzstecker am Ende des Netzkabels **8** mit der am Standplatz vorbereiteten Spannungsversorgung. Sobald die Spannungsversorgung hergestellt ist, leuchten alle Anzeigeelemente am Displays **C** auf.

**App installieren**

Installieren Sie die App und Registrieren Sie sich, um den vollen Funktionsumfang des Geräts nutzen zu können.

**Produktregistrierung**



oder öffnen Sie in Ihrem Browser den folgenden URL:  
<https://productregistration.steinbach-group.com/>

**App-Installation**

iOS



oder suchen Sie im Apple App Store nach  
**„Steinbach Silent Series“**

Android



oder suchen Sie im Google Play Store nach  
**„Steinbach Silent Series“**



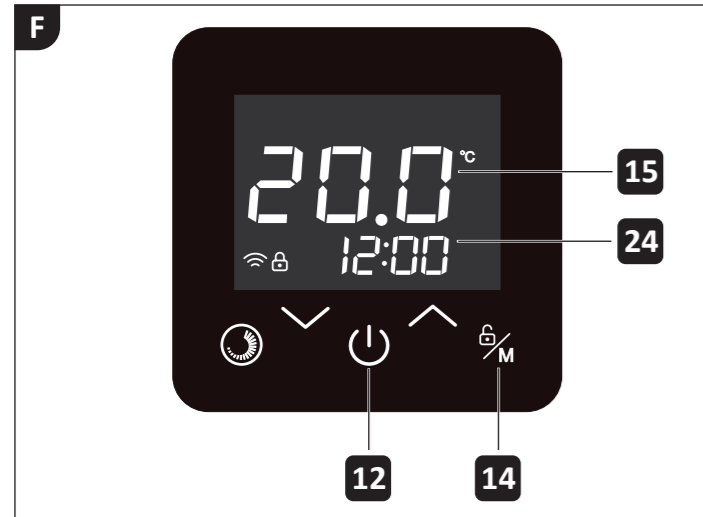
Halten Sie die App durch regelmäßiges Installieren von Updates auf aktuellstem Stand. Nur so kann dauerhaft störungsfreier Betrieb der Steuerung via Bluetooth garantiert werden.

## Display

### Standby-Modus

Im Standby-Modus ist die Wärmepumpe betriebsbereit aber deaktiviert. Das Wasser wird weder geheizt, noch gekühlt. Durch Drücken der Taste **Ein/Aus 12** wechselt die Wärmepumpe zwischen Standby-Modus und einem Betriebsmodus.

### Aktive Anzeigeelemente:



- » Die Anzeige **Temperatur 15** zeigt die aktuelle Wassertemperatur an.
- » Die Anzeige **Uhrzeit/Timer 24** zeigt die für die aktuelle Uhrzeit an.

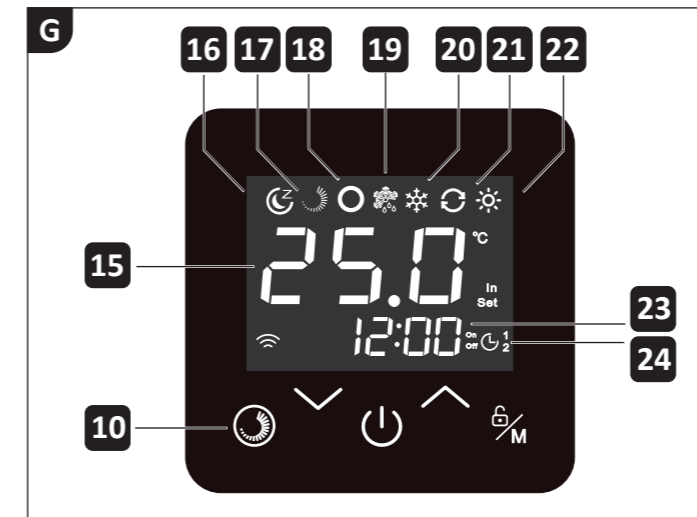
### Betriebsmodi

Durch Drücken der Taste **Modus/Tastensperre 14** wechselt die Wärmepumpe zwischen den Betriebsmodi. Die eingestellte Wassertemperatur kann einen Wert zwischen +10°C und +45°C betragen.

Die Wärmepumpe verfügt über folgende **Betriebsmodi**:

1. Betriebsmodus **Heizung**  
Die Wärmepumpe heizt das Beckenwasser bis zur eingestellte Solltemperatur.
2. Betriebsmodus **Kühlung**  
Die Wärmepumpe kühlt das Beckenwasser bis zur eingestellte Solltemperatur.
3. Betriebsmodus **Auto**  
Die Wärmepumpe regelt die Temperatur des Beckenwassers, durch heizen oder kühlen, auf die eingestellte Solltemperatur.
4. Betriebsmodus **Defrost**  
Bei niedriger Umgebungstemperatur kann im Betriebsmodus Heizung die Temperatur am Wärmetauscher so weit absinken, dass das anfallende Kondenswasser gefriert und der Wärmeübertrager vereist. Die Wärmepumpe überwacht die Temperatur am Wärmeübertrager und taut bei Bedarf automatisch ab.

### Aktive Anzeigeelemente im Betriebsmodus:



- » Betriebsmodus: Die Anzeige **Defrost-Modus 19**, **Kühl-Modus 20**, **Automatik-Modus 21** oder **Heiz-Modus 22** leuchtet.
- » Leistungsstufe: Die Anzeige **Silent-Modus 16**, **Smart-Modus 17** oder **Power-Modus 18** leuchtet.
- » Die Anzeige **Temperatur 15** zeigt die aktuelle Wassertemperatur am **Wasseranschluss Eingang 7** (In) oder, blinkend, die eingestellte Soltemperatur (Set) an.
- » Die Anzeige **Timer ON/OFF 23** gibt Auskunft über die Zeitsteuerung. Leuchtet das Symbol „1“, ist **Timer 1** aktiviert. Leuchtet das Symbol „2“, ist **Timer 2** aktiviert.
- » Die Anzeige **Uhrzeit/Timer 24** zeigt die aktuelle Uhrzeit an.

### Leistungsstufen

Durch Drücken der Taste **Leistungsstufe 10** wechselt die Wärmepumpe zwischen den Leistungsstufen Silent, Smart und Power der Betriebsmodi Heizung und Kühlung.

Für die Betriebsmodi Heizung und Kühlung stehen jeweils 3 Leistungsstufen zur Wahl:

1. Leistungsstufe **Silent**  
Die Wärmepumpe minimiert die Geräusentwicklung.  
Diese Leistungsstufe reduziert die Kühl- und Heiz-Leistung.
2. Leistungsstufe **Smart**  
Die Wärmepumpe optimiert die zum Erreichen der eingestellten Solltemperatur erforderliche Leistung durch stufenlose Regelung.  
Diese Leistungsstufe bietet den besten Kompromiss zwischen Energiesparen und Zeitdauer bis zum Erreichen der eingestellten Solltemperatur.
3. Leistungsstufe **Power**  
Die Wärmepumpe arbeitet auf maximaler Leistung.  
Diese Leistungsstufe minimiert die Kühl- und Heiz-Dauer des Beckenwassers.

### Energie sparen

**i** Um den Energieverbrauch und die damit verbundenen Kosten zu reduzieren, können Sie folgende Maßnahmen treffen:

- » Wenn Sie das Schwimmbecken länger als eine Woche nicht benutzen, schalten Sie die Wärmepumpe ab oder reduzieren Sie die eingestellte Wassertemperatur.
- » Verwenden Sie die Wärmepumpe nicht, wenn die Umgebungstemperatur 5°C unterschreitet.
- » Decken Sie das Schwimmbecken ab, um es vor Wärmeverlust zu schützen.

## Bedienung

### ! WARNUNG!

#### Lebensgefahr durch Betrieb der Wasseraufbereitungsanlage während des Badens!

Haare oder Kleidungsstücke können an der Ansaugöffnung des Pools angesaugt werden und im Extremfall Personen unter Wasser fangen und am Auftauchen hindern.

- » Betreiben Sie niemals Geräte der Wasseraufbereitungsanlage, während sich Personen im Pool befinden.
- » Verhindern Sie jeden Zugang zum Pool, solange Geräte der Wasseraufbereitungsanlage in Betrieb sind.

### ! VORSICHT!

#### Verletzungsgefahr!

Ein beschädigtes Gerät oder beschädigtes Zubehör kann zu Verletzungen führen.

- » Prüfen Sie das Gerät und das Zubehör (siehe Kapitel Prüfung).

### HINWEIS!

Verminderte oder blockierte Durchlüftung der Wärmepumpe kann zu mangelhaftem Abtransport von Wärme oder Feuchtigkeit führen. Das kann zum Beispiel Schimmelbildung oder Überhitzung des Lamellenwärmeübertragers verursachen.

- » Reinigen Sie die Gitter vor dem Ventilatorlaufrad und die Lamellen des Wärmeübertragers regelmäßig und achten Sie darauf, dass keine Verunreinigungen wie Blätter oder ähnliches ins Innere des Wärmetauschers gelangen.
- » Achten Sie darauf, dass das Gitter am Wärmeübertrager niemals verdeckt ist und Luft frei durch das Gerät strömen kann.

## Heizung aktivieren

Wählen sie diese Betriebsart, wenn Ihre Beckenwassertemperatur dauerhaft unter Ihrer Wunschtemperatur liegt.

**i** Das Heizen des Beckenwassers geschieht am schnellsten bei maximalem Durchsatz durch die Wärmepumpe (siehe Technische Daten auf Seite 27). Das führt dazu, dass der Temperaturunterschied zwischen dem Beckenwasser und dem erwärmten Wasser am Einlauf des Pools geringer ausfällt und daher weniger spürbar ist. Bitte messen und notieren Sie die Änderung der aktuellen Wassertemperatur alle 30 Minuten, um die tatsächliche Erwärmung des Beckenwassers festzustellen.

### Betriebsmodus Heizung aktivieren

1. Schalten Sie die Filteranlage ein.  
Die Wärmepumpe benötigt zum Betrieb ausreichenden Wasserdurchfluss.
2. Deaktivieren Sie die Tastensperre, falls diese aktiv ist, durch Drücken und Halten der Taste **Modus/Tastensperre 14** für 3 Sekunden.  
*Die Anzeige **Tastensperre 26** erlischt.*  
Die **Tastensperre 26** aktiviert sich automatisch nachdem 60 Sekunden keine Eingabe getätigt wurde.
3. Drücken und halten Sie die Taste **Ein/Aus 12** für 3 Sekunden.  
*Die Wärmepumpe wechselt vom Standby-Modus in den Betriebsmodus.*
4. Drücken Sie (wiederholt) die Taste **Modus/Tastensperre 14** bis der gewünschte Betriebsmodus aktiv ist.  
*Die Anzeige **Heiz-Modus 22** leuchtet.*  
Analog zum Betriebsmodus **Heizung**, kann alternativ auch der Betriebsmodus **Automatik** eingestellt werden.  
*Der Betriebsmodus Heizung ist aktiviert.*

**i** Erscheint der Fehlercode „E 03“ am Display, ist der Wasserdurchfluss durch die Wärmepumpe zu gering. Mit Hilfe des 3-Wegeventils eines By-Pass-Sets können Sie den Durchfluss erhöhen. Bitte beachten Sie auch die näheren Informationen im Kapitel Fehlersuche auf Seite 25.

### Solltemperatur einstellen

1. Deaktivieren Sie die Tastensperre, falls diese aktiv ist, durch Drücken und Halten der Taste **Modus/Tastensperre 14** für 3 Sekunden.  
*Die Anzeige **Tastensperre 26** erlischt.*  
Die Tastensperre aktiviert sich automatisch nachdem 60 Sekunden keine Eingabe getätigt wurde.
2. Drücken Sie (wiederholt) die Taste **Ab 11** oder Taste **Auf 13**, bis die gewünschte Solltemperatur eingestellt ist.  
*Die Anzeige **Temperatur 15** zeigt blinkend die gewünschte Solltemperatur an.*
3. Drücken Sie die Taste **Ein/Aus 12**, um Ihre Eingabe zu bestätigen.  
Die Wärmepumpe startet, sobald die Eingangstemperatur (In) die eingestellte Solltemperatur (Set) unterschreitet.  
*Die gewünschte Solltemperatur ist eingestellt.*

### Leistungsstufe einstellen

1. Deaktivieren Sie die Tastensperre, falls diese aktiv ist, durch Drücken und Halten der Taste **Modus/Tastensperre 14** für 3 Sekunden.  
*Die Anzeige **Tastensperre 26** erlischt.*  
Die Tastensperre aktiviert sich automatisch nachdem 60 Sekunden keine Eingabe getätigt wurde.
2. Drücken Sie (wiederholt) die Taste **Leistungsstufe 10**, bis das Symbol der gewünschten Leistungsstufe am Display leuchtet.  
Bei jedem Tastendruck wechseln die Anzeigen **Silent-Modus 16**, **Smart-Modus 17** und **Power-Modus 18** am Display.  
*Die gewünschte Leistungsstufe ist eingestellt.*


## Kühlung aktivieren

Wählen sie diese Betriebsart, wenn Ihre Beckenwassertemperatur, z. B. durch Sonneneinstrahlung, dauerhaft über Ihrer Wunschtemperatur liegt und in der Nacht nicht weit genug abkühlt.

**i** Das Heizen des Beckenwassers geschieht am schnellsten bei maximalem Durchsatz durch die Wärmepumpe (siehe Technische Daten auf Seite 27). Das führt dazu, dass der Temperaturunterschied zwischen dem Beckenwasser und dem erwärmten Wasser am Einlauf des Pools geringer ausfällt und daher weniger spürbar ist. Bitte messen und notieren Sie die Änderung der aktuellen Wassertemperatur alle 30 Minuten, um die tatsächliche Erwärmung des Beckenwassers festzustellen.

### Betriebsmodus Kühlung aktivieren

1. Schalten Sie die Filteranlage ein.  
Die Wärmepumpe benötigt zum Betrieb ausreichenden Wasserdurchfluss.
2. Deaktivieren Sie die Tastensperre, falls diese aktiv ist, durch Drücken und Halten der Taste **Modus/Tastensperre 14** für 3 Sekunden.  
*Die Anzeige **Tastensperre 26** erlischt.*  
Die Tastensperre aktiviert sich automatisch nachdem 60 Sekunden keine Eingabe getätigt wurde.
3. Drücken und halten Sie die Taste **Ein/Aus 12** für 3 Sekunden.  
*Die Wärmepumpe wechselt vom Standby-Modus in den Betriebsmodus.*
4. Drücken Sie (wiederholt) die Taste **Modus/Tastensperre 14** bis der gewünschte Betriebsmodus aktiv ist.  
*Die Anzeige **Kühl-Modus 20** leuchtet.*  
Analog zum Betriebsmodus **Kühlung**, kann alternativ auch die Betriebsmodus **Automatik** eingestellt werden.  
*Der Betriebsmodus Kühlung ist aktiviert.*

 Erscheint der Fehlercode „E 03“ am Display, ist der Wasserdurchfluss durch die Wärmepumpe zu gering. Mit Hilfe des 3-Wegeventils eines By-Pass-Sets können Sie den Durchfluss erhöhen. Bitte beachten Sie auch die näheren Informationen im Kapitel Fehlersuche (siehe Fehlersuche auf Seite 24).

### Solltemperatur einstellen

1. Deaktivieren Sie die Tastensperre, falls diese aktiv ist, durch Drücken und Halten der Taste **Modus/Tastensperre 14** für 3 Sekunden.  
*Die Anzeige **Tastensperre 26** erlischt.*  
Die Tastensperre aktiviert sich automatisch nachdem 60 Sekunden keine Eingabe getätigt wurde.
2. Drücken Sie (wiederholt) die Taste **Ab 11** oder Taste **Auf 13**, bis die gewünschte Solltemperatur eingestellt ist.  
*Die Anzeige **Temperatur 15** zeigt blinkend die gewünschte Solltemperatur an.*
3. Drücken Sie die Taste **Ein/Aus 12**, um Ihre Eingabe zu bestätigen.  
Die Wärmepumpe startet, sobald die Eingangstemperatur (In) die eingestellte Solltemperatur (Set) **überschreitet**.  
*Die gewünschte Solltemperatur ist eingestellt.*

### Leistungsstufe einstellen

1. Deaktivieren Sie die Tastensperre, falls diese aktiv ist, durch Drücken und Halten der Taste **Modus/Tastensperre 14** für 3 Sekunden.  
*Die Anzeige **Tastensperre 26** erlischt.*  
Die Tastensperre aktiviert sich automatisch nachdem 60 Sekunden keine Eingabe getätigt wurde.
2. Drücken Sie (wiederholt) die Taste **Leistungsstufe 10**, bis das Symbol der gewünschten Leistungsstufe am Display leuchtet.  
Bei jedem Tastendruck wechseln die Anzeigen **Silent-Modus 16**, **Smart-Modus 17** und **Power-Modus 18** am Display  
*Die gewünschte Leistungsstufe ist eingestellt.*

### Manuelles Abtauen

Bei geringer Umgebungstemperatur kann im Betriebsmodus **Heizung** die Temperatur am Wärmetauscher so weit absinken, dass das anfallende Kondenswasser gefriert und der Wärmetauscher vereist. Das Gerät überwacht die Temperatur und taut bei Bedarf automatisch ab, bietet aber ebenso die Möglichkeit den Abtauprozess manuell einzuleiten.

### Defrost-Modus aktivieren

1. Aktivieren Sie den Betriebsmodus Heizung.  
*Die Anzeige **Heiz-Modus 22** leuchtet.*
2. Drücken und halten Sie die Taste **Modus/Tastensperre 14** und **Ab 11** gleichzeitig für etwa 5 Sekunden.  
*Die Anzeigen **Defrost-Modus 19** und **Heiz-Modus 22** blinken.*
3. Warten Sie einige Minuten bis der Abtauvorgang abgeschlossen ist.  
*Die Anzeige **Defrost-Modus 19** blinkt nicht mehr.*  
*Der Wärmeübertrager ist abgetaut. Das manuelle Abtauen ist abgeschlossen.*

### Temperaturskala [°C/°F] ändern


Die Wärmepumpe verfügt über die Möglichkeit alle gemessenen und eingestellten Temperaturen in °C oder °F anzuzeigen. Drücken und halten Sie gleichzeitig die Tasten **Leistungsstufe 10** und **Modus/Tastensperre 14** für etwa 3 Sekunden, um zwischen den Temperaturskalen umzuschalten. Das entsprechende Symbol der Anzeige **Temperatur 15** leuchtet.

### Tastensperre

Die Tastensperre aktiviert sich automatisch nachdem 60 Sekunden keine Eingabe getätigt wurde. Bei aktiver Tastensperre leuchtet die Anzeige **Tastensperre 26**. Bei deaktivierter Tastensperre erlischt die Anzeige **Tastensperre 26**. Durch Drücken und halten der Taste **Modus/Tastensperre 14** für 3 Sekunden wird die Tastensperre jeweils aktiviert oder wieder deaktiviert.

### Uhrzeit einstellen

Die Wärmepumpe verfügt über eine Echtzeit-Uhr, um die Wärmepumpe zeitgesteuert, mittels Timer, betreiben zu können.

 Die Uhr läuft auch ohne Spannungsversorgung für mehrere Tage weiter.


### Uhr einstellen

1. Deaktivieren Sie die Tastensperre, falls diese aktiv ist, durch Drücken und Halten der Taste **Modus/Tastensperre 14** für 3 Sekunden.  
*Die Anzeige **Tastensperre 26** erlischt.*  
Die Tastensperre aktiviert sich automatisch nachdem 60 Sekunden keine Eingabe getätigt wurde.
2. Drücken und halten Sie die Taste **Ab 11** für 3 Sekunden.  
*Die Anzeige **Uhrzeit/Timer 24** blinkt. Die Uhrzeit kann eingestellt werden.*
3. Drücken Sie die Taste **Leistungsstufe 10**.  
*Die beiden Siebensegmentanzeigen für Stunden der Anzeige **Uhrzeit/Timer 24** blinken.*
4. Drücken Sie (wiederholt) die Tasten **Ab 11** und **Auf 13**, um die Stunden der Uhrzeit einzustellen.
5. Drücken Sie die Taste **Leistungsstufe 10**, um die Eingabe zu bestätigen.  
*Die beiden Siebensegmentanzeigen für Minuten der Anzeige **Uhrzeit/Timer 24** blinken.*
6. Drücken Sie (wiederholt) die Tasten **Ab 11** und **Auf 13**, um die Minuten der Uhrzeit einzustellen.
7. Drücken Sie die Taste **Leistungsstufe 10**, um die Eingabe zu bestätigen.  
*Die Uhr ist eingestellt.*

## Timer der Gerätesteuerung

Die Wärmepumpe verfügt über zwei Timer, die über das Display am Gerät konfiguriert werden können. Jeder der Timer verfügt über zwei frei einstellbare Zeitpunkte. Der Ein- und Ausschaltzeitpunkt jedes Timers müssen sich voneinander unterscheiden und die Timer dürfen sich nicht überschneiden.

- » Zum ersten Zeitpunkt aktiviert die Steuerung die Wärmepumpe und versetzt sie in den zuletzt aktiven Betriebsmodus.
- » Zum zweiten Zeitpunkt deaktiviert die die Steuerung die Wärmepumpe und versetzt sie in den Standby-Modus.

 Um die Wärmepumpe über die Timer der App „Steinbach Silent Series“ steuern zu können, müssen beide Timer der Gerätesteuerung über das Display deaktiviert werden. Es findet keine Übertragung der Einstellungen vom Gerät zur App oder umgekehrt statt.

### Timer der Gerätesteuerung über das Display einstellen (aktivieren)

1. Deaktivieren Sie die Tastensperre, falls diese aktiv ist, durch Drücken und Halten der Taste **Modus/Tastensperre 14** für 3 Sekunden.  
*Die Anzeige **Tastensperre 26** erlischt.*  
Die Tastensperre aktiviert sich automatisch nachdem 60 Sekunden keine Eingabe getätigt wurde.
2. Drücken und halten Sie die Taste **Leistungsstufe 10** für 3 Sekunden, um die Timer-Einstellungen zu aktivieren.  
*Die Anzeige **Timer ON/OFF 23** leuchtet und das Symbol „1“ blinkt. **Timer 1** kann eingestellt werden.*
3. Drücken Sie (wiederholt) die Tasten **Ab 11** und **Auf 13**, um zwischen **Timer 1** und **Timer 2** zu wechseln.  
*Das Symbol des gewünschten Timers („1“ oder „2“) blinkt.*
4. Drücken Sie die Taste **Leistungsstufe 10**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.  
*Die beiden Siebensegmentanzeigen für Stunden der Anzeige **Uhrzeit/Timer 24** blinken.*
5. Drücken Sie die Tasten **Ab 11** oder **Auf 13**, um die **Stunden** der Uhrzeit für automatische Aktivierung des **Betriebsmodus** einzustellen.
6. Drücken Sie die Taste **Leistungsstufe 10**, um die Eingabe zu bestätigen.  
*Die beiden Siebensegmentanzeigen für Minuten der Anzeige **Uhrzeit/Timer 24** blinken.*
7. Drücken Sie die Tasten **Ab 11** oder **Auf 13**, um die **Minuten** der Uhrzeit für automatische Aktivierung des **Betriebsmodus** einzustellen.
8. Drücken Sie die Taste **Leistungsstufe 10**, um die Eingabe zu bestätigen.  
*Die beiden Siebensegmentanzeigen für Stunden der Anzeige **Uhrzeit/Timer 24** blinken.*
9. Drücken Sie die Tasten **Ab 11** oder **Auf 13**, um die **Stunden** der Uhrzeit für automatische Aktivierung des **Standby-Modus** einzustellen.
10. Drücken Sie die Taste **Leistungsstufe 10**, um die Eingabe zu bestätigen.  
*Die beiden Siebensegmentanzeigen für Minuten der Anzeige **Uhrzeit/Timer 24** blinken.*
11. Drücken Sie (wiederholt) die Tasten **Ab 11** und **Auf 13**, um die Minuten der Uhrzeit für automatische Aktivierung des **Standby-Modus** einzustellen.
12. Drücken Sie die Taste **Leistungsstufe 10**, um die Eingabe zu bestätigen.  
*Die Anzeige **Uhrzeit/Timer 24** leuchtet. Das Symbol des gewählten Timers blinkt.*
13. Drücken Sie die Taste **Ein/Aus 12**, um Ihre Einstellungen zu speichern.  
*Das Symbol des korrekt eingestellten Timers leuchtet.*  
Nach 30 Sekunden ohne Eingabe werden die Einstellungen automatisch gespeichert und das Timer-Menü beendet.

*Der Timer ist eingestellt und aktiviert.*

### Timer der Gerätesteuerung über das Display deaktivieren

1. Deaktivieren Sie die Tastensperre, falls diese aktiv ist, durch Drücken und Halten der Taste **Modus/Tastensperre 14** für 3 Sekunden.  
*Die Anzeige **Tastensperre 26** erlischt.*  
Die Tastensperre aktiviert sich automatisch nachdem 60 Sekunden keine Eingabe getätigt wurde.


2. Drücken und halten Sie die Taste **Leistungsstufe 10** für 3 Sekunden, um die Timer-Einstellungen zu aktivieren.  
*Die Anzeige **Timer ON/OFF 23** leuchtet und das Symbol „1“ blinkt.*
3. Drücken Sie (wiederholt) die Tasten **Ab 11** und **Auf 13**, um zwischen **Timer 1** und **Timer 2** zu wechseln.  
*Das Symbol des gewünschten Timers („1“ oder „2“) blinkt.*
4. Drücken und halten Sie die Taste **Leistungsstufe 10** für 3 Sekunden, um den gewählten Timer zu deaktivieren.
5. Drücken Sie die Taste **Ein/Aus 12**, um Ihre Einstellungen zu speichern.  
*Das Symbol des korrekt eingestellten Timers ist erloschen.*  
Nach 30 Sekunden ohne Eingabe werden die Einstellungen automatisch gespeichert und das Timer-Menü beendet.  
*Der Timer ist aktiv/inaktiv.*

### Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

1. Drücken Sie die Taste **Ein/Aus 12**, um die Wärmepumpe in den Standby-Modus zu versetzen.  
*Alle Anzeigeelemente der Betriebsmodi sind erloschen. Die Wärmepumpe befindet sich im Standby-Modus.*
2. Drücken und halten Sie gleichzeitig die beiden Tasten **Ein/Aus 12** und **Ab 11** für ca. 5 Sekunden.  
*Ein akustisches Signal ertönt. Die Steuerung der Wärmepumpe ist auf Werkseinstellungen zurückgesetzt.*

### App mit dem Gerät koppeln

Um Ihre Wärmepumpe mit dem Smartphone zu steuern, ist es notwendig diese vorab miteinander zu koppeln. Hierfür ist es erforderlich, dass Ihr Smartphone mit einem WiFi-Router verbunden ist, dessen WiFi-Signal ebenso von der Wärmepumpe empfangen werden kann.

 Berücksichtigen Sie, dass die App „Steinbach Silent Series“ ausschließlich den 2,4 GHz-Kanal des WiFi-Routers unterstützt. Zur Kopplung muss der 5,0 GHz-Kanal am WiFi-Router deaktiviert sein.

Die App ermöglicht Ihnen Änderungen an folgenden Einstellungen der Wärmepumpe über Ihr Smartphone vorzunehmen:

- » Solltemperatur des Beckenwassers ändern
- » Betriebsmodus ändern in den Standby-Modus wechseln
- » Leistungsstufe ändern
- » Zeitsteuerung einstellen
- » Gemessene Temperaturen anzeigen

### Das erste Mal koppeln

1. Drücken Sie die Taste **Ein/Aus 12**.  
*Die Wärmepumpe ist aktiviert und befindet sich in einem Betriebsmodus.*
2. Drücken und halten Sie gleichzeitig die beiden Tasten **Auf 13** und **Modus/Tastensperre 14** für ca.3 Sekunden.  
*Die Anzeige **WiFi 27** beginnt zu blinken.*
3. Verbinden Sie Ihr Smartphone mit dem WiFi-Router.
4. Starten Sie die App „Steinbach Silent Series“.
5. Drücken Sie den Button **Gerät hinzufügen** oder den Button **+** in der APP.  
*Alle verfügbaren Wärmepumpen werden angezeigt.*
6. Wählen Sie Ihre Wärmepumpe aus der Liste aus.
7. Geben Sie die Zugangsdaten für Ihren WiFi-Router an und koppeln Sie die Wärmepumpe mit der App.  
Sobald das Gerät erfolgreich gekoppelt wurde, können Sie Ihre Wärmepumpe künftig unter „Meine Geräte“ aufrufen.  
*Die App ist zum ersten Mal mit dem Gerät gekoppelt.*

## Deinstallation

 VORSICHT!

### Verletzungsgefahr beim Bewegen von schwerem Gerät!

Das Gerät ist schwer! Falsches Heben oder unkontrolliertes Kippen des Geräts kann zu Verletzungen führen oder Schäden am Gerät zur Folge haben.

- » Heben, tragen oder kippen Sie das Gerät mindestens zu zweit, niemals alleine.
- » Achten Sie auf korrekte Körperhaltung (gerader Rücken, sicherer Stand, etc.).
- » Verwenden Sie Transporthilfen (z.B.: Hubwagen oder Rollbrett).
- » Tragen Sie Schutzausrüstung wie Sicherheitsschuhe oder Handschuhe.

## Abschließen der Leitungen

### Spannungsversorgung trennen

1. Drücken Sie die Taste **Ein/Aus 12**, um die Wärmepumpe in den Standby-Modus zu versetzen.  
*Alle Anzeigen der Betriebsmodi sind erloschen. Die Wärmepumpe befindet sich im Standby-Modus.*
2. Trennen Sie den Stecker Netzkabel **8** von der Zuleitung zur Spannungsversorgung.  
*Alle Anzeigeelemente am Display **C** verschwinden.*

*Die Wärmepumpe ist von der Spannungsversorgung getrennt und außer Betrieb.*

### Wasserleitungen abschließen

1. Deaktivieren Sie die Pumpe der Wasseraufbereitung.
  2. Lösen Sie die Überwurfmutter am Wasseranschluss Eingang **7** vollständig.
  3. Ziehen Sie Zuflussleitung vom Wasseranschluss Eingang **7** ab.  
Halten Sie das Schlauchende der Wasserleitung beim Entfernen mit der Öffnung nach oben, um das im Schlauch befindliche Restwasser in der Leitung nicht unkontrolliert zu verschütten.
  4. Lösen Sie die Überwurfmutter am Wasseranschluss Ausgang **6** vollständig.
  5. Ziehen Sie Abflussleitung vom Wasseranschluss Ausgang **6** ab.  
Halten Sie das Schlauchende der Wasserleitung beim Entfernen mit der Öffnung nach oben, um das im Schlauch befindliche Restwasser in der Leitung nicht unkontrolliert zu verschütten.
- Die Wasserleitungen sind abgeschlossen.*

## Reinigung

### Reinigung des Geräts

Wischen Sie die Oberflächen mit einem trockenen Tuch ab.

## Prüfung

Prüfen Sie folgendes vor jedem Gebrauch:

- » Sind Schäden am Gerät erkennbar?
- » Sind Schäden an den Bedienelementen erkennbar?
- » Ist das Zubehör in einwandfreiem Zustand?
- » Sind alle Leitungen in einwandfreiem Zustand?
- » Ist der Zulauf nicht blockiert?
- » Sind die Lüftungsschlitze frei und sauber?

Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät oder Zubehör nicht in Betrieb. Lassen Sie es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine qualifizierte Fachkraft überprüfen und reparieren.

 WARNUNG!

### Brand- und Explosionsgefahr!

Im Kältemittelkreislauf des Geräts befindet sich leicht brennbares, geruchloses Gas unter hohem Druck. Bei unkontrolliertem Entweichen von Kältemittel besteht Brand- und Explosionsgefahr.

- » Betreiben Sie das Gerät ausschließlich im Freien.
- » Halten Sie Wärmequellen und offenes Feuer sowie Zündquellen vom Gerät fern.
- » Lagern Sie das Gerät nur an gut belüfteten Orten.

### Undichtigkeit

Beim Austritt von Flüssigkeit aus der Wärmepumpe kann es sich um Kondenswasser oder Beckenwasser handeln.

Die Bildung von Kondenswasser ist während des Heiz-Betriebs unvermeidbar. Die Oberfläche des Wärmetauschers wird kalt, Luftfeuchtigkeit der Umgebungsluft kondensiert und kann im Extremfall auch gefrieren. Das Gerät überwacht die Temperatur und taut bei Bedarf die Wärmepumpe automatisch ab. Anfallendes Kondenswasser wird über das Bodenblech der Wärmepumpe abgeleitet.

Sollte Beckenwasser austreten, prüfen Sie alle Anschlüsse, Leitungen und Adapter der Wärmepumpe auf Dichtheit.

## Lagerung

Sobald die Außentemperatur dauerhaft +5°C unterschreitet, sollte die Wärmepumpe eingewintert werden, um Schäden durch Eisbildung (Frostsprengung) zu vermeiden.



Fix verrohrte Wasserleitungen müssen nicht zwingend deinstalliert werden. Sofern der Standort der Wärmepumpe vor grober Verunreinigung und starken Witterungseinflüssen geschützt ist, genügt es das Wasser aus der Wärmepumpe und den Wasserleitungen vollständig abzulassen. Hierbei ist Sorgfalt erforderlich! Frostschaden unterliegt nicht der Gewährleistung.

### Stilllegung im Winter

1. Schließen Sie alle Leitungen ab (Siehe Deinstallation auf Seite 22).
2. Reinigen Sie die Wärmepumpe gründlich (Siehe Reinigung auf Seite 22).
3. Lagern Sie die Wärmepumpe nach vollständiger Trocknung an einem trockenen und frostfreien Ort (>+5°C).

*Die Wärmepumpe ist für den Winter stillgelegt.*

**Fehlersuche**

Problem:	Ursache:	Lösung:
Die Wärmepumpe schaltet nicht ein.	Die Wärmepumpe wurde nicht ordnungsgemäß installiert.	Wenden Sie sich an eine autorisierte Fachkraft.
	Die Sicherung der Schutzvorrichtung in der Netzleitung ist durchgebrannt oder eine allpolige Schutzvorrichtung.	Stellen Sie den Schalter zurück. Ersetzen Sie die Sicherung.
Die Wärmepumpe startet nicht.	Die für das Starten der Wärmepumpe erforderlichen drei Minuten sind nicht vergangen.	Warten Sie drei Minuten.
	Die Temperatur des Beckenwassers ist etwa gleich der eingestellten Solltemperatur.	Die Wärmepumpe arbeitet, wenn die Wassertemperatur ungleich der eingestellten Solltemperatur ist.
	Der Betriebsmodus der Wärmepumpe ist falsch eingestellt	Stellen Sie den erforderlichen Betriebs-Modus ein.
Die Wärmepumpe funktioniert, aber das Wasser wird nicht erwärmt.	Die Wärmepumpe wurde gerade erst installiert.	Warten Sie 24-48 Stunden, bis die eingestellte Temperatur erreicht ist.
	Das Beckenwasser ist seit der letzten Verwendung der Wärmepumpe stark abgekühlt.	Warten Sie 24-48 Stunden, bis die eingestellte Temperatur erreicht ist.
Es befindet sich Eis auf dem Wärmetauscher.	Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig und/oder es herrscht eine hohe Leuchtfeuchtigkeit.	Warten Sie ab, bis die automatische Abtaufunktion (Defrost) einsetzt.
Undichtigkeit der Wärmepumpe	Ansammlung von Kondenswasser.	Stellen Sie die Wärmepumpe auf Standby. Falls die Undichtigkeit aufhört, handelt es sich um Kondenswasser.
	Austritt von Wasser am Wärmetauscher oder an den Anschlüssen des Wasserkreislaufs.	Prüfen Sie alle Anschlüsse, Leitungen und Wärmepumpe auf Dichtheit.

 Falls sich die Störung nicht beheben lässt, wenden Sie sich bitte an eine autorisierte Fachkraft oder das Steinbach-Support-Team.

**Fehlermeldung Display**

Fehlercode:	Ursache:	Lösung:
<b>E 03</b>	Wasserdurchfluss zu gering	Erhöhen Sie den Beckenwasserdurchfluss durch die Wärmepumpe.
		Prüfen Sie die Pumpe, die Beckenwasser durch die Wärmepumpe fördert.
<b>E 04</b>	Enteisung	Warten Sie ab, bis die Wärmepumpe den automatischen Enteisungsvorgang abgeschlossen hat.
<b>E 05</b>	Druck im Kühlmittelkreislauf zu hoch	Wenden Sie sich an eine autorisierte Fachkraft oder das Steinbach Support Team.
<b>E 06</b>	Druck im Kühlmittelkreislauf zu gering	Wenden Sie sich an eine autorisierte Fachkraft oder das Steinbach Support Team.
<b>E 09</b>	Kommunikationsfehler	Wenden Sie sich an eine autorisierte Fachkraft oder das Steinbach Support Team.
<b>E 10</b>	Kommunikationsfehler	Wenden Sie sich an eine autorisierte Fachkraft oder das Steinbach Support Team.
<b>E 12</b>	Fehler Temperatursensor: Kompressor Kühlmittelkreislauf zu hoch	Beckenwasser-Temperatur zu hoch, reduzieren Sie den Sollwert.
<b>E 15</b>	Fehler Temperatursensor: Wasserzulauf	Wenden Sie sich an eine autorisierte Fachkraft oder das Steinbach Support Team.
<b>E 16</b>	Fehler Temperatursensor: Kühlmittelkreislauf	Wenden Sie sich an eine autorisierte Fachkraft oder das Steinbach Support Team.
<b>E 18</b>	Fehler Temperatursensor: Kompressorausgang	Wenden Sie sich an eine autorisierte Fachkraft oder das Steinbach Support Team.
<b>E 20 **</b>	Fehler Frequenzumrichter-Modul	Wenden Sie sich an eine autorisierte Fachkraft oder das Steinbach Support Team.
<b>E 21</b>	Fehler Sensor Umgebungstemperatur	Wenden Sie sich an eine autorisierte Fachkraft oder das Steinbach Support Team.
<b>E 23</b>	Kühlmodus: Ausgangstemperatur Wasser zu gering	Erhöhen Sie die Solltemperatur im Kühlmodus.
<b>E 27</b>	Fehler Temperatursensor Wasserausgang	Wenden Sie sich an eine autorisierte Fachkraft oder das Steinbach Support Team.

<b>E 28</b>	Ventilator Motorfehler	Wenden Sie sich an eine autorisierte Fachkraft oder das Steinbach Support Team.
<b>E 29</b>	Fehler Rücklauf-temperatur Kühlmittel	Wenden Sie sich an eine autorisierte Fachkraft oder das Steinbach Support Team.
<b>E 32</b>	Betriebsmodus Heizung: Ausgangstemperatur des Wasser zu hoch	Senken Sie die Solltemperatur im Betriebsmodus Heizung.
<b>E 33</b>	Betriebsmodus Kühlung: Kühlmittelkreislauf zu heiß.	Erhöhen Sie die Solltemperatur im Betriebsmodus Kühlung.
		Reinigen Sie die Lamellen des Wärmeübertragers vorsichtig von Verschmutzungen.

**i** Falls sich die Störung nicht beheben lässt, wenden Sie sich bitte an eine autorisierte Fachkraft oder das Steinbach-Support-Team.

**Technische Daten**

Modell:	Silent 5	Silent 7	Silent 9	Silent 11	Silent 13
Artikelnummer:	049311	049312	049313	049314	049315
Gesamtgewicht:	ca. 47 kg	ca. 52 kg	ca. 54 kg	ca. 58 kg	ca. 60 kg
Abmessungen (B x H x T):	965 mm x 340 mm x 605 mm	1.035 mm x 350 mm x 655 mm	1.035 mm x 350 mm x 655 mm	1.035 mm x 350 mm x 655 mm	1.035 mm x 350 mm x 655 mm
Poolgröße (Wasserinhalt):	max. 25.000 L	max. 30.000 L	max. 40.000 L	max. 50.000 L	max. 60.000 L
Heizleistung *:	5 kW	7 kW	9 kW	11 kW	13 kW
Eingangsleistung Heizung *:	0,7 kW	1,0 kW	1,3 kW	1,55 kW	1,85 kW
Eingangsstrom Heizung *:	3,3 A	4,5 A	5,7 A	6,7 A	8,1 A
Kühlleistung *:	2,2 kW	2,8 kW	3,4 kW	4,2 kW	4,8 kW
Eingangsleistung Kühlung *:	0,7 kW	0,85 kW	1,1 kW	1,3 kW	1,5 kW
Eingangsstrom Kühlung *:	3,3 A	3,9 A	5,0 A	6,0 A	6,9 A
Eingangsleistung maximal:	1,2 kW	1,4 kW	1,6 kW	1,8 kW	2,1 kW
Eingangsstrom maximal:	5,8 A	6,9 A	7,5 A	8,5 A	9,6 A
Betriebsspannung und -frequenz **:	220-240 V~, 50 Hz	220-240 V~, 50 Hz	220-240 V~, 50 Hz	220-240 V~, 50 Hz	220-240 V~, 50 Hz
Leistungsziffer COP *:	16,0	16,2	16,1	16,0	16,0
Energie-Effizienz-Verhältnis EER *:	3,2	3,3	3,2	3,2	3,2
Schutzklasse:	I	I	I	I	I
Schutzart:	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Schalldruckpegel: (In 10 m Entfernung)	26 dB(A)	27 dB(A)	28 dB(A)	29 dB(A)	30 dB(A)
Durchsatz Wasser:	min. 3.000 L/h	min. 4.000 L/h	min. 5.000 L/h	min. 6.000 L/h	min. 7.000 L/h
* variabel- in Abhängigkeit der Umgebungsbedingungen ** Einphasenwechselstrom					
<b>KÄLTEMITTELKREISLAUF</b>					
Saugdruck nominal:	0,7 MPa	0,7 MPa	0,7 MPa	0,7 MPa	0,7 MPa
Saugdruck maximal:	0,8 MPa	0,8 MPa	0,8 MPa	0,8 MPa	0,8 MPa
Förderdruck nominal:	1,9 MPa	1,9 MPa	1,9 MPa	1,9 MPa	1,9 MPa
Förderdruck maximal:	2,3 MPa	2,3 MPa	2,3 MPa	2,3 MPa	2,3 MPa
Kältemittel:	R290	R290	R290	R290	R290
Maximale Kältemittelfüllmenge:	300 g	367 g	450 g	550 g	650 g
Treibhauspotential GWP:	3	3	3	3	3
CO2-Äquivalent:	0,9 kg	1,1 kg	1,35 kg	1,65 kg	1,95 kg

**FUNKSTEUERUNG**

App: Steinbach Silent Series  
 Übertragungsfrequenz: 2.483 MHz  
 Effektive Strahlungsleistung ERP: 20 dBm

**Temperaturanstieg Beckenwasser**

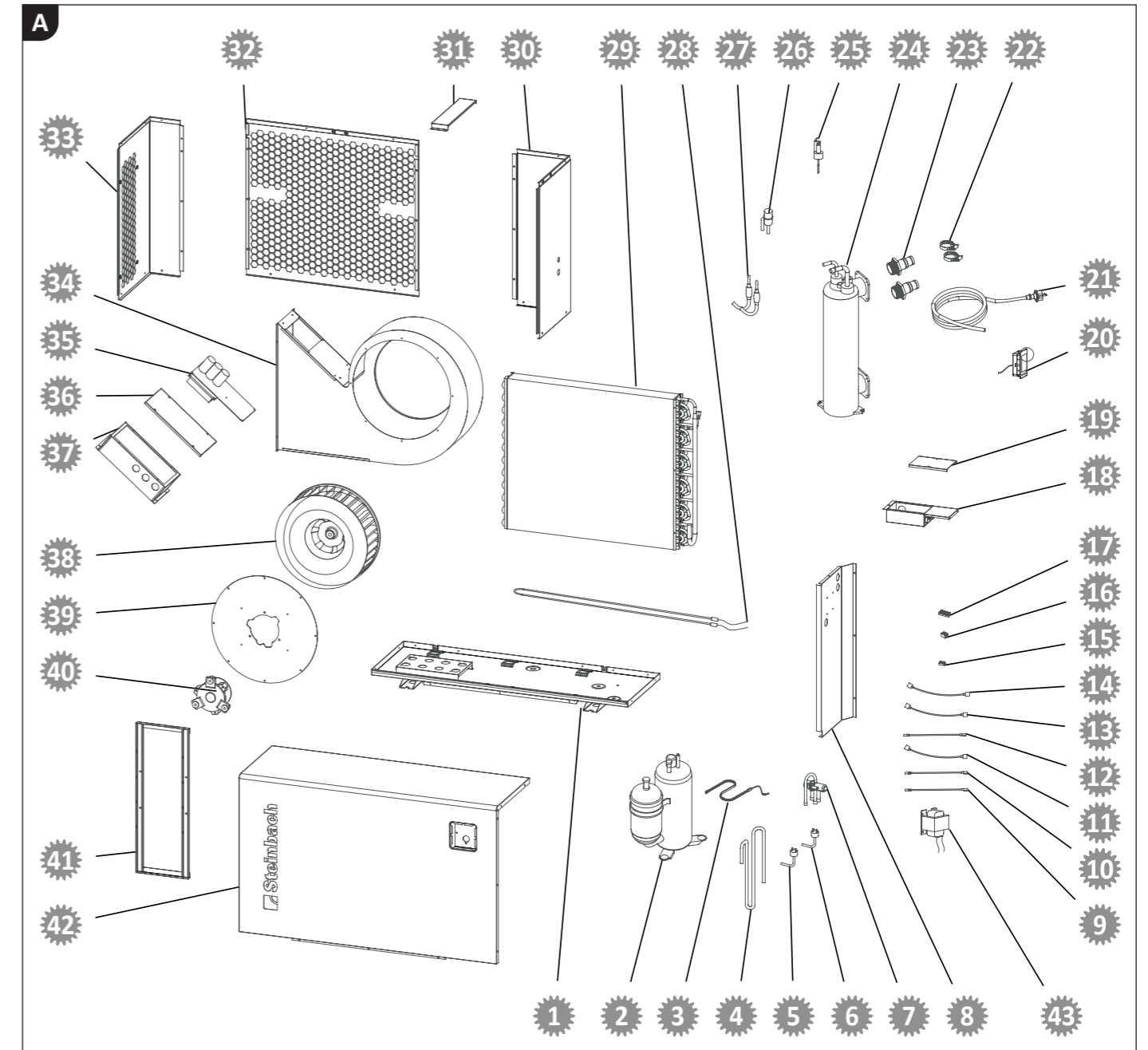
Parameter für die Messdaten des Temperaturanstiegs in Abhängigkeit vom Wasserinhalt des Pools:

- » Umgebungstemperatur = 26°C
- » Wassertemperatur = 26°C
- » Salzgehalt des Beckenwassers < 0,5 % (Salzelektrolyse)

Der Wärmeverlust durch fehlende Abdeckung, Isolierung etc. wurde nicht berücksichtigt.

Pool Wasserinhalt	Silent 5	Silent 7	Silent 9	Silent 11	Silent 13
10.000 L	0,4°C/h	0,8°C/h	0,8°C/h	0,9°C/h	1,1°C/h
20.000 L	0,2°C/h	0,4°C/h	0,4°C/h	0,5°C/h	0,6°C/h
30.000 L	-	0,3°C/h	0,3°C/h	0,3°C/h	0,4°C/h
40.000 L	-	-	0,2°C/h	0,2°C/h	0,3°C/h
50.000 L	-	-	-	0,2°C/h	0,2°C/h
60.000 L	-	-	-	-	0,2°C/h

**Ersatzteile**



Pos.	Pool Wasserinhalt	Silent 5	Silent 7	Silent 9	Silent 11	Silent 13
09	Temperatursensor	049328	049329	049329	049329	049329
10	Temperatursensor	049328	049329	049329	049329	049329
11	Temperatursensor	049330	049331	049331	049331	049331
12	Temperatursensor	049328	049329	049329	049329	049329
13	Temperatursensor	049332	049332	049332	049332	049332
14	Temperatursensor	049328	049329	049329	049329	049329
20	Steuerplatine	049333	049333	049333	049333	049333
23	Schlauchadapter	049334	049334	049334	049334	049334
25	Durchflusssensor	049335	049335	049335	049336	049336
35	Frequenzumrichter	049337	049338	049339	049340	049341
40	Lüfterrad	049343	049344	049344	049344	049344

## Konformitätserklärung

**CE** Hiermit erklärt die Steinbach International GmbH, dass der Funkanlagentyp Wärmepumpe „Serie Silent“, in den Ausführungen Silent 5 (049311), Silent 7, (049312), Silent 9 (049313), Silent 11 (049314) und Silent 13 (049315), der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:  
www.steinbach-group.com

## Entsorgung

### Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

### Altgerät entsorgen



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

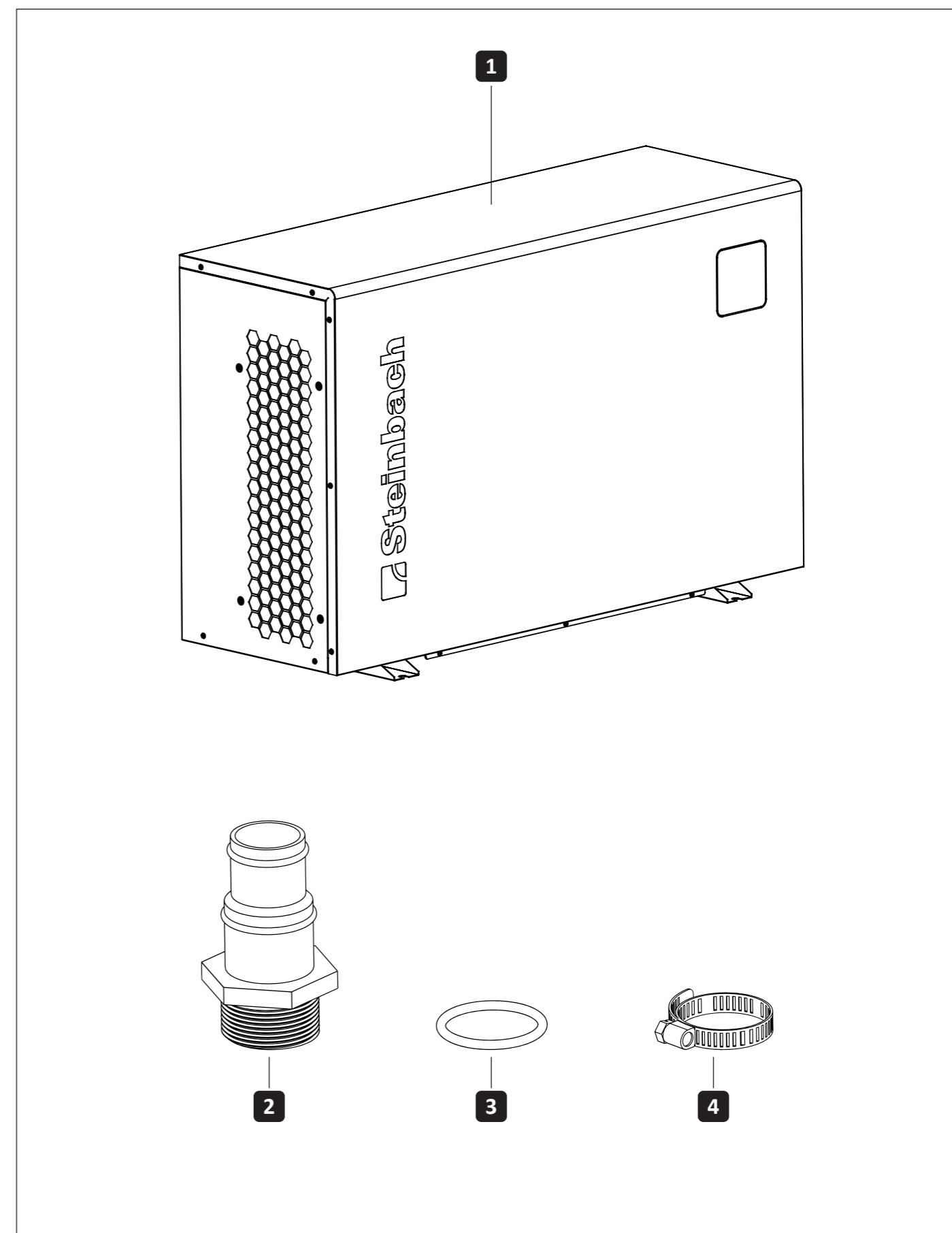
Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative

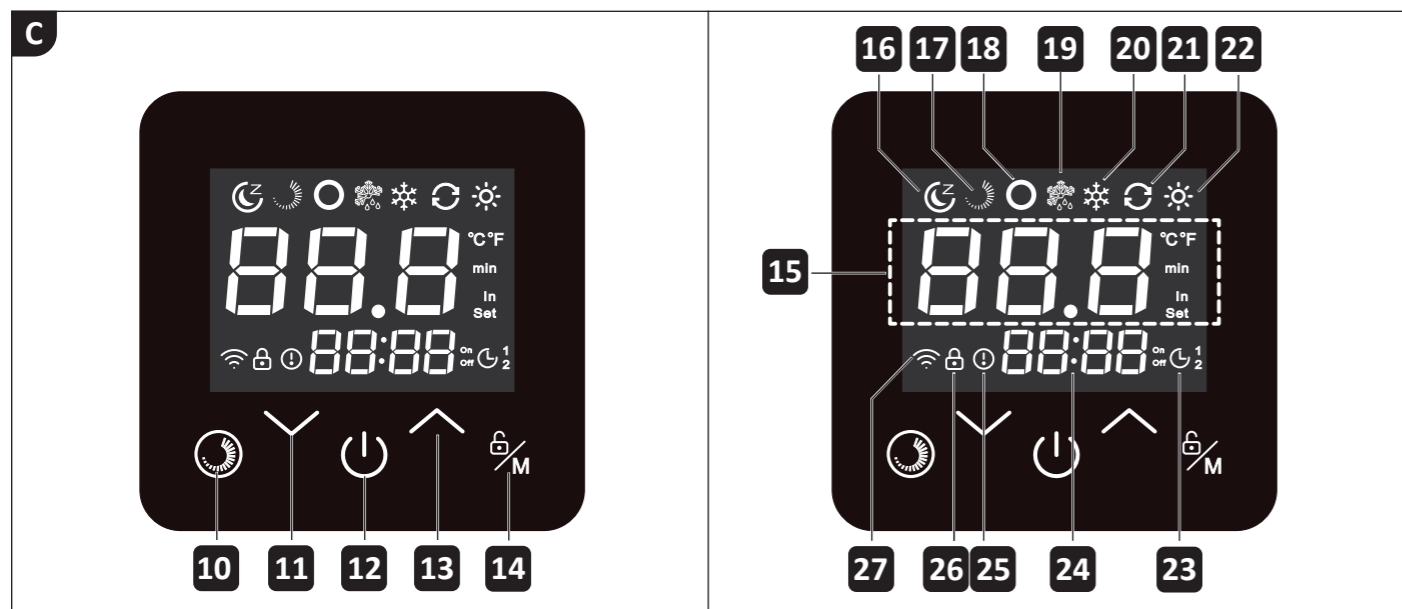
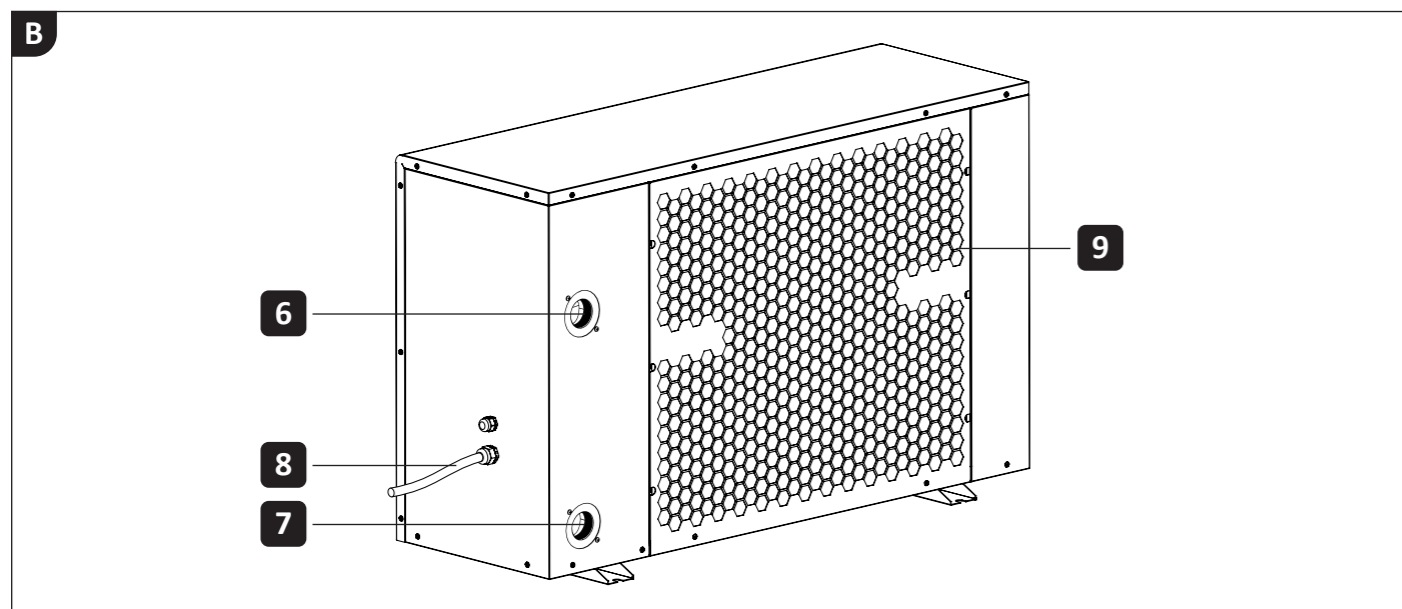
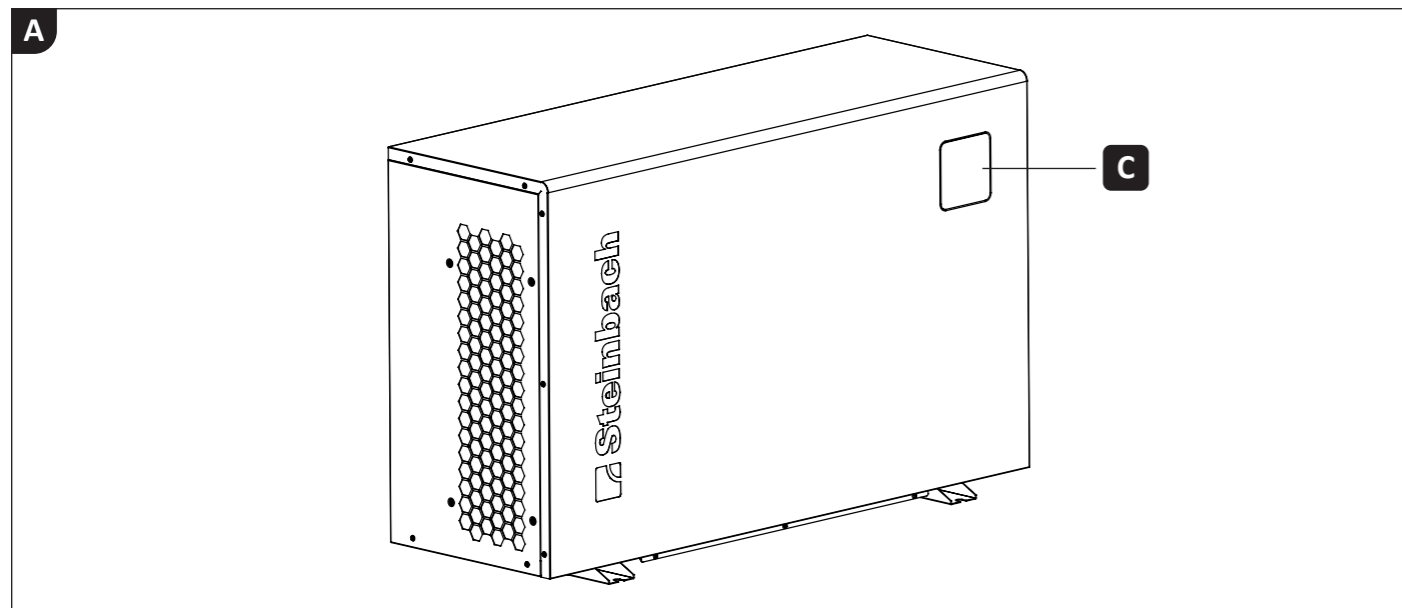
Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit obenstehendem Symbol gekennzeichnet.

### Kältemittel entsorgen

Das Gerät enthält Kältemittel. Kältemittel muss als Problemstoff an einer dafür zugelassenen Sammelstelle fachgerecht entsorgt werden.

## Overview





### Scope of delivery

- 1 Heat pump
- 2 Adapter (x2)
- 3 Seal (x2)
- 4 Hose clamp Ø 32/38 mm (x2)

### Extended scope of delivery for heat pump Silent 9 | Silent 11 | Silent 13

- 5 Adapter sleeve nipple; D 50 / AG 1½" (2x) (not shown graphically)

### Device parts

- 6 Water connection output
- 7 Water connection input
- 8 Power cable
- 9 Finned heat exchanger

### (C) Display: Operating and display elements


- 10 Button Power level
- 11 Button Down
- 12 Button On/Off
- 13 Button Up
- 14 Button Mode/key lock
- 15 Display Temperature
- 16 Display Silent-Mode
- 17 Display Smart-Mode
- 18 Display Power-Mode
- 19 Display Defrost-Mode
- 20 Display Cooling-Mode
- 21 Display Automatic-Mode
- 22 Display Heat-Mode
- 23 Display Timer ON/OFF
- 24 Display Time/Timer
- 25 Display Error
- 26 Display Key lock
- 27 Display WiFi

**Table of contents**

**Overview.....31**  
**Scope of delivery .....33**  
**General .....35**  
 Read and keep the operating instructions.....35  
**Explanation of symbols.....35**  
**Safety .....36**  
 General safety instructions .....36  
**Preparation .....37**  
 Check the scope of delivery for completeness and damage.....37  
 Basic cleaning of the appliance.....37  
 Prepare the stand and connections.....38  
**Installation .....40**  
 Fitting the adapter to the hose ends .....40  
 Connecting the cables.....40  
 Install app .....40  
**Display .....42**  
 Standby-Mode.....42  
 Operating modes.....42  
 Power levels .....43  
**Operation.....44**  
 Activate heating .....44  
 Activate cooling.....45  
 Manual defrosting.....46  
 Change temperature scale [°C/°F] .....46  
 Key lock.....47  
 Set the time.....47  
 Appliance control timer .....48  
 Reset to factory settings .....49  
 Pairing the app with the device .....49  
**Uninstallation.....50**  
 Terminating the cables.....50  
**Cleaning .....50**  
 Cleaning the appliance.....50  
**Examination .....50**  
 Leakage.....51  
**Storage.....51**  
 Decommissioning in winter .....51  
**Troubleshooting .....52**  
 Error message display .....53  
**Technical data.....54**  
 Pool water temperature rise.....55  
**Spare parts.....56**  
**Declaration of conformity.....57**  
**Waste disposal .....57**  
 Dispose of packaging .....57  
 Dispose of old appliance.....57  
 Dispose of refrigerant .....57

**General**

**Read and keep the operating instructions**








 These operating instructions belong to this Silent 5, 7, 9, 11 or 13 heat pump (hereinafter also referred to as „appliance“ or „heat pump“). It contains important information on commissioning and operation. Read the operating instructions carefully, especially the safety instructions, before using the appliance. Failure to observe these operating instructions may result in serious injury or damage to the appliance. Keep the operating instructions in a safe place for future use. If you pass the appliance on to a third party, be sure to include these operating instructions.

**Intended use**

This device is designed exclusively for heating or cooling water fed through as part of the water treatment system for private swimming pools. The salt concentration of the water must not exceed 0.5% (equivalent to 5 g/l or 5,000 ppm). This appliance may only be used outdoors. It is intended exclusively for private use and is not suitable for commercial use. Only use the appliance as described in these operating instructions. Any other use is considered improper and may result in damage to property or even personal injury. The appliance is not a children’s toy. The manufacturer or dealer accepts no liability for damage caused by improper or incorrect use.

**Explanation of symbols**

The following symbols are used in this quick guide, the user manual (see QR code), on the device, or on the packaging.

-  Read this quick installation guide and the operating manual from the QR-code below.
-  The operating manual contains important additional information.
-  The operating manual contains important information about maintenance and repairs.
-  Warning! Risk of fire! Flammable materials.
-  Risk of electric shock! Warning! Electric voltage.
-  Products marked with this symbol conform to protection class I.
-  Never use sharp knives or other sharp objects to open the packaging. They might damage the content.

## Safety

The following signal words are used in these operating instructions.

**⚠ WARNING!** This signal symbol/word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, could result in death or serious injury.

**⚠ ATTENTION!** This signal symbol/word indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, may result in a minor or moderate injury.

**NOTE!** This signal word warns of possible material damage.

### General safety instructions

#### ⚠ WARNING!

##### **Risk of fire and explosion!**

The refrigerant circuit of the appliance contains highly flammable, odorless gas under high pressure. There is a risk of fire and explosion if refrigerant escapes uncontrolled.

- » Only operate the appliance outdoors.
- » Keep heat sources, naked flames and ignition sources away from the device.
- » Only store the device in well-ventilated areas.

#### ⚠ WARNING!

##### **Risk of injury due to lack of qualification!**

Lack of experience or skill in the use of required tools and lack of knowledge of regional or standard regulations for required manual work can result in serious injury or damage to property.

- » Commission a qualified specialist for all work where you cannot assess the risks through sufficient personal experience.

#### ⚠ WARNING!

##### **Risk of electric shock!**

- » Do not operate the heat pump if it is visibly damaged or if the mains cable or mains plug is defective.
- » Only connect the heat pump to sockets installed in accordance with standards and protected by a residual current device (RCD) with a maximum permissible residual current of 30 mA.
- » Never pull the mains plug out of the socket by the mains cable; always hold the mains plug.

#### ⚠ WARNING!

##### **Risk of injury for people with personal disabilities or a lack of experience and knowledge!**

Improper handling of the device can result in serious injury or damage to the device.

- » Do not leave the appliance unattended during operation.
- » Only allow others access to the appliance after they have read and understood these instructions in full or have been informed of the intended use and the associated dangers.
- » Never allow persons with reduced physical, sensory or mental capabilities (e.g. children or intoxicated persons) or lack of experience and knowledge (e.g. children) near the appliance unsupervised.

#### ⚠ ATTENTION!

##### **Risk of injury when moving heavy equipment!**

The appliance is heavy! Incorrect lifting or uncontrolled tilting of the appliance can lead to injuries or damage to the appliance.

- » Lift, carry or tilt the appliance with at least two people, never alone.

- » Ensure correct posture (straight back, secure footing, etc.).
- » Use transportation aids (e.g. pallet truck or rolling board).
- » Wear protective equipment such as safety shoes or gloves.

## Preparation

#### ⚠ WARNING!

##### **Choking hazard due to packaging material!**

Packaging material can lead to death by suffocation. Especially for children and mentally impaired people, who are unable to assess the risks due to a lack of knowledge and experience, there is an increased potential for danger.

- » Make sure that children and mentally impaired people do not play with the packaging material.

#### NOTE!

Careless opening of the packaging, especially with sharp or pointed objects, can cause damage to the device.

- » Open the packaging as carefully as possible.
- » Do not penetrate the packaging with sharp or pointed objects.

### Check the scope of delivery for completeness and damage

1. Open the packaging carefully.
2. Remove all parts from the packaging.
3. Check that the scope of delivery is complete.
4. check the scope of delivery for damage.

### Basic cleaning of the appliance

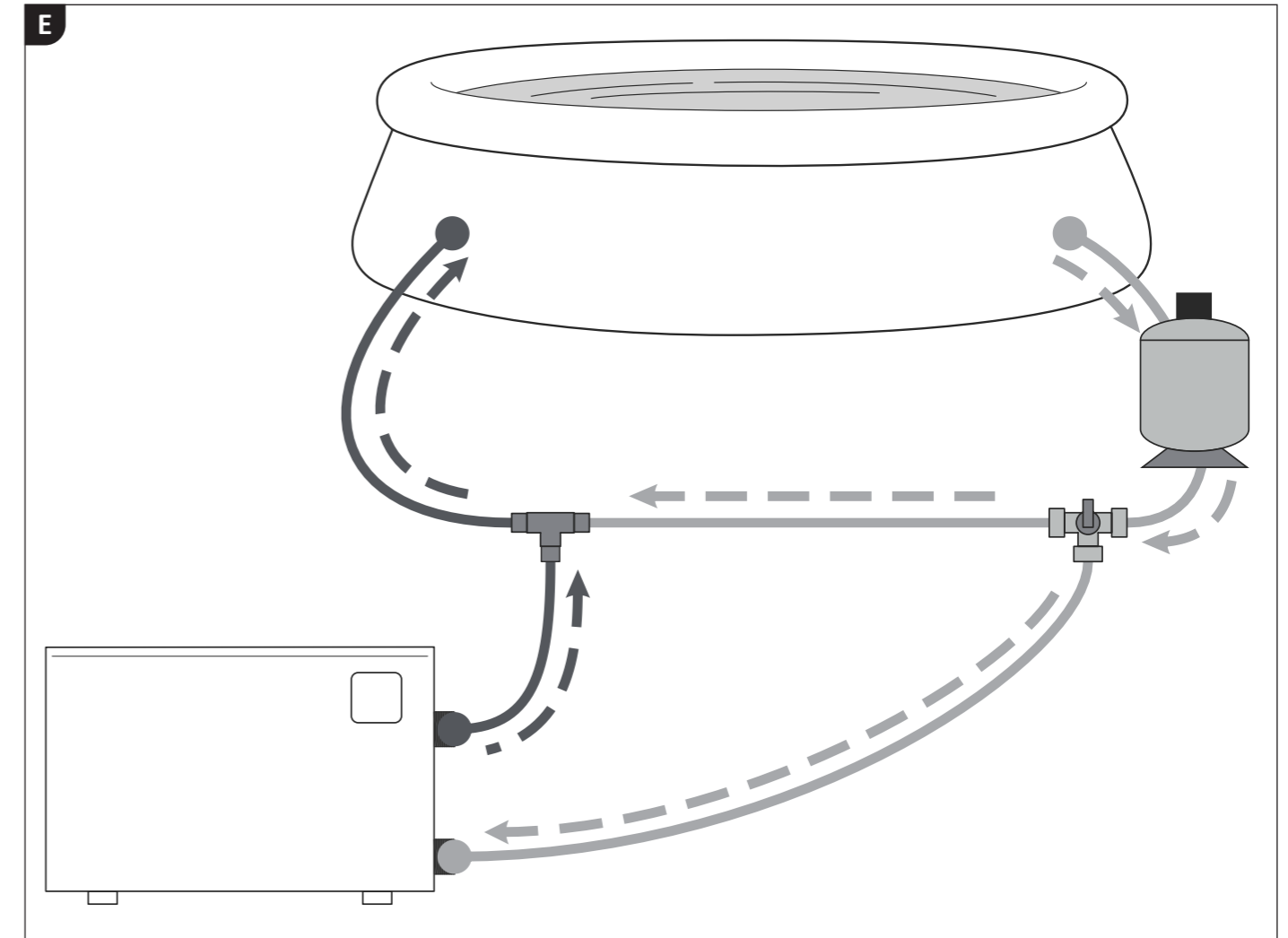
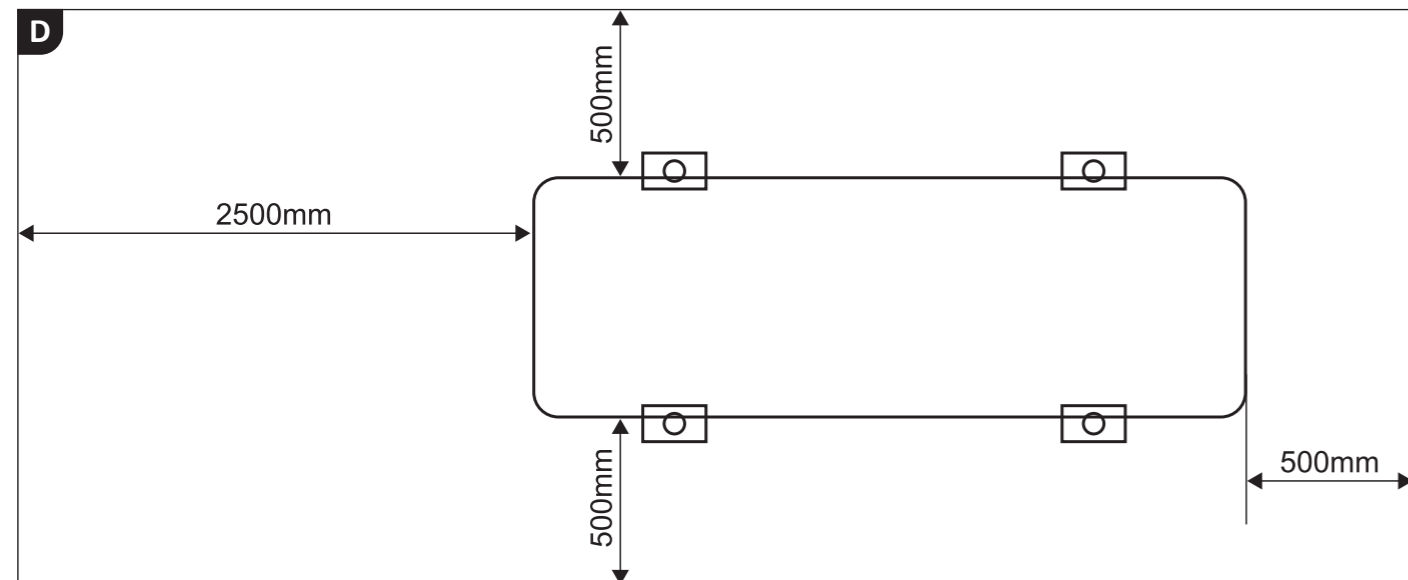
1. Remove the packaging material and any protective film, if present.
  2. Clean all parts of the scope of delivery as described in the „Cleaning“ chapter.
- The appliance is cleaned and prepared for use.

**Prepare the stand and connections**

A good choice and preparation of the location makes the installation and operation of the heat pump much easier. The following requirements must be met or considered:

- » Outdoor stand
- » Stable, level and waterproof surface
- » Required minimum distance from walls or objects (see **Fig. D**)
- » Required minimum distance of 2m from the pool.
- » Easy connection of the water pipes
- » Easy connection of the power supply
- » Easy access to the display
- » Possibility to drain the condensation water

**i** For even more efficient use of the heat pump, we also recommend our Steinbach bypass set (Item Nr. 060045).



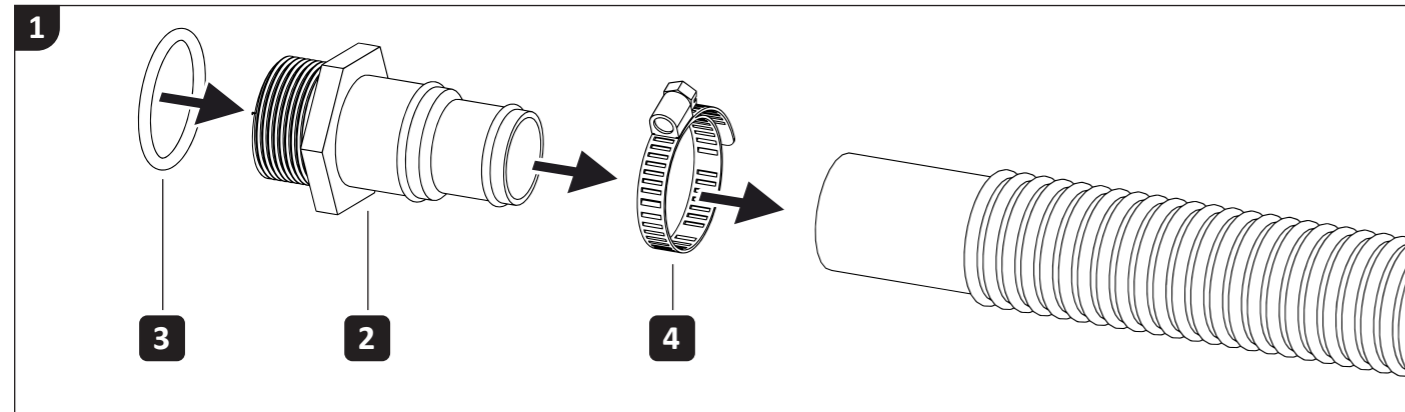
**i** The heat pump must be operated with filtered water.

**Prepare the stand**

1. Position the heat pump exactly as it will be later.
  2. Lay the hose lines from the water treatment system to the location of the heat pump, making sure that all lines laid to the heat pump are not under tension and do not obstruct any paths.
  3. Lay a supply line for the power supply to the heat pump (see Technical data on page 54). Use an extension cable or a socket outlet with a suitable protection class for the ambient conditions of the connection point!
- The stand is prepared.*

## Installation

### Fitting the adapter to the hose ends



1. Insert a hose clamp **4** to the end of the supply line.
2. Plug an adapter **2** into the end of the supply line.
3. Fix the adapter **2** by tightening the hose clamp **4** at the hose end of the supply line.
4. Insert the seal **3** via the thread on the adapter **2**.
5. Fit the second adapter to the hose end of the drain in the same way.

*The adapters are fitted to the hose ends.*

### Connecting the cables

**i** You have the option of installing the water pipes as flexible swimming pool hoses (Ø 32/38 mm) or as fixed pipes (D 50 mm). The additional transition sleeve nipples included with the Silent 9, Silent 11 or Silent 13 heat pumps allow the heat pump to be installed in both variants.

#### Connecting water pipes (Hose connection)

1. Place the heat pump at the prepared location.
2. Clean the water connection outlet **6** and the water connection input **7** on the heat pump **1** from coarse impurities.
3. Clean the adapters **2** at the hose ends of the water pipes from coarse impurities.
4. Screw the drain pipe onto the water connection outlet **6**.
5. Screw the inlet pipe onto the water connection inlet **7**.

*The swimming pool hoses are connected.*

#### Connecting water pipes (fixed piping)

1. Place the heat pump at the prepared location.
2. Clean the water connection outlet **6** and the water connection input **7** on the heat pump **1** from coarse impurities.
3. Clean the transition sleeve nipples **5** from coarse impurities.
4. Wrap the external thread of the transition sleeve nipple **5** with sealing tape (e. g. Teflon tape).
5. Screw one transition sleeve nipple each **5** into the water connection outlet **6** and into the water connection input **7**.

*The water connections are prepared for burst piping.*

6. Connect the inlet pipe to the transition sleeve nipple **5** in the water connection inlet **7**.
7. Connect the drain pipe to the transition sleeve nipple **5** in the water connection outlet **6**.

*The fixed piping is installed.*

### Establishing the power supply

Connect the mains plug to the end of the mains cable **8** with the power supply prepared at the stand. As soon as the power supply is established, all display elements on the display **C** light up.

### Install app

Install the app and register to be able to use the full functionality of the device.

### Product registration



or open the following URL in your browser:  
<https://productregistration.steinbach-group.com/>

### App-Installation

iOS



or search in the Apple App Store for  
 „Steinbach Silent Series“

Android



or search in the Google Play Store for  
 „Steinbach Silent Series“



Keep the app up to date by regularly installing updates.

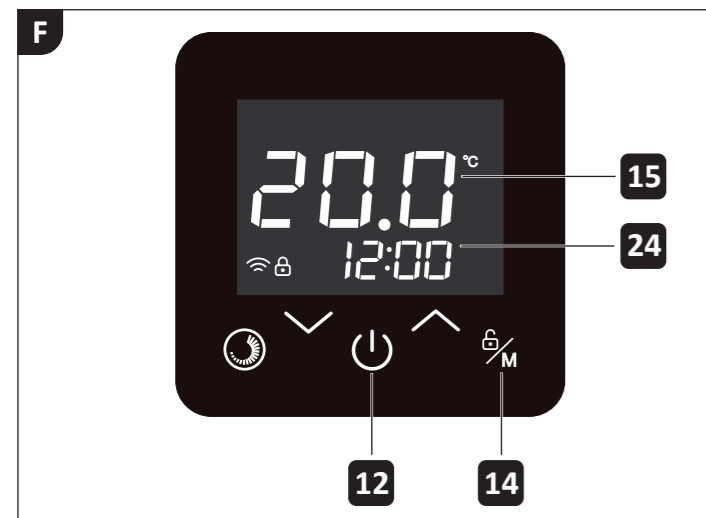
This is the only way to guarantee trouble-free operation of the control system via Bluetooth in the long term.

## Display

### Standby-Mode

In standby mode, the heat pump is ready for operation but deactivated. The water is neither heated nor cooled. By pressing the button **On/Off 12** the heat pump switches between standby mode and operating mode.

#### Active display elements:



- » The display **Temperature 15** shows the current water temperature.
- » The display **time/timer 24** shows the current time.

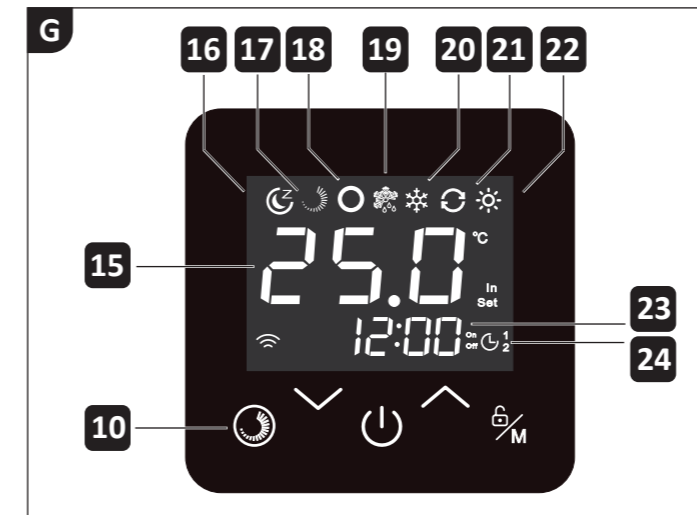
### Operating modes

By pressing the button **Mode/key lock 14** the heat pump switches between the operating modes. The set water temperature can be between +10°C and +45°C.

The heat pump has the following **operating modes**:

1. Operating mode **heating**  
The heat pump heats the pool water to the set temperature.
2. Operating mode **cooling**  
The heat pump cools the pool water to the set temperature.
3. Operating mode **auto**  
The heat pump regulates the temperature of the pool water by heating or cooling it to the set target temperature.
4. Operating mode **defrost**  
At low ambient temperatures, the temperature at the heat exchanger can drop so low in heating mode that the condensation water freezes and the heat exchanger ices up. The heat pump monitors the temperature at the heat exchanger and defrosts automatically if necessary.

#### Active display elements in operating mode:



- » Operating mode: The display **defrost-mode 19**, **cooling-mode 20**, **automatic-mode 21** or **heating-mode 22** lights up.
- » Power level: The display **silent-mode 16**, **smart-mode 17** or **power-mode 18** lights up.
- » The display **temperature 15** shows the current water temperature at the **water connection input 7** (In) or, flashing, the set brine temperature (set).
- » The display **timer ON/OFF 23** provides information about the time control. If the symbol „1“ lights up, **timer 1** is activated. If the symbol „2“ lights up, **timer 2** is activated
- » The display **time/timer 24** displays the current time.

### Power levels

By pressing the button **power level 10** the heat pump switches between the silent, smart and power performance levels of the heating and cooling operating modes.

There are 3 power levels to choose from for each of the heating and cooling operating modes:

1. Power level **silent**  
The heat pump minimizes noise development.  
This power level reduces the cooling and heating output.
2. Power level **smart**  
The heat pump optimizes the output required to reach the set target temperature through stepless control. This output level offers the best compromise between energy saving and the time it takes to reach the set target temperature.
3. Power level **power**  
The heat pump operates at maximum output.  
This power level minimizes the cooling and heating time of the pool water.

### Save energy

- i** To reduce energy consumption and the associated costs, you can take the following measures:
- » If you do not use the pool for more than a week, switch off the heat pump or reduce the set water temperature.
  - » Do not use the heat pump if the ambient temperature falls below 5°C.
  - » Cover the pool to protect it from heat loss.

## Operation

### ⚠ WARNING!

#### Danger to life due to operation of the water treatment system while bathing!

Hair or items of clothing can be sucked in at the suction opening of the pool and, in extreme cases, trap people under water and prevent them from surfacing.

- » Never operate water treatment system devices while people are in the pool.
- » Prevent any access to the pool while water treatment system devices are in operation.

### ⚠ ATTENTION!

#### Risk of injury!

A damaged device or damaged accessories can lead to injuries.

- » Check the device and accessories (see chapter Checking).

### NOTE!

Reduced or blocked ventilation of the heat pump can lead to inadequate removal of heat or moisture. This can cause mold growth or overheating of the finned heat exchanger, for example.

- » Clean the grille in front of the fan impeller and the fins of the heat exchanger regularly and ensure that no impurities such as leaves or similar get inside the heat exchanger.
- » Ensure that the grille on the heat exchanger is never covered and that air can flow freely through the appliance.

## Activate heating

Select this operating mode if your pool water temperature is permanently below your desired temperature.

**i** The pool water is heated most quickly when the heat pump is operating at maximum flow rate (see Technical data on page 54). As a result, the temperature difference between the pool water and the heated water at the pool inlet is smaller and therefore less noticeable. Please measure and note the change in the current water temperature every 30 minutes to determine the actual heating of the pool water.

### Activate heating operating mode

1. Switch on the filter system.  
The heat pump requires sufficient water flow for operation.
2. Deactivate the key lock, if it is active, by pressing and holding the button **mode/key lock 14** for 3 seconds.  
*The display **key lock 26** expires.*  
The **key lock 26** activates automatically after 60 seconds of inactivity.
3. Press and hold the button **on/off 12** for 3 seconds.  
*The heat pump switches from standby mode to operating mode.*
4. Press (repeated) the button **mode/key lock 14** until the desired operating mode is active.  
*The display **heating-mode 22** lights up.*  
Analog to the operating mode **heating**, the **automatic** operating mode can also be set as an alternative.  
*The heating operating mode is activated.*

**i** If the error code „E 03“ appears on the display, the water flow through the heat pump is too low. You can increase the flow rate using the 3-way valve of a by-pass set. Please also refer to the more detailed information in the Troubleshooting chapter on page 54.

## Setting the set temperature

1. Deactivate the key lock, if it is active, by pressing and holding the button **mode/key lock 14** for 3 seconds.  
*The display **key lock 26** expires.*  
The **key lock 26** activates automatically after 60 seconds of inactivity.
2. Press (repeated) the button **down 11** or button **up 13**, until the desired setpoint temperature is set. *The display **temperature 15** flashes to indicate the desired setpoint temperature.*
3. Press the button **on/off 12**, to confirm your entry.  
The heat pump starts as soon as the input temperature (In) **falls below** the set target temperature (Set).  
*The desired setpoint temperature is set.*

## Setting the power level

1. Deactivate the key lock, if it is active, by pressing and holding the button **mode/key lock 14** for 3 seconds.  
*The display **key lock 26** expires.*  
The **key lock 26** activates automatically after 60 seconds of inactivity.
2. Press (repeated) the button **power level 10**, until the symbol for the desired power level lights up on the display.  
Each time you press the button, the **silent-mode 16**, **smart-mode 17** and **power-mode 18** indicators on the display change.  
*The desired power level is set.*

## Activate cooling

Select this operating mode if your pool water temperature is permanently above your desired temperature, e.g. due to sunlight, and does not cool down enough during the night.

**i** The pool water is heated most quickly when the heat pump is operating at maximum flow rate (see Technical data on page 54). As a result, the temperature difference between the pool water and the heated water at the pool inlet is smaller and therefore less noticeable. Please measure and note the change in the current water temperature every 30 minutes to determine the actual heating of the pool water.

### Activate cooling operating mode

1. Switch on the filter system.  
The heat pump requires sufficient water flow for operation.
2. Deactivate the key lock, if it is active, by pressing and holding the button **mode/key lock 14** for 3 seconds.  
*The display **key lock 26** expires.*  
The **key lock 26** activates automatically after 60 seconds of inactivity.
3. Press and hold the button **on/off 12** for 3 seconds.  
*The heat pump switches from standby mode to operating mode.*
4. Press (repeated) the button **mode/key lock 14** until the desired operating mode is active.  
*The display **cooling-mode 20** lights up.*  
Analogous to the operating mode **cooling**, the **automatic** operating mode can also be set as an alternative.  
*The cooling operating mode is activated.*

**i** If the error code „E 03“ appears on the display, the water flow through the heat pump is too low. You can increase the flow rate using the 3-way valve of a by-pass set. Please also refer to the more detailed information in the Troubleshooting chapter (see Troubleshooting on page 52).

### Setting the set temperature

1. Deactivate the key lock, if it is active, by pressing and holding the button **mode/key lock 14** for 3 seconds.  
*The display **key lock 26** expires.*  
The **key lock 26** activates automatically after 60 seconds of inactivity.
2. Press (repeated) the button **down 11** or button **up 13**, until the desired setpoint temperature is set.  
*The display **temperature 15** flashes to indicate the desired setpoint temperature.*
3. Press the button **on/off 12**, to confirm your entry.  
The heat pump starts as soon as the input temperature (In) **exceeds** the set target temperature (Set).  
*The desired setpoint temperature is set.*

### Setting the power level

1. Deactivate the key lock, if it is active, by pressing and holding the button **mode/key lock 14** for 3 seconds.  
*The display **key lock 26** expires.*  
The **key lock 26** activates automatically after 60 seconds of inactivity.
2. Press (repeated) the button **power level 10**, until the symbol for the desired power level lights up on the display.  
Each time you press the button, the **silent-mode 16**, **smart-mode 17** and **power-mode 18** indicators on the display change.  
*The desired power level is set.*

### Manual defrosting

At low ambient temperatures, the temperature at the heat exchanger can drop so low in **heating mode** that the condensation water freezes and the heat exchanger ices up. The appliance monitors the temperature and defrosts automatically if necessary, but also offers the option of initiating the defrosting process manually.

#### Activate defrost mode

1. Activate the heating operating mode.  
*The display **heating-mode 22** lights up.*
2. Press and hold the button **mode/key lock 14** and **down 11** at the same time for about 5 seconds.  
*The displays **defrost-mode 19** and **heating-mode 22** blink.*
3. Wait a few minutes until the defrosting process is complete.  
*The display **defrost-mode 19** no longer blinks.*  
*The heat exchanger is defrosted. Manual defrosting is complete.*

### Change temperature scale [°C/°F]

The heat pump has the option of displaying all measured and set temperatures in °C or °F. Simultaneously press and hold the buttons **power level 10** and **mode/key lock 14** for about 3 seconds, to switch between the temperature scales. The corresponding symbol on the display **temperature 15** lights up.

### Key lock

The key lock is activated automatically after 60 seconds of inactivity. When the key lock is active, the display **key lock 26** lights up. When the key lock is deactivated, the display **key lock 26** goes out. By pressing and holding the button **mode/key lock 14** for about 3 seconds the key lock is activated or deactivated in each case.

### Set the time

The heat pump has a real-time clock to operate the heat pump in a time-controlled manner using a timer.



The clock continues to run for several days even without a power supply.

#### Set clock

1. Deactivate the key lock, if it is active, by pressing and holding the button **mode/key lock 14** for 3 seconds.  
*The display **key lock 26** expires.*  
The **key lock 26** activates automatically after 60 seconds of inactivity.
2. Press and hold the button **down 11** for 3 seconds.  
*The display **time/timer 24** blinks. The time can be set.*
3. Press the button **power level 10**.  
*The two seven-segment displays for hours of display **time/timer 24** blinks.*
4. Drücken Sie (wiederholt) die Tasten **Ab 11** und **Auf 13**, um die Stunden der Uhrzeit einzustellen.
5. Drücken Sie die Taste **Leistungsstufe 10**, um die Eingabe zu bestätigen.  
*Die beiden Siebensegmentanzeigen für Minuten der Anzeige **Uhrzeit/Timer 24** blinken.*
6. Press (repeated) the button **down 11** or button **up 13**, to set the minutes of the time.
7. Press the button **power level 10**, to confirm the entry.  
*The clock is set.*

## Timer for device control

The heat pump has two timers that can be configured via the display on the appliance. Each of the timers has two freely adjustable times. The switch-on and switch-off times of each timer must be different from each other and the timers must not overlap.

- » At the first time, the control unit activates the heat pump and sets it to the last active operating mode.
- » At the second time, the control unit deactivates the heat pump and puts it into standby mode.



In order to control the heat pump via the timers of the „Steinbach Silent Series“ app, both timers of the device control must be deactivated via the display. The settings are not transferred from the device to the app or vice versa.

### Set the timer for the appliance control via the display (activate)

1. Deactivate the key lock, if it is active, by pressing and holding the button **mode/key lock 14** for 3 seconds.  
*The display **key lock 26** expires.*  
The key lock is activated automatically after 60 seconds of inactivity.
2. Press and hold the button **power level 10** for 3 seconds to activate the timer settings.  
*The display **timer ON/OFF 23** lights up and the symbol „1“ blinks. **Timer 1** can be set.*
3. Press (repeatedly) the buttons **down 11** and **up 13**, to switch between **timer 1** and **timer 2**.  
*The symbol of the desired timer („1“ or „2“) blinks.*
4. Press the button **power level 10**, to confirm your selection.  
*The two seven-segment displays for hours of display **time/timer 24** blink.*
5. Press the buttons **down 11** or **up 13**, to set the **hours** of the time for automatic activation of the **operating mode**.
6. Press the button **power level 10**, to confirm your selection.  
*The two seven-segment displays for minutes of display **time/timer 24** blink.*
7. Press the buttons **down 11** or **up 13**, to set the **minutes** of the time for automatic activation of the **operating mode**.
8. Press the button **power level 10**, to confirm your selection.  
*The two seven-segment displays for minutes of display **time/timer 24** blink.*
9. Press the buttons **down 11** or **up 13**, to set the **hours** of the time for automatic activation of **standby mode**.
10. Press the button **power level 10**, to confirm your selection.  
*The two seven-segment displays for minutes of display **time/timer 24** blink.*
11. Press (repeatedly) the buttons **down 11** and **up 13**, to set the **minutes** of the time for automatic activation of **standby mode**.
12. Press the button **power level 10**, to confirm your selection.  
*The display **time/timer 24** lights up. The symbol of the selected timer flashes.*
13. Press the button **on/off 12**, to save your settings.  
*The symbol for the correctly set timer lights up.*  
After 30 seconds without input, the settings are automatically saved and the timer menu is closed.  
*The timer is set and activated.*

### Deactivating the device control timer via the display

1. Deactivate the key lock, if it is active, by pressing and holding the **mode/key lock 14** for 3 seconds.  
*The display **key lock 26** expires.*  
The key lock is activated automatically after 60 seconds of inactivity.
2. Press and hold the button **power level 10** for 3 seconds to activate the timer settings.  
*The display **timer ON/OFF 23** lights up and the symbol „1“ blinks.*
3. Press (repeatedly) the buttons **down 11** and **up 13**, to switch between **timer 1** and **timer 2**.  
*The symbol of the desired timer („1“ or „2“) blinks.*
4. Press and hold the button **power level 10** for 3 seconds, to deactivate the selected timer.

5. Press the button **on/off 12**, to save your settings.  
*The symbol for the correctly set timer has gone out.*  
After 30 seconds without input, the settings are automatically saved and the timer menu is closed.  
*The timer is active/inactive.*

### Reset to factory settings

1. Press the button **on/off 12**, to switch the heat pump to standby mode.  
*All display elements for the operating modes have gone out. The heat pump is in standby mode.*
2. Simultaneously press and hold the two buttons **on/off 12** and **down 11** for about 5 seconds.  
*An acoustic signal sounds. The heat pump control unit is reset to the factory settings.*

### Pairing the app with the device

To control your heat pump with your smartphone, it is necessary to pair them with each other in advance. This requires your smartphone to be connected to a WiFi router whose WiFi signal can also be received by the heat pump.



Please note that the „Steinbach Silent Series“ app only supports the 2.4 GHz channel of the WiFi router.  
For pairing, the 5.0 GHz channel on the WiFi router must be deactivated.

The app allows you to make changes to the following heat pump settings via your smartphone:

- » Change the set temperature of the pool water
- » Change operating mode Switch to standby mode
- » Change power level
- » Set time control
- » Display measured temperatures

### Pairing for the first time

1. Press the button **on/off 12**.  
*The heat pump is activated and is in an operating mode.*
2. Simultaneously press and hold the two buttons **up 13** and **mode/key lock 14** for about 3 seconds.  
*The display **WiFi 27** starts to blink.*
3. Connect your smartphone to the WiFi router.
4. Start the app „Steinbach Silent Series“.
5. Press the button **Add device** or the button **+** in the APP.  
*All available heat pumps are displayed.*
6. Select your heat pump from the list.
7. Enter the access data for your WiFi router and pair the heat pump with the app.  
As soon as the device has been successfully paired, you will be able to access your heat pump under „My devices“ in future.  
*The app is paired with the device for the first time.*

## Uninstallation

### ⚠ ATTENTION!

#### Risk of injury when moving heavy equipment!

The appliance is heavy! Incorrect lifting or uncontrolled tilting of the appliance can lead to injuries or damage to the appliance.

- » Lift, carry or tilt the appliance with at least two people, never alone.
- » Ensure correct posture (straight back, secure footing, etc.).
- » Use transportation aids (e.g. pallet truck or rolling board).
- » Wear protective equipment such as safety shoes or gloves.

### Terminating the cables

#### Disconnect the power supply

1. Press the button **on/off 12**, to switch the heat pump to standby mode.  
*All operating mode displays have gone out. The heat pump is in standby mode.*
2. Disconnect the power cable plug **8** from the supply line to the power supply.  
*All display elements on the display **C** disappear.*

*The heat pump is disconnected from the power supply and out of operation.*

#### Termination of water pipes

1. Deactivate the water treatment pump.
2. Loosen the union nut on the water connection inlet **7** completely.
3. Disconnect the inlet pipe from the inlet water connection **7**.  
When removing the hose end of the water pipe, hold it with the opening facing upwards to prevent the residual water in the hose from spilling uncontrollably into the pipe.
4. Loosen the union nut on the water connection outlet **6** completely.
5. Disconnect the drain pipe from the water connection outlet **6**.  
When removing the hose end of the water pipe, hold it with the opening facing upwards to prevent the residual water in the hose from spilling uncontrollably into the pipe.  
*The water pipes are completed.*

## Cleaning

### Cleaning the appliance

Wipe the surfaces with a dry cloth.

## Examination

Check the following before each use:

- » If damage to the device is recognizable?
- » If damage to the operating elements is recognizable?
- » Are the accessories in perfect condition?
- » Are all pipes in perfect condition?
- » Is the inlet not blocked?
- » Are the ventilation slots clear and clean?

Do not operate a damaged appliance or accessories. Have it checked and repaired by the manufacturer or its customer service or a qualified specialist.

### ⚠ WARNING!

#### Risk of fire and explosion!

The refrigerant circuit of the appliance contains highly flammable, odorless gas under high pressure. There is a risk of fire and explosion if refrigerant escapes in an uncontrolled manner.

- » Only operate the device outdoors.
- » Keep heat sources, naked flames and ignition sources away from the appliance.
- » Only store the device in well-ventilated areas.

### Leakage

If liquid escapes from the heat pump, it may be condensation water or pool water. The formation of condensation water is unavoidable during heating operation. The surface of the heat exchanger becomes cold, humidity in the ambient air condenses and can even freeze in extreme cases. The appliance monitors the temperature and automatically defrosts the heat pump if necessary. Any condensation is drained via the base plate of the heat pump and if pool water leaks out, check all connections, pipes and adapters of the heat pump for leaks.

## Storage

As soon as the outside temperature permanently falls below +5°C, the heat pump should be winterized in order to avoid damage due to ice formation (frost blasting).




Fixed piped water pipes do not necessarily have to be uninstalled. If the location of the heat pump is protected from coarse contamination and strong weather influences, it is sufficient to completely drain the water from the heat pump and the water pipes. Care is required here! Frost damage is not covered by the warranty.

### Decommissioning in winter

1. Disconnect all pipes (see Uninstalling on page 50)
2. Clean the heat pump thoroughly (see Cleaning on page 50)
3. Store the heat pump in a dry and frost-free place (>+5°C) once it is completely dry.  
*The heat pump is shut down for the winter.*


**Troubleshooting**

Problem:	Cause:	Solution:
The heat pump does not switch on.	The heat pump was installed incorrectly.	Contact an authorized specialist.
	The fuse of the protective device in the mains cable has blown or an all-pole protective device has blown.	Reset the switch. Replace the fuse.
The heat pump does not start.	The three minutes required to start the heat pump have not elapsed.	Wait three minutes.
	The temperature of the pool water is approximately the same as the set brine temperature.	The heat pump operates when the water temperature is not equal to the set target temperature.
	The operating mode of the heat pump is set incorrectly	Set the required operating mode.
The heat pump works, but the water is not heated.	The heat pump has just been installed.	Wait 24-48 hours until the set temperature is reached.
	The pool water has cooled down considerably since the last time the heat pump was used.	Wait 24-48 hours until the set temperature is reached.
There is ice on the heat exchanger.	The ambient temperature is too low and/or there is a high level of humidity.	Wait until the automatic defrost function (defrost) starts.
Leakage of the heat pump	Accumulation of condensation.	Set the heat pump to standby. If the leakage stops, it is condensation water.
	Leakage of water at the heat exchanger or at the connections of the water circuit.	Check all connections, pipes and heat pump for leaks.

 If the fault cannot be rectified, please contact an authorized specialist or the Steinbach support team.

**Error message display**

Error code:	Cause:	Solution:
<b>E 03</b>	Water flow rate too low	Increase the pool water flow through the heat pump.
		Check the pump that pumps pool water through the heat pump.
<b>E 04</b>	Defrosting	Wait until the heat pump has completed the automatic defrosting process has been completed.
<b>E 05</b>	Pressure in the coolant circuit too high	Contact an authorized specialist or the Steinbach Support Team.
<b>E 06</b>	Pressure in the coolant circuit too high	Contact an authorized specialist or the Steinbach Support Team.
<b>E 09</b>	Communication error	Contact an authorized specialist or the Steinbach Support Team.
<b>E 10</b>	Communication error	Contact an authorized specialist or the Steinbach Support Team.
<b>E 12</b>	Temperature sensor error: Compressor coolant circuit too high	If the pool water temperature is too high, reduce the setpoint.
<b>E 15</b>	Temperature sensor error: Water inlet	Contact an authorized specialist or the Steinbach Support Team.
<b>E 16</b>	Temperature sensor error: Coolant circuit	Contact an authorized specialist or the Steinbach Support Team.
<b>E 18</b>	Temperature sensor error: Compressor output	Contact an authorized specialist or the Steinbach Support Team.
<b>E 20 **</b>	Frequency inverter module error	Contact an authorized specialist or the Steinbach Support Team.
<b>E 21</b>	Ambient temperature sensor error	Contact an authorized specialist or the Steinbach Support Team.
<b>E 23</b>	Cooling mode: water output temperature too low	Increase the set temperature in cooling mode.
<b>E 27</b>	Temperature sensor water output error	Contact an authorized specialist or the Steinbach Support Team.
<b>E 28</b>	Fan motor error	Contact an authorized specialist or the Steinbach Support Team.
<b>E 29</b>	Return temperature coolant error	Contact an authorized specialist or the Steinbach Support Team.
<b>E 32</b>	Heating operating mode: water output temperature too high	Lower the setpoint temperature in heating operating mode.
<b>E 33</b>	Cooling operating mode: Coolant circuit too hot.	Increase the set temperature in cooling operating mode.
		Carefully clean the fins of the heat exchanger to remove any dirt.

 If the fault cannot be rectified, please contact an authorized specialist or the Steinbach support team..

## Technical data

Model:	Silent 5	Silent 7	Silent 9	Silent 11	Silent 13
Item number:	049311	049312	049313	049314	049315
Total weight:	approx. 47 kg	approx. 52 kg	approx. 54 kg	approx. 58 kg	approx. 60 kg
Dimensions (W x H x D):	965 mm x 340 mm x 605 mm	1.035 mm x 350 mm x 655 mm	1.035 mm x 350 mm x 655 mm	1.035 mm x 350 mm x 655 mm	1.035 mm x 350 mm x 655 mm
Pool size (Water content):	max. 25,000 L	max. 30,000 L	max. 40,000 L	max. 50,000 L	max. 60,000 L
Heat output *:	5 kW	7 kW	9 kW	11 kW	13 kW
Heating input power *:	0.7 kW	1.0 kW	1.3 kW	1.55 kW	1.85 kW
Heating input current *:	3.3 A	4.5 A	5.7 A	6.7 A	8.1 A
Cooling capacity *:	2.2 kW	2.8 kW	3.4 kW	4.2 kW	4.8 kW
Input power Cooling *:	0.7 kW	0.85 kW	1.1 kW	1.3 kW	1.5 kW
Input current Cooling *:	3.3 A	3.9 A	5.0 A	6.0 A	6.9 A
Maximum input power:	1.2 kW	1.4 kW	1.6 kW	1.8 kW	2.1 kW
Maximum input current:	5.8 A	6.9 A	7.5 A	8.5 A	9.6 A
Operating voltage and frequency **:	220-240 V~, 50 Hz	220-240 V~, 50 Hz	220-240 V~, 50 Hz	220-240 V~, 50 Hz	220-240 V~, 50 Hz
Performance figure COP *:	16.0	16.2	16.1	16.0	16.0
Energy efficiency ratio EER *:	3.2	3.3	3.2	3.2	3.2
Protection class:	I	I	I	I	I
Protection type:	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Sound pressure level: (At a distance of 10 m)	26 dB(A)	27 dB(A)	28 dB(A)	29 dB(A)	30 dB(A)
Water throughput:	min. 3,000 L/h	min. 4,000 L/h	min. 5,000 L/h	min. 6,000 L/h	min. 7,000 L/h
* variable- depending on the ambient conditions					
** Single-phase alternating current					
<b>REFRIGERANT CIRCUIT</b>					
Nominal suction pressure:	0.7 MPa	0.7 MPa	0.7 MPa	0.7 MPa	0.7 MPa
Maximum suction pressure:	0.8 MPa	0.8 MPa	0.8 MPa	0.8 MPa	0.8 MPa
Nominal delivery pressure:	1.9 MPa	1.9 MPa	1.9 MPa	1.9 MPa	1.9 MPa
Maximum delivery pressure:	2.3 MPa	2.3 MPa	2.3 MPa	2.3 MPa	2.3 MPa
Refrigerant:	R290	R290	R290	R290	R290
Maximum refrigerant charge:	300 g	367 g	450 g	550 g	650 g
Global warming potential GWP:	3	3	3	3	3
CO2 equivalent:	0.9 kg	1.1 kg	1.35 kg	1.65 kg	1.95 kg

## RADIO CONTROL

App:	Steinbach Silent Series
Transmission frequency:	2,483 MHz
Effective radiant power ERP:	20 dBm

## Pool water temperature rise

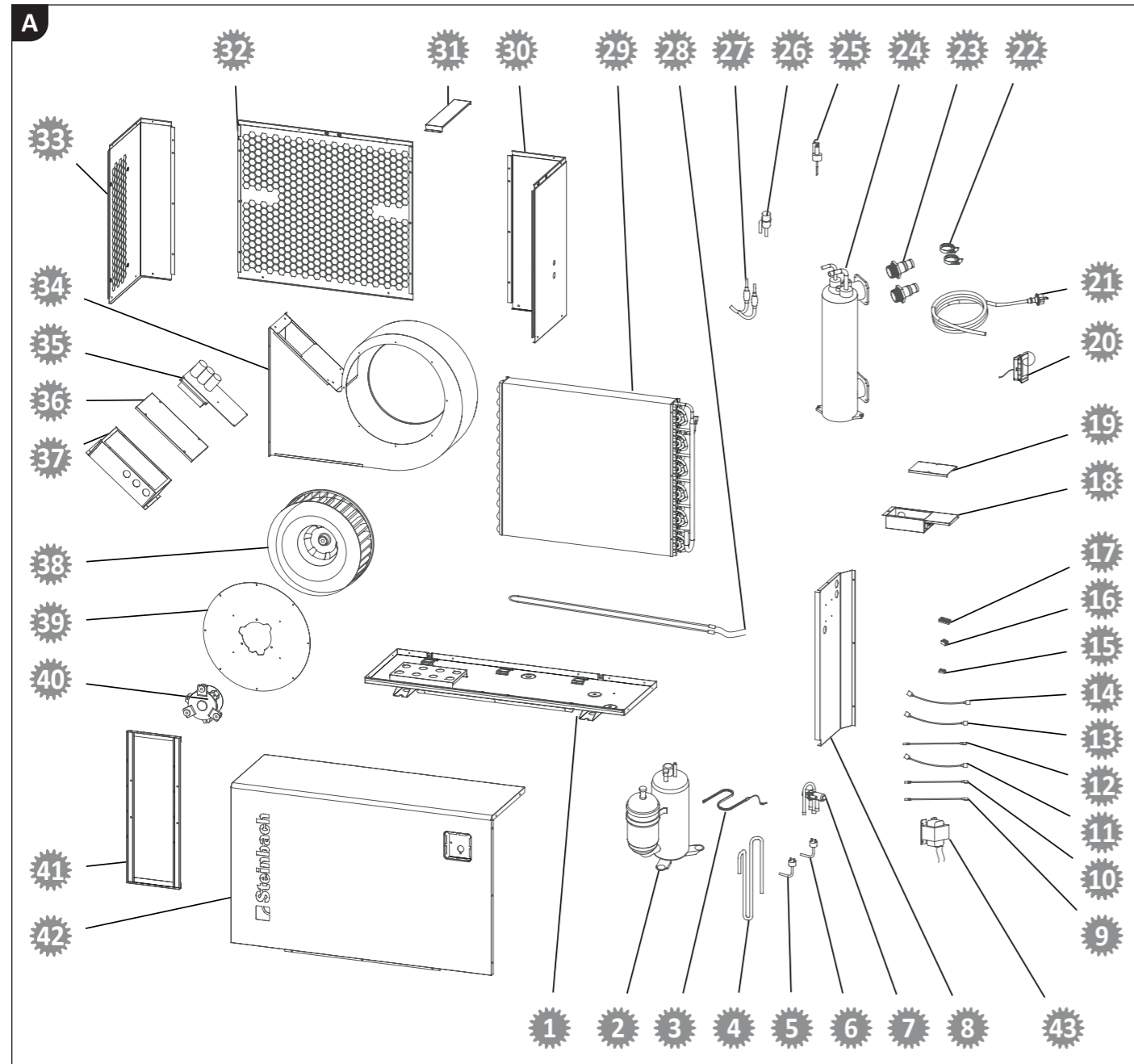
Parameters for the temperature rise measurement data depending on the water content of the pool:

- » Ambient temperature = 26°C
- » Water temperature = 26°C
- » Salt content of the pool water < 0.5 % (Salt electrolysis)

Heat loss due to lack of cover, insulation etc. was not taken into account.

Pool water content	Silent 5	Silent 7	Silent 9	Silent 11	Silent 13
10,000 L	0.4°C/h	0.8°C/h	0.8°C/h	0.9°C/h	1.1°C/h
20,000 L	0.2°C/h	0.4°C/h	0.4°C/h	0.5°C/h	0.6°C/h
30,000 L	-	0.3°C/h	0.3°C/h	0.3°C/h	0.4°C/h
40,000 L	-	-	0.2°C/h	0.2°C/h	0.3°C/h
50,000 L	-	-	-	0.2°C/h	0.2°C/h
60,000 L	-	-	-	-	0.2°C/h

**Spare parts**



Pos.	Pool water content	Silent 5	Silent 7	Silent 9	Silent 11	Silent 13
09	Temperature sensor	049328	049329	049329	049329	049329
10	Temperature sensor	049328	049329	049329	049329	049329
11	Temperature sensor	049330	049331	049331	049331	049331
12	Temperature sensor	049328	049329	049329	049329	049329
13	Temperature sensor	049332	049332	049332	049332	049332
14	Temperature sensor	049328	049329	049329	049329	049329
20	Control board	049333	049333	049333	049333	049333
23	Hose adapter	049334	049334	049334	049334	049334
25	Flow sensor	049335	049335	049335	049336	049336
35	Frequency inverter	049337	049338	049339	049340	049341
40	Fan wheel	049343	049344	049344	049344	049344

**Declaration of conformity**

**CE** Steinbach International GmbH hereby declares that the radio equipment type heat pump „Silent series“, in the versions Silent 5 (049311), Silent 7, (049312), Silent 9 (049313), Silent 11 (049314) and Silent 13 (049315), complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: [www.steinbach-group.com](http://www.steinbach-group.com)

**Waste disposal**

**Dispose of packaging**



Dispose of the packaging according to type. Put cardboard and carton in the waste paper bin and foil in the recycling bin.

**Dispose of old appliance**

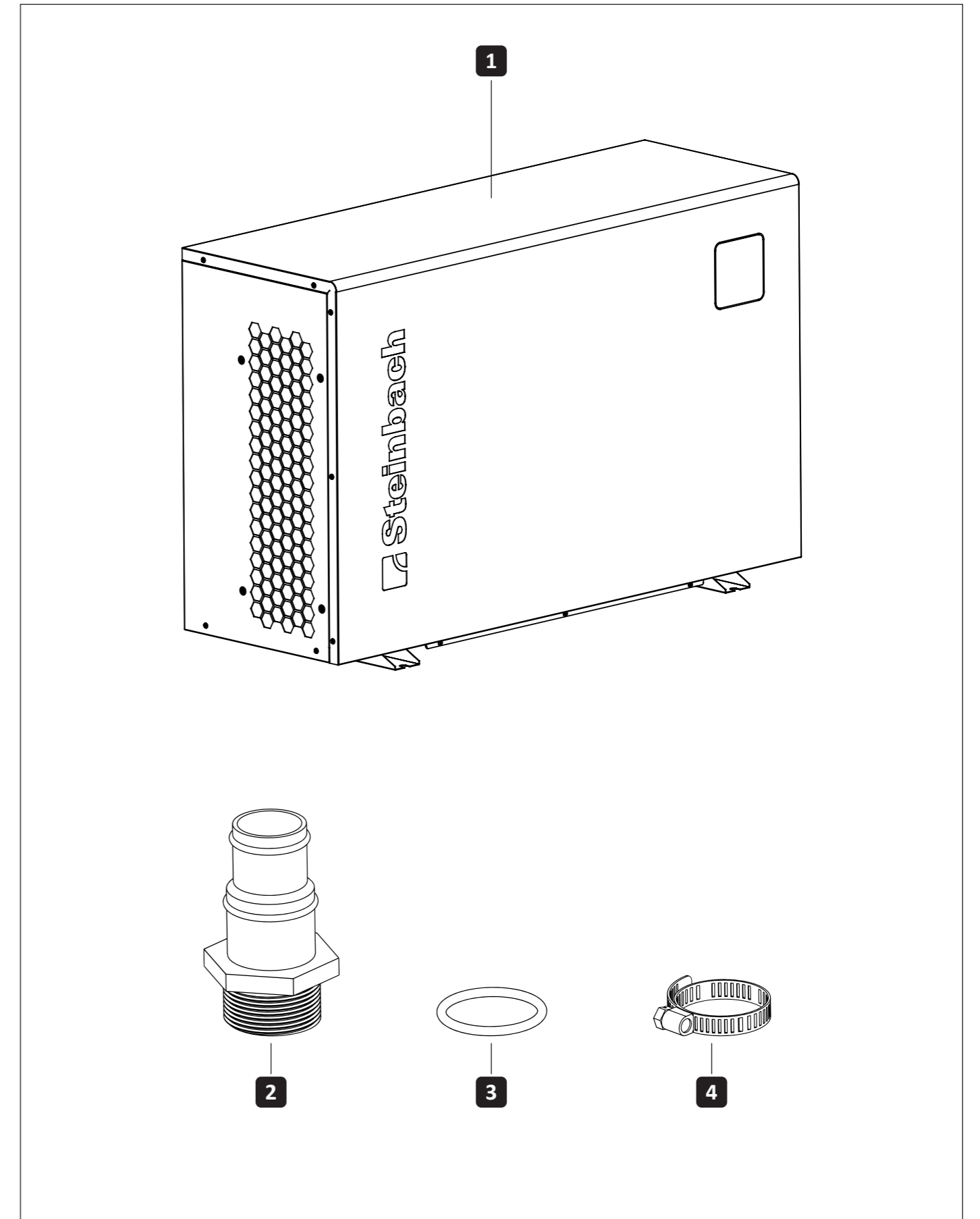


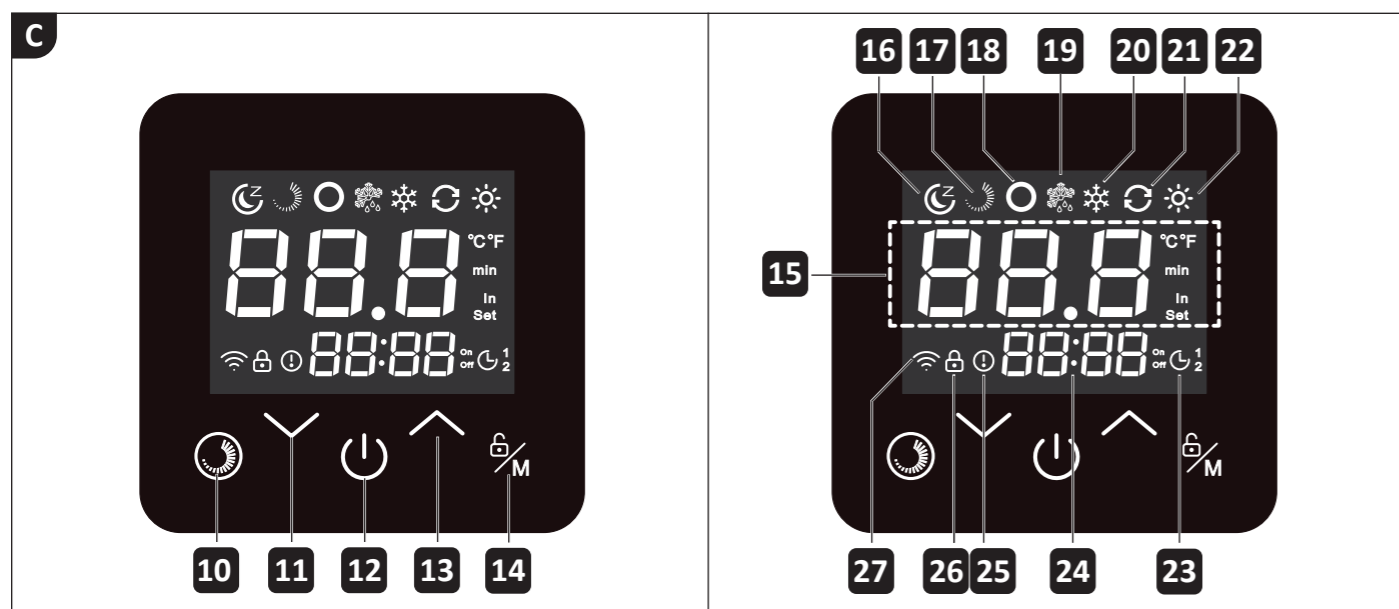
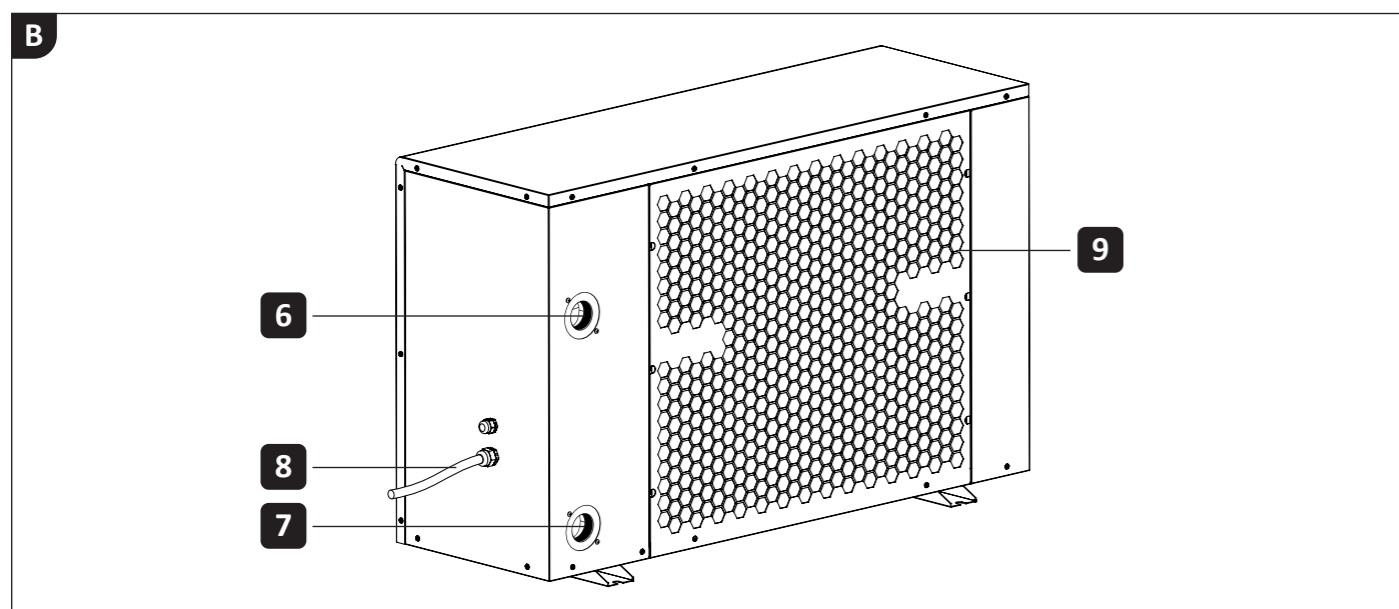
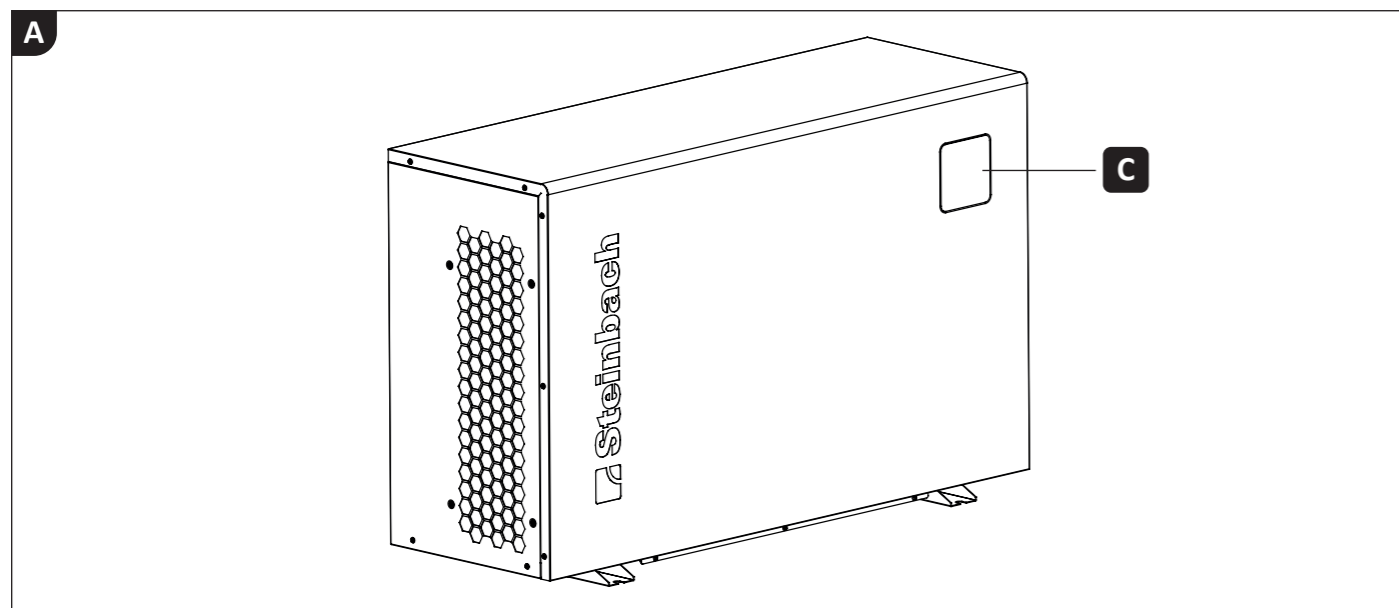
Old appliances must not be disposed of with household waste! If the appliance can no longer be used, every consumer must be **legally obliged to dispose of old appliances separately** from household waste, e.g. at a collection point in their municipality/district. This ensures that old appliances are recycled properly and negative effects on the environment are avoided. This is why electrical appliances are marked with the symbol above.

**Dispose of refrigerant**

The appliance contains refrigerant. Refrigerant must be disposed of properly as a hazardous substance at an authorized collection point.

**Přehled**





## Rozsah dodávky

- 1 Tepelné čerpadlo
- 2 Adaptér (x2)
- 3 Těsnění (x2)
- 4 Hadicová svorka  $\varnothing$  32/38 mm (x2)

### Rozšířený rozsah dodávky pro tepelné čerpadlo Silent 9 | Silent 11 | Silent 13

- 5 Přechodová vsuvka; D 50 / AG 1½" (2x) (graficky nezobrazeno)

### Součásti zařízení

- 6 Výstup pro připojení vody
- 7 Vstup vodovodní přípojky
- 8 Síťový kabel
- 9 Žebrovaný výměník tepla

### (C) Displej: Provozní a zobrazovací prvky

- 10 Tlačítko úrovně výkonu
- 11 Tlačítko dolů
- 12 Tlačítko zapnutí/vypnutí
- 13 Tlačítko nahoru
- 14 Tlačítko uzamčení režimu/klávesy
- 15 Zobrazení teploty
- 16 Zobrazení tichého režimu
- 17 Zobrazení inteligentního režimu
- 18 Zobrazení režimu napájení
- 19 Zobrazení režimu rozmrazování
- 20 Zobrazení režimu chlazení
- 21 Zobrazení automatického režimu
- 22 Zobrazení režimu vytápění
- 23 Zobrazení časovače zapnutí/vypnutí
- 24 Zobrazení času/časovače
- 25 Zobrazení chyb
- 26 Zobrazení zámku klíče
- 27 Zobrazení WiFi

## Obsah

<b>Přehled</b> .....	<b>58</b>
<b>Rozsah dodávky</b> .....	<b>60</b>
<b>Obecné informace</b> .....	<b>62</b>
Přečtěte si a uschovejte návod k obsluze .....	62
<b>Vysvětlení symbolů</b> .....	<b>62</b>
<b>Zabezpečení</b> .....	<b>63</b>
Obecné bezpečnostní pokyny .....	63
<b>Příprava</b> .....	<b>64</b>
Zkontrolujte úplnost a poškození rozsahu dodávky.....	64
Základní čištění spotřebiče.....	64
Příprava stojanu a přípojek .....	64
<b>Instalace</b> .....	<b>67</b>
Nasaďte adaptér na konce hadice .....	67
Připojení kabelů .....	67
Instalace aplikace .....	68
<b>Zobrazit</b> .....	<b>69</b>
Pohotovostní režim .....	69
Provozní režimy .....	69
Úrovně výkonu .....	70
<b>Služba</b> .....	<b>71</b>
Aktivace vytápění .....	71
Aktivace chlazení .....	72
Ruční odmrazování.....	73
Změna teplotní stupnice [°C/°F] .....	73
Klíčový zámek .....	74
Nastavený čas.....	74
Časovač pro ovládání zařízení .....	75
Obnovení továrního nastavení.....	76
Párování aplikace se zařízením.....	76
<b>Odinstalace</b> .....	<b>77</b>
Ukončení kabelů.....	77
<b>Čištění</b> .....	<b>77</b>
Čištění spotřebiče.....	77
<b>Zkouška</b> .....	<b>77</b>
Únik .....	78
<b>Úložiště</b> .....	<b>78</b>
Vypnutí v zimě.....	78
<b>Řešení problémů</b> .....	<b>79</b>
Zobrazení chybové zprávy .....	80
<b>Technické údaje</b> .....	<b>82</b>
Zvýšení teploty vody v bazénu .....	83
<b>Náhradní díly</b> .....	<b>84</b>
<b>Prohlášení o shodě</b> .....	<b>85</b>
<b>Likvidace odpadu</b> .....	<b>85</b>
Likvidace obalů.....	85
Likvidace starého spotřebiče .....	85
Likvidace chladiva.....	85

## Obecné informace

### Přečtěte si a uschovejte návod k obsluze



Tento návod k obsluze patří k tomuto tepelnému čerpadlu Silent 5, 7, 9, 11 nebo 13 (dále také „spotřebič“ nebo „tepelné čerpadlo“). Obsahuje důležité informace o uvedení do provozu a provozu. Před použitím spotřebiče si pozorně přečtěte návod k obsluze, zejména bezpečnostní pokyny. Nedodržení tohoto návodu k obsluze může mít za následek vážné zranění nebo poškození spotřebiče. Návod k obsluze uschovejte na bezpečném místě pro budoucí použití. Pokud spotřebič předáte třetí osobě, nezapomeňte k němu přiložit tento návod k obsluze.

### Zamýšlené použití

Tento přístroj je určen výhradně k ohřevu nebo chlazení vody jako součást systému úpravy vody v soukromých bazénech. Koncentrace soli ve vodě nesmí překročit 0,5 % (což odpovídá 5 g/l nebo 5 000 ppm) Tento spotřebič se smí používat pouze ve venkovním prostředí a je určen výhradně pro soukromé použití a není vhodný pro komerční použití. Spotřebič používejte pouze způsobem popsáním v tomto návodu k obsluze. Jakékoli jiné použití je považováno za nesprávné a může vést k poškození majetku nebo dokonce ke zranění osob. Spotřebič není hračka pro děti. Výrobce ani prodejce nenesou žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným nebo nesprávným používáním.

### Vysvětlení symbolů

V tomto návodu k obsluze, na spotřebiči nebo na obalu jsou použity následující symboly.



Přečtěte si stručné pokyny a návod k obsluze.



Návod k obsluze obsahuje důležité doplňující informace.



Návod k obsluze obsahuje důležité informace o údržbě a opravách.



Nebezpečí požáru! Varování před hořlavými látkami.



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Varování před elektrickým napětím.



Výrobky označené tímto symbolem odpovídají třídě ochrany I.



K otevření obalu nikdy nepoužívejte ostré nože nebo jiné špičaté předměty. Mohly by poškodit obsah.

## Zabezpečení

V tomto návodu k obsluze jsou použita následující signální slova.

**POZOR!** Tento signální symbol/slovo označuje nebezpečí se střední mírou rizika, které může mít za následek smrt nebo vážné zranění, pokud se mu nevyhnete.

**POZOR!** Tento signální symbol/slovo označuje nebezpečí s nízkou úrovní rizika, které může způsobit lehké nebo středně těžké zranění, pokud se mu nevyhnete.

**POZNÁMKA!** Toto signální slovo varuje před možným poškozením materiálu.

### Obecné Bezpečnostní pokyny

**POZOR!**

#### Nebezpečí požáru a výbuchu!

Chladicí okruh spotřebiče obsahuje vysoce hořlavý plyn bez zápachu pod vysokým tlakem. Při nekontrolovaném úniku chladiva hrozí nebezpečí požáru a výbuchu.

- » Spotřebič provozujte pouze venku.
- » Udržujte zdroje tepla, otevřený oheň a zdroje zapálení mimo dosah spotřebiče.
- » Spotřebič skladujte pouze v dobře větraných prostorách.

**POZOR!**

#### Riziko zranění v důsledku nedostatečné kvalifikace!

Nedostatek zkušeností nebo dovedností při manipulaci s potřebným nářadím a neznalost regionálních nebo standardizovaných předpisů pro požadovanou ruční práci může vést ke škodám na majetku nebo vážným zraněním.

- » Pověřte kvalifikovaného odborníka všemi pracemi, jejichž rizika nemůžete posoudit na základě dostatečných osobních zkušeností.

**POZOR!**

#### Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- » Nepoužívejte tepelné čerpadlo, pokud je viditelně poškozené nebo pokud je poškozený síťový kabel nebo síťová zástrčka.
- » Tepelné čerpadlo připojte pouze ke standardizovaným zásuvkám, které jsou chráněny proudovým chráničem (RCD) s maximálním přípustným zbytkovým proudem 30 mA.
- » Nikdy nevytahujte síťovou zástrčku ze zásuvky za síťový kabel; síťovou zástrčku vždy držte.

**POZOR!**

#### Riziko zranění pro osoby s osobním postižením nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí!

Nesprávná manipulace se spotřebičem může vést k vážnému zranění nebo poškození spotřebiče.

- » Nenechávejte spotřebič během provozu bez dozoru.
- » Umožněte ostatním osobám přístup ke spotřebiči až poté, co si přečtou tento návod k obsluze a plně mu porozumí nebo budou informováni o zamýšleném použití a souvisejících rizicích.
- » Nikdy nedovolte, aby se ke spotřebiči bez dozoru přibližovaly osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi (např. děti nebo osoby pod vlivem alkoholu) nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi (např. děti).

**POZOR!**

#### Nebezpečí zranění při přemísťování těžkých zařízení!

Spotřebič je těžký! Nesprávné zvedání nebo nekontrolované naklápění spotřebiče může vést ke zranění nebo poškození spotřebiče.

- » Spotřebič zvedejte, přenášejte nebo naklánějte nejméně ve dvou, nikdy ne sami.
- » Dbejte na správné držení těla (rovná záda, pevný postoj atd.).
- » Používejte přepravní pomůcky (např. paletový vozík nebo válečkovou desku).
- » Používejte ochranné pomůcky, například bezpečnostní obuv nebo rukavice.

## Příprava

**POZOR!**

#### Nebezpečí udušení kvůli obalovému materiálu!

Obalový materiál může způsobit smrt udušením. Zvýšené riziko hrozí zejména dětem a osobám s mentálním postižením, které nejsou schopny posoudit rizika z důvodu nedostatku znalostí a zkušeností.

- » Zajistěte, aby si s obalovým materiálem nehrály děti a osoby s mentálním postižením.

**POZNÁMKA!**

Neopatrné otvírání obalu, zejména ostrými nebo špičatými předměty, může způsobit poškození spotřebiče.

- » Otevřete obal co nejpečlivěji.
- » Do obalu nepronikajte ostrými nebo špičatými předměty.

### Zkontrolujte úplnost a poškození rozsahu dodávky

1. Opatrně otevřete obal.
2. Vyjměte z všechny díly obalu.
3. Zkontrolujte, zda je kompletní rozsah dodávky.
4. Zkontrolujte rozsah dodávky, zda není poškozený.

### Základní čištění spotřebiče

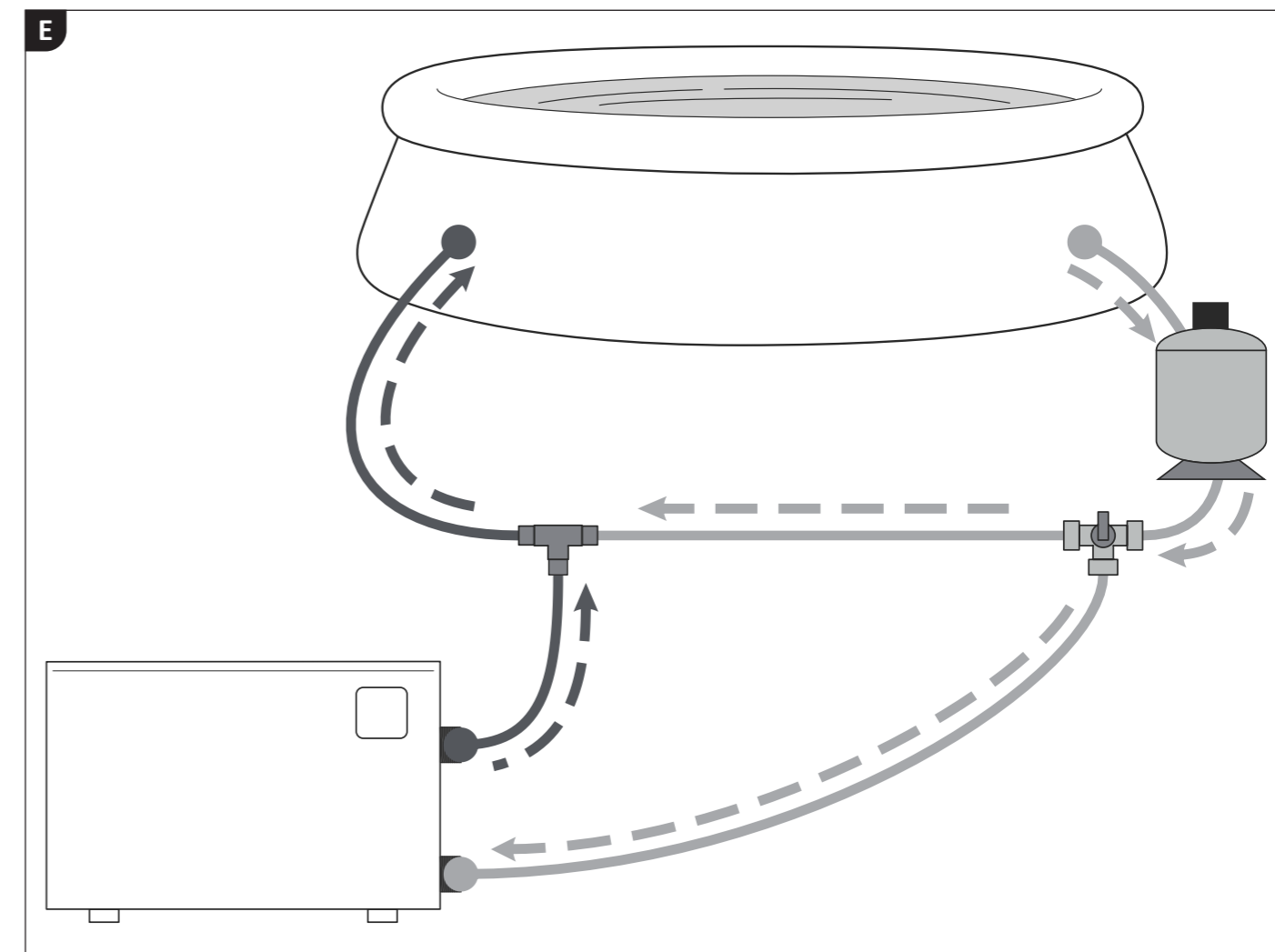
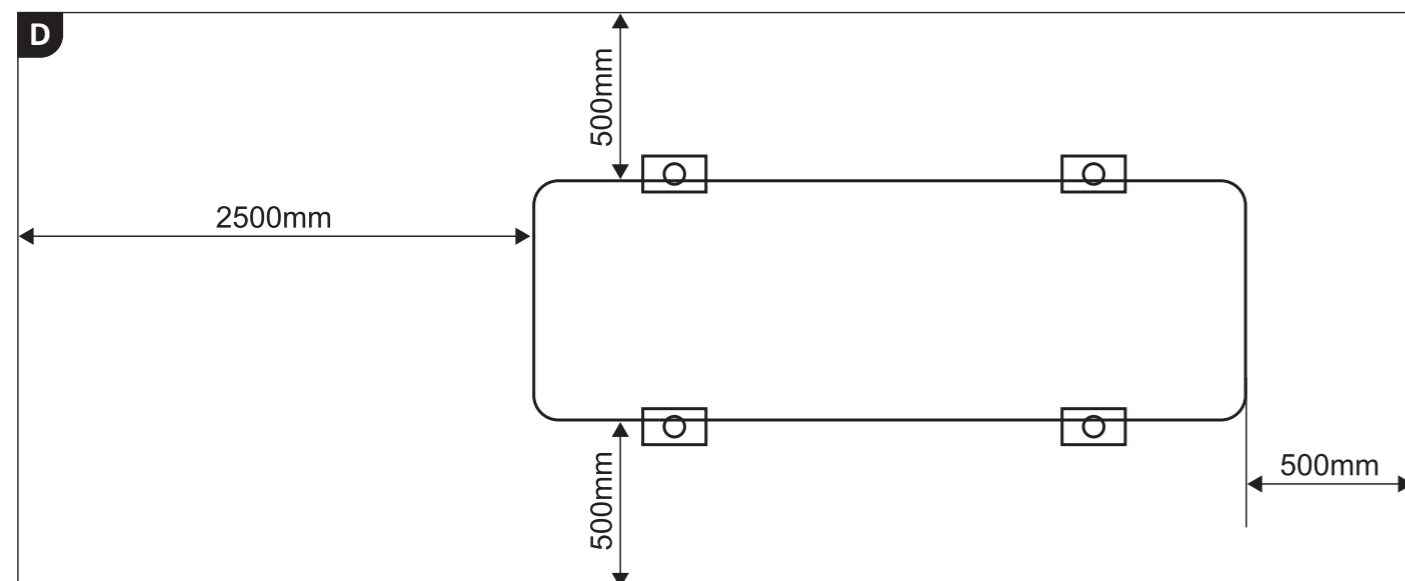
1. Odstraňte obalový materiál a případnou ochrannou fólii, pokud je na něm.
  2. Vyčistěte všechny části rozsahu dodávky podle popisu v kapitole „Čištění“.
- Spotřebič je vyčištěn a připraven k použití.

### Příprava stojanu a připojení

Dobrý výběr a příprava místa usnadní instalaci a provoz tepelného čerpadla. Je třeba splnit nebo zvážit následující požadavky:

- » Venkovní umístění
- » Stabilní, rovný a vodotěsný povrch
- » Požadovaná minimální vzdálenost od stěn nebo objektů (**viz obr. D**)
- » Požadovaná minimální vzdálenost 2 metry od bazénu.
- » Snadné připojení vodovodního potrubí
- » Snadné připojení napájení
- » Snadný přístup k displeji
- » Možnost vypouštění kondenzační vody

**i** Pro ještě efektivnější využití tepelného čerpadla doporučujeme také naši bypassovou sadu Steinbach (č. výr. 060045).



**i** Tepelné čerpadlo musí být provozováno s filtrovanou vodou.

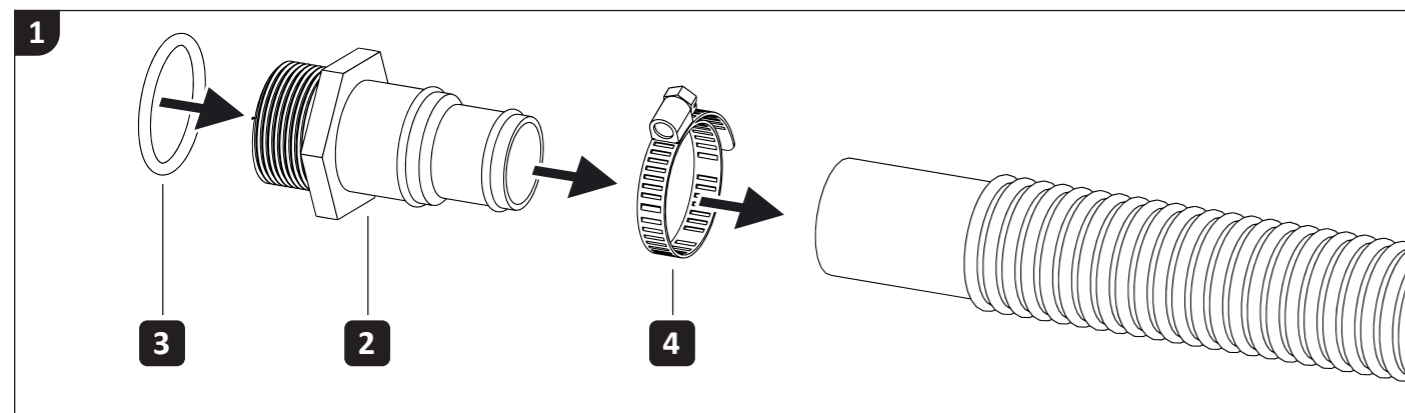
### Příprava stojanu

1. Umístěte tepelné čerpadlo přesně tak, jak bude později.
2. Položte hadicové vedení od systému úpravy vody k umístění tepelného čerpadla. Dbejte na to, aby všechna vedení položená k tepelnému čerpadlu nebyla pod napětím a nepřekážela žádným cestám.
3. Položte přívodní vedení pro napájení tepelného čerpadla (viz Technické údaje). Použijte prodlužovací kabel nebo zásuvku s vhodnou třídou ochrany pro okolní podmínky v místě připojení!

*Místo je připraveno.*

## Instalace

### Nasadte adaptér na konce hadice



1. Na konec přívodního potrubí připevněte hadicovou sponu **4**.
2. Připojte adaptér **2** na konec přívodního kabelu.
3. Zajistěte adaptér **2** utažením hadicové svorky **4** na konci přívodního potrubí.
4. Nasadte těsnění **3** na závit adaptéru **2**.
5. Stejným způsobem nasadte druhý adaptér na konec hadice odtoku.

Adaptéry se nasazují na konce hadic.

### Připojení kabelů

**i** Máte možnost instalovat vodovodní potrubí jako flexibilní bazénové hadice (Ø 32/38 mm) nebo jako pevné potrubí (D 50 mm). Přídavné přechodové nátrubky dodávané s tepelnými čerpadly Silent 9, Silent 11 nebo Silent 13 umožňují instalaci tepelného čerpadla v obou variantách.

#### Připojení vodovodního potrubí (hadicová přípojka)

1. Umístěte tepelné čerpadlo na připravené místo.
2. Vyčistěte výstupní otvor vodní přípojky **6** a vstupní otvor vodní přípojky **7** na tepelném čerpadle **1**, abyste odstranili hrubé nečistoty.
3. Vyčistěte adaptéry **2** na koncích hadic vodovodního potrubí, abyste odstranili hrubé nečistoty.
4. Našroubujte vypouštěcí trubku na vývod vodovodní přípojky **6**.
5. Našroubujte přívodní trubku na přípojku vody **7**.

Hadice bazénu jsou připojeny.

#### Připojení vodovodního potrubí (pevné potrubí)

1. Umístěte tepelné čerpadlo na připravené místo.
2. Vyčistěte výstupní otvor vodní přípojky **6** a vstupní otvor vodní přípojky **7** na tepelném čerpadle **1**, abyste odstranili hrubé nečistoty.
3. Vyčistěte vsuvky přechodového pouzdra **5** a odstraňte hrubé nečistoty.
4. Omotejte těsnicí pásku (např. teflonovou) kolem vnějšího závitu vsuvky přechodového pouzdra **5**.
5. Do výstupu vodovodní přípojky **6** a do vstupu vodovodní přípojky **7** našroubujte přechodovou nátrubkovou vsuvku **5**.  
Přípojky vody byly připraveny na prasklé potrubí.
6. Připojte přívodní potrubí k přechodové nátrubkové vsuvce **5** na vstupu vodovodní přípojky **7**.
7. Připojte vypouštěcí potrubí k přechodovému nátrubku **5** na vývodu vodovodní přípojky **6**.

Bylo nainstalováno pevné potrubí.

### Vytvoření napájení

Připojte síťovou zástrčku na konci síťového kabelu **8** k napájecímu zdroji připravenému na stojanu. Jakmile je napájení navázáno, rozsvítí se všechny zobrazovací prvky na displeji **C**.

### Instalace aplikace

Nainstalujte si aplikaci a zaregistrujte se, abyste mohli využívat všechny funkce zařízení.

### Registrace produktu



nebo otevřete následující adresu URL v prohlížeči:  
<https://productregistration.steinbach-group.com/>

### Instalace aplikace

iOS



nebo vyhledejte v obchodě Apple App Store  
„Steinbach Silent Series“

Android



nebo vyhledejte v obchodě Google Play  
„Steinbach Silent Series“

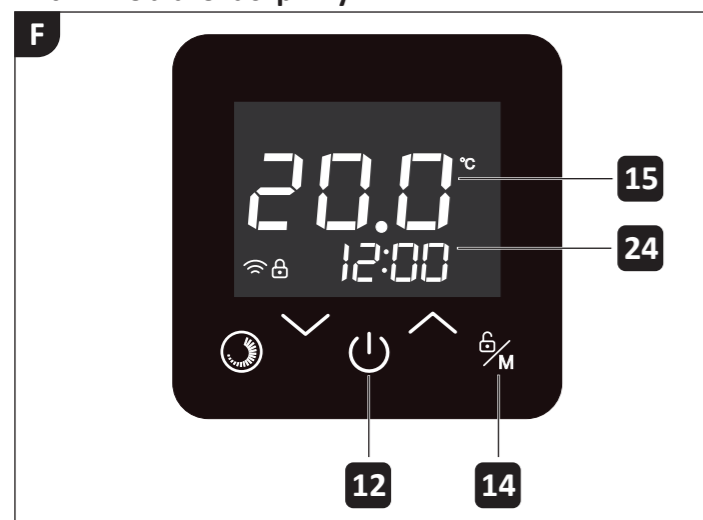
**i** Udržujte aplikaci aktuální pravidelnou instalací aktualizací, protože jen tak lze dlouhodobě zaručit bezproblémový provoz řídicího systému přes Bluetooth.

## Zobrazit

### Pohotovostní režim

V pohotovostním režimu je tepelné čerpadlo připraveno k provozu, ale je deaktivováno. Voda se neohřívá ani nechladí. Stisknutím tlačítka **zapnutí/vypnutí 12** přepnete tepelné čerpadlo mezi pohotovostním a provozním režimem.

### Aktivní zobrazovací prvky:



- » Na displeji **Teplota 15** se zobrazuje aktuální teplota vody.
- » Na displeji **času/časovače 24** se zobrazuje aktuální čas.

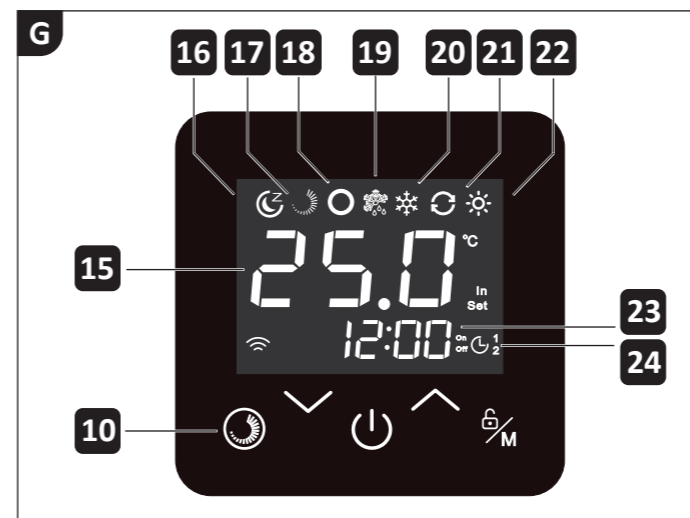
### Provozní režimy

Tepelné čerpadlo přepíná mezi provozními režimy stisknutím tlačítka **Zámek režimu/klíče 14**. Nastavená teplota vody může mít hodnotu mezi +10 °C a +45 °C.

Tepelné čerpadlo má následující **provozní režimy**:

1. Provozní režim **vytápění**  
Tepelné čerpadlo ohřívá vodu v bazénu na nastavenou teplotu.
2. Provozní režim **chlazení**  
Tepelné čerpadlo ochlazuje vodu v bazénu na nastavenou teplotu.
3. Provozní režim **Automatický**  
Tepelné čerpadlo reguluje teplotu vody v bazénu na nastavenou teplotu ohřevem nebo chlazením.
4. Provozní režim **odmrazování**  
Při nízkých okolních teplotách může teplota na výměníku tepla v provozním režimu vytápění klesnout tak, nízkože kondenzační voda zamrzne a výměník tepla zledovatí. Tepelné čerpadlo sleduje teplotu na výměníku tepla a v případě potřeby automaticky.

### Aktivní prvky displeje v provozním režimu:



- » Provozní režim: Rozsvítí se indikátor **režimu rozmrazování 19**, **chlazení 20**, **automatického režimu 21** nebo **režimu vytápění 22**.
- » Úroveň výkonu: Rozsvítí se indikátor **tichého režimu 16**, **inteligentního režimu 17** nebo režimu napájení **18**.
- » Na displeji **teploty 15** se zobrazuje aktuální **teplota vody na vstupu pro připojení vody 7** (In) nebo blikající nastavená teplota solanky (Set).
- » Displej **časovače ON/OFF 23** poskytuje informace o ovládní časovače. Pokud se rozsvítí symbol „1“, je aktivován časovač 1. Pokud se rozsvítí symbol „2“, je aktivován časovač 2.
- » Na displeji **času/časovače 24** se zobrazuje aktuální čas.

### Úrovně výkonu

Stisknutím tlačítka **úrovně výkonu 10** přepíná tepelné čerpadlo mezi úrovněmi výkonu Silent, Smart a Power v provozních režimech vytápění a chlazení.

Pro každý z provozních režimů vytápění a chlazení jsou na výběr 3 úrovně výkonu:

1. Úroveň výkonu **Silent**  
Tepelné čerpadlo minimalizuje vznik hluku.
2. Tato úroveň výkonu snižuje výkon chlazení a vytápění.
3. Úroveň výkonu **Smart**  
Tepelné čerpadlo optimalizuje výkon potřebný k dosažení nastavené cílové teploty pomocí plynulé regulace.
4. Tato úroveň výkonu nabízí nejlepší kompromis mezi úsporou energie a dobou potřebnou k dosažení nastavené cílové teploty.
5. Úroveň výkonu **Power**  
Tepelné čerpadlo pracuje na maximální výkon.
6. Tato úroveň výkonu minimalizuje dobu chlazení a ohřevu bazénové vody.

### Úspora energie

- i** Chcete-li snížit spotřebu energie a související náklady, můžete provést následující opatření:
- » Pokud bazén nepoužíváte déle než týden, vypněte tepelné čerpadlo nebo snižte nastavenou teplotu vody.
  - » Nepoužívejte tepelné čerpadlo, pokud okolní teplota klesne pod 5 °C.
  - » Bazén zakryjte, abyste jej ochránili před tepelnými ztrátami.

## Operace

### ⚠ POZOR!

#### Ohrožení života v důsledku provozu systému úpravy vody při koupání!

Vlasy nebo části oděvu mohou být nasáty sacím otvorem bazénu a v krajním případě uvěznit osoby pod vodou a zabránit jim ve vymoření.

- » Nikdy nepoužívejte zařízení na úpravu vody, když jsou v bazénu lidé.
- » Zabraňte jakémukoli přístupu do bazénu, pokud jsou zařízení systému úpravy vody v provozu.

### ⚠ POZOR!

#### Nebezpečí zranění!

Poškozený spotřebič nebo poškozené příslušenství může vést ke zranění.

- » Zkontrolujte spotřebič a příslušenství (viz kapitola Kontrola).

### POZNÁMKA!

Snížené nebo zablokované větrání tepelného čerpadla může vést k nedostatečnému odvodu tepla nebo vlhkosti. To může způsobit například růst plísní nebo přehřátí žebrovaného výměníku tepla.

- » Pravidelně čistěte mřížku před oběžným kolem ventilátoru a žebra výměníku tepla a dbejte na to, aby se do výměníku tepla nedostaly žádné nečistoty, například listů apod.
- » Dbejte na to, aby mřížka na výměníku tepla nebyla nikdy zakrytá a aby vzduch mohl spotřebičem volně proudit.

## Aktivace ohřevu

Tento provozní režim zvolte, pokud je teplota vody v bazénu trvale nižší než požadovaná teplota.

**i** Voda v bazénu se nejrychleji ohřívá, když tepelné čerpadlo pracuje při maximálním průtoku (viz Technické údaje). V důsledku toho je rozdíl teplot mezi vodou v bazénu a ohřívanou vodou na vstupu do bazénu menší, a proto méně znatelný. Pro zjištění skutečného ohřevu bazénové vody měřte a zaznamenávejte změnu aktuální teploty vody každých 30 minut.

## Aktivace provozního režimu vytápění

1. Zapněte filtrační systém.  
Tepelné čerpadlo vyžaduje pro svůj provoz dostatečný průtok vody.
2. Zámek kláves, pokud je aktivní, deaktivujete stisknutím a podržením tlačítka **Zámek režimu/klávesy 14** po dobu 3 sekund.  
*Displej zámku tlačítek 26 zhasne.*  
**Zámek klíče 26** se automaticky aktivuje po 60 sekundách nečinnosti.
3. Stiskněte a podržte tlačítko **zapnutí/vypnutí 12** po dobu 3 sekund.  
*Tepelné čerpadlo se přepne z pohotovostního do provozního režimu.*
4. Stiskněte tlačítko **Zámek režimu/klávesy 14**, dokud není aktivní požadovaný provozní režim.  
*Rozsvítí se indikátor režimu vytápění 22.*  
Stejně jako u provozního režimu **vytápění** lze alternativně nastavit i automatický provozní režim.  
*Provozní režim vytápění je aktivován.*

**i** Pokud se na displeji zobrazí chybový kód „E 03“, je průtok vody tepelným čerpadlem příliš nízký. Průtok můžete zvýšit pomocí trojcestného ventilu obtokové sady. Přečtěte si také podrobnější informace v kapitole Odstraňování problémů.

## Nastavení cílové teploty

1. Pokud je zámek kláves aktivní, deaktivujte jej stisknutím a podržením tlačítka **Zámek režimu/klávesy 14** po dobu 3 sekund.  
*Displej zámku tlačítek 26 zhasne.*  
Zámek klíče se automaticky aktivuje po 60 sekundách nečinnosti.
2. Stiskněte tlačítko **dolů 11** nebo **nahoru 13**, dokud nenastavíte požadovanou teplotu.  
*Displej teploty 15 bliká a zobrazuje požadovanou teplotu.*
3. Stisknutím tlačítka **Zapnout/Vypnout 12**, potvrďte zadání.  
Tepelné čerpadlo se spustí, jakmile vstupní teplota (In) **klesne pod** nastavenou cílovou teplotu (Set).  
*Požadovaná nastavená teplota je nastavena.*

## Nastavení úrovně výkonu

1. Pokud je zámek kláves aktivní, deaktivujte jej stisknutím a podržením tlačítka **Zámek režimu/klávesy 14** po dobu 3 sekund.  
*Displej zámku klíče 26 zhasne.*  
Zámek klíče se automaticky aktivuje po 60 sekundách nečinnosti.
2. Stiskněte tlačítko **úroveň výkonu 10** (opakovaně), dokud se na displeji nerozsvítí symbol požadované úrovně výkonu.  
Při každém stisknutí tlačítka se na displeji změní indikátory **tichého režimu 16**, **inteligentního režimu 17** a **režimu výkonu 18**.  
*Požadovaná úroveň výkonu je nastavena.*

## Aktivace chlazení

Tento provozní režim zvolte, pokud je teplota vody v bazénu trvale vyšší než požadovaná teplota, např. v důsledku slunečního záření, a v noci se dostatečně neochladí.

**i** Voda v bazénu se nejrychleji ohřívá, když tepelné čerpadlo pracuje při maximálním průtoku (viz Technické údaje). V důsledku toho je rozdíl teplot mezi vodou v bazénu a ohřívanou vodou na vstupu do bazénu menší, a proto méně znatelný. Pro zjištění skutečného ohřevu bazénové vody měřte a zaznamenávejte změnu aktuální teploty vody každých 30 minut.

## Aktivace provozního režimu chlazení

1. Zapněte filtrační systém.  
Tepelné čerpadlo vyžaduje pro svůj provoz dostatečný průtok vody.
2. Pokud je zámek kláves aktivní, deaktivujte jej stisknutím a podržením tlačítka **Zámek režimu/klávesy 14** po dobu 3 sekund.  
*Displej zámku klíče 26 zhasne.*  
Zámek kláves se automaticky aktivuje po 60 sekundách nečinnosti.
3. Stiskněte a podržte tlačítko **zapnutí/vypnutí 12** po dobu 3 sekund.  
*Tepelné čerpadlo se přepne z pohotovostního do provozního režimu.*
4. Stiskněte tlačítko **Zámek režimu/klávesy 14** (opakovaně), dokud není aktivní požadovaný provozní režim.  
*Rozsvítí se indikátor režimu chlazení 20.*  
Stejně jako u provozního režimu **chlazení** lze alternativně nastavit i **automatický** provozní režim.  
*Provozní režim chlazení je aktivován.*

**i** Pokud se na displeji zobrazí chybový kód „E 03“, je průtok vody tepelným čerpadlem příliš nízký. Průtok můžete zvýšit pomocí trojcestného ventilu obtokové sady. Přečtěte si také podrobnější informace v kapitole Odstraňování problémů (viz Odstraňování problémů).

### Nastavení cílové teploty

1. Pokud je zámek kláves aktivní, deaktivujte jej stisknutím a podržením tlačítka **Zámek režimu/klávesy 14** po dobu 3 sekund.  
*Displej zámku klíče 26 zhasne.*  
Zámek klíče se automaticky aktivuje po 60 sekundách nečinnosti.
2. Stiskněte tlačítko **dolů 11** nebo **nahoru 13** (opakovaně), dokud nenastavíte požadovanou požadovanou teplotu.  
*Displej teploty 15 bliká a zobrazuje požadovanou požadovanou teplotu.*
3. Stisknutím tlačítka **Zapnout/Vypnout 12** potvrďte zadání.  
Tepelné čerpadlo se spustí, jakmile vstupní teplota (In) **překročí** nastavenou cílovou teplotu (Set).  
*Nastaví se požadovaná nastavená teplota.*

### Nastavení úrovně výkonu

1. Pokud je zámek kláves aktivní, deaktivujte jej stisknutím a podržením tlačítka **Zámek režimu/klávesy 14** po dobu 3 sekund.  
*Displej zámku klíče 26 zhasne.*  
Zámek klíče se automaticky aktivuje po 60 sekundách nečinnosti.
2. Stiskněte tlačítko **úrovně výkonu 10** (opakovaně), dokud se na displeji nerozsvítí symbol požadované úrovně výkonu.  
Při každém stisknutí tlačítka se na displeji změní indikátory **tichého režimu 16**, **inteligentního režimu 17** a **režimu výkonu 18**.  
*Požadovaná úroveň výkonu je nastavena.*

### Ruční odmrazování

Při nízkých okolních teplotách může teplota na výměníku tepla v režimu **vytápění** klesnout tak nízko, že kondenzační voda zamrzne a výměník tepla zledovatí. Spotřebič sleduje teplotu a v případě potřeby automaticky odmrazuje, ale nabízí také možnost spustit proces odmrazování ručně.

### Aktivace režimu odmrazování

1. Aktivujte provozní režim vytápění.  
*Rozsvítí se indikátor režimu vytápění 22.*
2. Stiskněte a podržte současně tlačítka **Zámek režimu/klávesy 14** a **dolů 11** po dobu přibližně 5 sekund.  
*Displeje režim rozmrazování 19 a režim vytápění 22 blikají.*
3. Počkejte několik minut, než se proces rozmrazování dokončí.  
*Indikátor režimu rozmrazování 19 již neblíká.*  
*Výměník tepla je odmrazen. Ruční odmrazování je dokončeno.*

### Změna teplotní stupnice [°C/°F]

Tepelné čerpadlo má možnost zobrazovat všechny měřené a nastavené teploty ve °C nebo °F. Stiskněte a podržte současně tlačítka **úrovně výkonu 10** a **režimů/zámku tlačítek 14** po dobu přibližně 3 sekund, abyste přepnuli mezi teplotními stupnicemi. Na displeji **teploty 15** se rozsvítí příslušný symbol.

### Klíčový zámek

Zámek klíče se automaticky aktivuje po 60 sekundách nečinnosti. Když je zámek klíče aktivní, rozsvítí se kontrolka **zámku klíče 26**. Když je zámek klíče deaktivován, indikátor **zámku klíče 26** zhasne. Stisknutím a podržením tlačítka **režimu/zámku klíče 14** po dobu 3 sekund se aktivuje nebo deaktivuje zámek klíče.

### Nastavení času

Tepelné čerpadlo je vybaveno hodinami reálného času, které umožňují časově řízený provoz tepelného čerpadla pomocí časovače.



Hodiny vydrží běžet několik dní i bez napájení.

### Nastavení hodin

1. Zámek kláves, pokud je aktivní, deaktivujete stisknutím a podržením tlačítka **Zámek režimu/klávesy 14** po dobu 3 sekund.  
*Displej zámku kláves 26 zhasne.*  
*Zámek klíče se automaticky aktivuje po 60 sekundách nečinnosti.*
2. Stiskněte a podržte tlačítko **dolů 11** po dobu 3 sekund.  
*Na displeji bliká časovač 24. Čas lze nastavit.*
3. Stiskněte tlačítko **úrovně výkonu 10**.  
*Dva sedmisegmentové ukazatele hodin na displeji času/časovače 24 blikají.*
4. Stisknutím tlačítek **Dolů 11** a **Nahoru 13** (opakovaně) nastavte hodiny.
5. Zadání potvrdíte stisknutím tlačítka **úrovně výkonu 10**.  
*Dva sedmisegmentové ukazatele minut na displeji času/časovače 24 blikají.*
6. Stisknutím tlačítek **Dolů 11** a **Nahoru 13** (opakovaně) nastavte minuty času.
7. Zadání potvrdíte stisknutím tlačítka **úrovně výkonu 10**.  
*Hodiny jsou nastaveny.*

## Časovač pro ovládání zařízení

Tepelné čerpadlo má dva časovače, které lze nastavit na displeji spotřebiče. Každý z časovačů má dva volně nastavitelné časy. Časy zapnutí a vypnutí každého časovače musí být odlišné a časovače se nesmí překrývat.

- » Při prvním spuštění řídicí jednotka aktivuje tepelné čerpadlo a nastaví jej do posledního aktivního provozního režimu.
- » Podruhé řídicí jednotka tepelné čerpadlo deaktivuje a uvede jej do pohotovostního režimu.



Aby bylo možné ovládat tepelné čerpadlo pomocí časovačů aplikace „Steinbach Silent Series“, musí být oba časovače ovládání spotřebiče deaktivovány prostřednictvím displeje. Nastavení se nepřenáší ze spotřebiče do aplikace a naopak.

### Nastavení časovače pro ovládání spotřebiče na displeji (aktivace)

1. Zámek kláves, pokud je aktivní, deaktivujete stisknutím a podržením tlačítka **Zámek režimu/klávesy 14** po dobu 3 sekund.  
*Displej zámku klíče 26 zhasne.*  
Zámek klíče se automaticky aktivuje po 60 sekundách nečinnosti.
2. Stisknutím a podržením tlačítka **úrovně výkonu 10** po dobu 3 sekund aktivujete nastavení časovače.  
*Na displeji se rozsvítí časovač ON/OFF 23 a bliká symbol „1“.* Časovač 1 lze nastavit.
3. Opakovaným stisknutím tlačítek **Dolů 11** a **Nahoru 13** přepnete mezi **časovačem 1** a **časovačem 2**.
4. Symbol požadovaného **časovače** („1“ nebo „2“) bliká.
5. Volbu potvrďte stisknutím tlačítka **úrovně výkonu 10**.  
*Dva sedmisegmentové ukazatele hodin na displeji času/časovače 24 blikají.*
6. Stisknutím tlačítka **dolů 11** nebo **nahoru 13** nastavte hodiny **hodin** pro automatickou aktivaci provozního režimu.
7. Zadání potvrdíte stisknutím tlačítka **úrovně výkonu 10**.  
*Dva sedmisegmentové ukazatele hodin na displeji času/časovače 24 blikají.*
8. Stisknutím tlačítka **dolů 11** nebo **nahoru 13**, nastavte **minuty** času pro automatickou aktivaci provozního režimu.
9. Zadání potvrdíte stisknutím tlačítka **úrovně výkonu 10**.  
*Dva sedmisegmentové ukazatele hodin na displeji času/časovače 24 blikají.*
10. Stisknutím tlačítka **dolů 11** nebo **nahoru 13**, pro nastavení **hodin** pro automatickou aktivaci pohotovostního režimu.
11. Zadání potvrdíte stisknutím tlačítka **úrovně výkonu 10**.  
*Dva sedmisegmentové ukazatele hodin na displeji času/časovače 24 blikají.*
12. Stisknutím tlačítek **dolů 11** a **Nahoru 13** (opakovaně) nastavte minuty času pro automatickou aktivaci pohotovostního režimu.
13. Zadání potvrdíte stisknutím tlačítka **úrovně výkonu 10**.  
*Rozsvítí se displej časovače 24. Symbol zvoleného časovače bliká.*
14. Stisknutím tlačítka **Zapnout/Vypnout 12** uložte nastavení.  
*Rozsvítí se symbol správně nastaveného časovače.*  
Po 30 sekundách bez zadání se nastavení automaticky uloží a nabídka časovače se zavře.

Časovač je nastaven a aktivován.

### Deaktivace časovače ovládání zařízení prostřednictvím displeje

1. Zámek kláves, pokud je aktivní, deaktivujete stisknutím a podržením tlačítka **Zámek režimu/klávesy 14** po dobu 3 sekund.  
*Displej zámku klíče 26 zhasne.*  
Zámek klíče se automaticky aktivuje po 60 sekundách nečinnosti.
2. Stisknutím a podržením tlačítka **úrovně výkonu 10** po dobu 3 sekund aktivujete nastavení časovače.  
*Rozsvítí se indikátor časovače ON/OFF 23 a bliká symbol „1“.*

3. Opakovaným stisknutím tlačítek **Dolů 11** a **Nahoru 13** přepnete mezi **časovačem 1** a **časovačem 2**.  
*Symbol požadovaného časovače („1“ nebo „2“) bliká.*
4. Stisknutím a podržením tlačítka **úrovně výkonu 10** po dobu 3 sekund deaktivujete vybraný časovač.
5. Stisknutím tlačítka **Zapnout/Vypnout 12** uložte nastavení.  
*Symbol správně nastaveného časovače zhasne.*  
Po 30 sekundách bez zadání se nastavení automaticky uloží a nabídka časovače se zavře.  
*Časovač je aktivní/neaktivní.*

### Obnovení továrního nastavení

1. Stisknutím tlačítka **zapnutí/vypnutí 12** přepnete tepelné čerpadlo do pohotovostního režimu.  
*Všechny zobrazovací prvky provozních režimů se vypnou. Tepelné čerpadlo je v pohotovostním režimu.*
2. Stiskněte a podržte současně tlačítka **Zapnout/Vypnout 12** a **Dolů 11** po dobu přibližně 5 sekund.  
*Zazní akustický signál. Řídicí jednotka tepelného čerpadla se vrátí do továrního nastavení.*

### Párování aplikace se zařízením

Chcete-li ovládat tepelné čerpadlo pomocí chytrého telefonu, je nutné je předem spárovat. To vyžaduje, aby byl váš smartphone připojen k WiFi routeru, jehož WiFi signál může přijímat i tepelné čerpadlo.



Veďte prosím na vědomí, že aplikace „Steinbach Silent Series“ podporuje pouze 2,4 GHz kanál WiFi routeru. Kanál 5,0 GHz na WiFi routeru musí být pro párování deaktivován.

Aplikace umožňuje provádět změny následujících nastavení tepelného čerpadla prostřednictvím chytrého telefonu:

- » Změna cílové teploty vody v bazénu
- » Změna provozního režimu Přepnutí do pohotovostního režimu
- » Změna úrovně výkonu
- » Nastavení časové regulace
- » Zobrazení naměřených teplot

### První párování

1. Stiskněte tlačítko **Zapnout/Vypnout 12**.  
*Tepelné čerpadlo se aktivuje a přejde do provozního režimu.*
2. Stiskněte a podržte současně tlačítka **Nahoru 13** a **Zámek režimu/klávesy 14** po dobu přibližně 3 sekund.  
*Displej WiFi 27 ačně blikat.*
3. Připojte smartphone ke směrovači WiFi.
4. Spusťte aplikaci „Steinbach Silent Series“.
5. Stiskněte tlačítko Přidat zařízení nebo tlačítko + v aplikaci.  
*Zobrazí se všechna dostupná tepelná čerpadla.*
6. Ze seznamu vyberte své tepelné čerpadlo.
7. Zadejte přístupové údaje ke směrovači WiFi a spárujte tepelné čerpadlo s aplikací.
8. Jakmile bude zařízení úspěšně spárováno, budete mít přístup k tepelnému čerpadlu v části „Moje zařízení“.  
*Aplikace se poprvé spáruje se zařízením.*

## Odstalace



POZOR!

### Nebezpečí zranění při přemísťování těžkých zařízení!

Spotřebič je těžký! Nesprávné zvedání nebo nekontrolované naklápění spotřebiče může vést ke zranění nebo poškození spotřebiče.

- » Spotřebič zvedejte, přenášejte nebo naklápějte nejméně ve dvou lidech, nikdy ne sami.
- » Dbejte na správné držení těla (rovná záda, bezpečná noha atd).
- » Používejte přepravní pomůcky (např. paletový vozík nebo vozík).
- » Používejte ochranné pomůcky, jako je bezpečnostní obuv nebo rukavice.

### Ukončení kabelů

#### Odpojte napájení

1. Stisknutím tlačítka **zapnutí/vypnutí 12** přepněte tepelné čerpadlo do pohotovostního režimu.  
*Všechny displeje provozních režimů zhasly. Tepelné čerpadlo je v pohotovostním režimu.*
2. Odpojte zástrčku **síťového kabelu 8** od napájecího kabelu.  
*Všechny prvky zobrazení na displeji **C** zmizí.*

*Tepelné čerpadlo je odpojeno od napájení a je mimo provoz.*

#### Ukončení vodovodního potrubí

1. Deaktivujte čerpadlo na úpravu vody.
2. Úplně povolte převlečnou matici na přívodu vody **7**.
3. Odpojte přívodní potrubí od přípojky vody **7**.  
Při odpojování koncovky vodovodní hadice ji držte otvorem směrem nahoru, abyste zabránili nekontrolovanému vylití zbytkové vody z hadice.
4. Úplně povolte převlečnou matici na výstupu vodovodní přípojky **6**.
5. Odpojte odtokovou trubku od vývodu vodovodní přípojky **6**.  
Při odpojování koncovky vodovodní hadice ji držte otvorem směrem nahoru, abyste zabránili nekontrolovanému vylití zbytkové vody z hadice.  
*Vodovodní potrubí je dokončeno.*

## Čištění

### Čištění zařízení

Povrchy otřete suchým hadříkem.

## Zkouška

Před každým použitím zkontrolujte:

- » Jsou na spotřebiči viditelná poškození?
- » sou viditelná poškození na ovládacích prvcích?
- » Je příslušenství v bezvadném stavu?
- » Jsou všechna potrubí v bezvadném stavu?
- » Není přívodní otvor ucpaný?
- » Jsou větrací otvory volné a čisté?

Nepoužívejte poškozený spotřebič nebo příslušenství. Nechte je zkontrolovat a opravit u výrobce nebo jeho zákaznického servisu nebo u kvalifikovaného odborníka.



POZOR!

### Nebezpečí požáru a výbuchu!

Chladicí okruh spotřebiče obsahuje vysoce hořlavý plyn bez zápachu pod vysokým tlakem. Při nekontrolovaném úniku chladiva hrozí nebezpečí požáru a výbuchu.

- » Spotřebič provozujte pouze venku.
- » Udržujte zdroje tepla, otevřený oheň a zdroje zapálení mimo dosah spotřebiče.
- » Spotřebič skladujte pouze v dobře větraných prostorách.

### Únik

Pokud z tepelného čerpadla uniká kapalina, může se jednat o kondenzaci nebo vodu z bazénu.

Tvorbě kondenzátu se při provozu vytápění nelze vyhnout. Povrch tepelného výměníku se ochlazuje, vlhkost okolního vzduchu kondenzuje a v extrémních případech může i zmrznout.

Spotřebič sleduje teplotu a v případě potřeby tepelné čerpadlo automaticky odmrazí. Případná kondenzace je odváděna přes základní desku tepelného čerpadla.

Pokud uniká voda z bazénu, zkontrolujte všechny spoje, potrubí a adaptéry tepelného čerpadla, zda nejsou netěsné.

## Úložiště

Jakmile venkovní teplota trvale klesne pod +5 °C, mělo by být tepelné čerpadlo zazimováno, aby se zabránilo poškození v důsledku tvorby ledu (námrazy).



Pevně uložené vodovodní potrubí nemusí být nutně odinstalováno. Pokud je umístění tepelného čerpadla chráněno před hrubým znečištěním a silnými povětrnostními vlivy, stačí vodu z tepelného čerpadla a vodovodního potrubí zcela vypustit. Zde je nutná opatrnost! Na poškození mrazem se nevztahuje záruka.

### Vyřazení z provozu v zimě

1. Odpojte všechna potrubí (viz Odstalování).
2. Tepelné čerpadlo důkladně vyčistěte (viz Čištění).
3. Po úplném vysušení uložte tepelné čerpadlo na suchém a nezamrzajícím místě (>+5 °C).  
*Tepelné čerpadlo se na zimu vypne*

## Řešení problémů

Problém:	Příčina:	Řešení:
Tepelné čerpadlo se nezapne.	Tepelné čerpadlo nebylo správně nainstalováno.	Obraťte se na autorizovaného odborníka.
	Přepálila se pojistka ochranného zařízení v síťovém kabelu nebo se přepálil jednopólový ochranný přístroj.	Resetujte přepínač. Vyměňte pojistku.
Tepelné čerpadlo se nespustí.	Neuplynuly tři minuty potřebné ke spuštění tepelného čerpadla.	Počkejte tři minuty.
	Teplota vody v bazénu je přibližně stejná jako nastavená teplota solanky.	Tepelné čerpadlo pracuje, když se teplota vody nerovná nastavené cílové teplotě.
	Provozní režim tepelného čerpadla je nastaven nesprávně.	Nastavte požadovaný provozní režim.
Tepelné čerpadlo funguje, ale voda se neohřívá.	Tepelné čerpadlo bylo právě nainstalováno.	Počkejte 24-48 hodin, dokud nebude dosaženo nastavené teploty.
	Voda v bazénu se od posledního použití tepelného čerpadla výrazně ochladila.	Počkejte 24-48 hodin, dokud nebude dosaženo nastavené teploty.
Na výměníku tepla je led.	Okolní teplota je příliš nízká a/ nebo je vysoká vlhkost.	Počkejte, až se spustí funkce automatického odmrazování.
Netěsnost tepelného čerpadla	Hromadění kondenzátu.	Nastavte tepelné čerpadlo do pohotovostního režimu. Pokud únik ustane, jedná se o kondenzační vodu.
	Únik vody na výměníku tepla nebo na přípojkách vodního okruhu.	Zkontrolujte těsnost všech spojů, potrubí a tepelného čerpadla. těsnost.



Pokud se závadu nepodaří odstranit, obraťte se na autorizovaného odborníka nebo na tým podpory Steinbach.

## Zobrazení chybového hlášení

Kód chyby:	Příčina:	Řešení:
E 03	Příliš nízký průtok vody	Zvyšte průtok bazénové vody tepelným čerpadlem.
		Zkontrolujte čerpadlo, které čerpá vodu z bazénu přes tepelné čerpadlo.
E 04	Odmrazování	Vyčkejte, dokud tepelné čerpadlo nedokončí proces automatického odmrazování.
E 05	Příliš vysoký tlak v chladicím okruhu	Obraťte se na autorizovaného odborníka nebo na tým podpory Steinbach.
E 06	Příliš nízký tlak v chladicím okruhu	Obraťte se na autorizovaného odborníka nebo na tým podpory Steinbach.
E 09	Chyba komunikace	Obraťte se na autorizovaného odborníka nebo na tým podpory Steinbach.
E 10	Chyba komunikace	Obraťte se na autorizovaného odborníka nebo na tým podpory Steinbach.
E 12	Chyba teplotního čidla: Příliš vysoký okruh chladicí kapaliny kompresoru	Pokud je teplota vody v bazénu příliš vysoká, snižte nastavenou hodnotu.
E 15	Chyba teplotního čidla: Přívod vody	Obraťte se na autorizovaného odborníka nebo na tým podpory Steinbach.
E 16	Chyba snímače teploty: Chladicí okruh	Obraťte se na autorizovaného odborníka nebo na tým podpory Steinbach.
E 18	Chyba teplotního čidla: výstup kompresoru	Obraťte se na autorizovaného odborníka nebo na tým podpory Steinbach.
E 20 **	Chyba modulu frekvenčního měniče	Obraťte se na autorizovaného odborníka nebo na tým podpory Steinbach.
E 21	Chyba čidla okolní teploty	Obraťte se na autorizovaného odborníka nebo na tým podpory Steinbach.
E 23	Režim chlazení: příliš nízká výstupní teplota vody	V režimu chlazení zvyšte nastavenou teplotu.
E 27	Chyba snímače výstupní teploty vody	Obraťte se na autorizovaného odborníka nebo na tým podpory Steinbach.

<b>E 28</b>	Chyba motoru ventilátoru	Obraťte se na autorizovaného odborníka nebo na tým podpory Steinbach.
<b>E 29</b>	Chyba teploty zpátečky chladicí kapaliny	Obraťte se na autorizovaného odborníka nebo na tým podpory Steinbach.
<b>E 32</b>	Provozní režim vytápění: příliš vysoká teplota výstupní vody	Snižte požadovanou teplotu v provozním režimu vytápění.
<b>E 33</b>	Provozní režim chlazení: Příliš horký okruh chladicí kapaliny.	V provozním režimu chlazení zvýšte nastavenou teplotu.
		Pečlivě očistěte žebra výměníku tepla, abyste odstranili veškeré nečistoty.

**i** Pokud se závadu nepodaří odstranit, obraťte se na autorizovaného odborníka nebo na tým podpory Steinbach.

### Technické údaje

Model:	Silent 5	Silent 7	Silent 9	Silent 11	Silent 13
Číslo položky:	049311	049312	049313	049314	049315
Celková hmotnost:	ca. 47 kg	ca. 52 kg	ca. 54 kg	ca. 58 kg	ca. 60 kg
Rozměry (Š x V x H):	965 mm x 340 mm x 605 mm	1.035 mm x 350 mm x 655 mm	1.035 mm x 350 mm x 655 mm	1.035 mm x 350 mm x 655 mm	1.035 mm x 350 mm x 655 mm
Velikost bazénu (obsah vody):	max. 25.000 L	max. 30.000 L	max. 40.000 L	max. 50.000 L	max. 60.000 L
Teplný výkon *:	5 kW	7 kW	9 kW	11 kW	13 kW
Příkon topení *:	0,7 kW	1,0 kW	1,3 kW	1,55 kW	1,85 kW
Vstupní proud topný *:	3,3 A	4,5 A	5,7 A	6,7 A	8,1 A
Chladicí výkon *:	2,2 kW	2,8 kW	3,4 kW	4,2 kW	4,8 kW
Příkon chlazení *:	0,7 kW	0,85 kW	1,1 kW	1,3 kW	1,5 kW
Chladicí vstupní proud *:	3,3 A	3,9 A	5,0 A	6,0 A	6,9 A
Maximální příkon:	1,2 kW	1,4 kW	1,6 kW	1,8 kW	2,1 kW
Maximální vstupní proud:	5,8 A	6,9 A	7,5 A	8,5 A	9,6 A
Provozní napětí a -frekvence **:	220-240 V~, 50 Hz	220-240 V~, 50 Hz	220-240 V~, 50 Hz	220-240 V~, 50 Hz	220-240 V~, 50 Hz
Výkonnostní údaj COP *:	16,0	16,2	16,1	16,0	16,0
Poměr energetické účinnosti EER *:	3,2	3,3	3,2	3,2	3,2
Třída ochrany:	I	I	I	I	I
Třída ochrany:	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Hladina akustického tlaku: ve vzdálenosti 10 metrů)	26 dB(A)	27 dB(A)	28 dB(A)	29 dB(A)	30 dB(A)
Průtok vody:	min. 3.000 L/h	min. 4.000 L/h	min. 5.000 L/h	min. 6.000 L/h	min. 7.000 L/h
* proměnlivé- v závislosti na okolních podmínkách ** Jednofázový střídavý proud					
<b>CHLADICÍ OKRUH</b>					
Jmenovitý sací tlak:	0,7 MPa	0,7 MPa	0,7 MPa	0,7 MPa	0,7 MPa
Maximální sací tlak:	0,8 MPa	0,8 MPa	0,8 MPa	0,8 MPa	0,8 MPa
Jmenovitý dodací tlak:	1,9 MPa	1,9 MPa	1,9 MPa	1,9 MPa	1,9 MPa
Maximální dodávaný tlak:	2,3 MPa	2,3 MPa	2,3 MPa	2,3 MPa	2,3 MPa
Chladivo:	R290	R290	R290	R290	R290
Maximální náplň chladiva:	300 g	367 g	450 g	550 g	650 g
Potenciál globálního oteplování GWP:	3	3	3	3	3
Ekvivalent CO2:	0,9 kg	1,1 kg	1,35 kg	1,65 kg	1,95 kg

## OVLÁDÁNÍ RÁDIA

Aplikace: Steinbach Silent Series  
 Přenosová frekvence: 2.483 MHz  
 Efektivní vyzářený výkon ERP: 20 dBm

## Zvýšení teploty Voda v bazénu

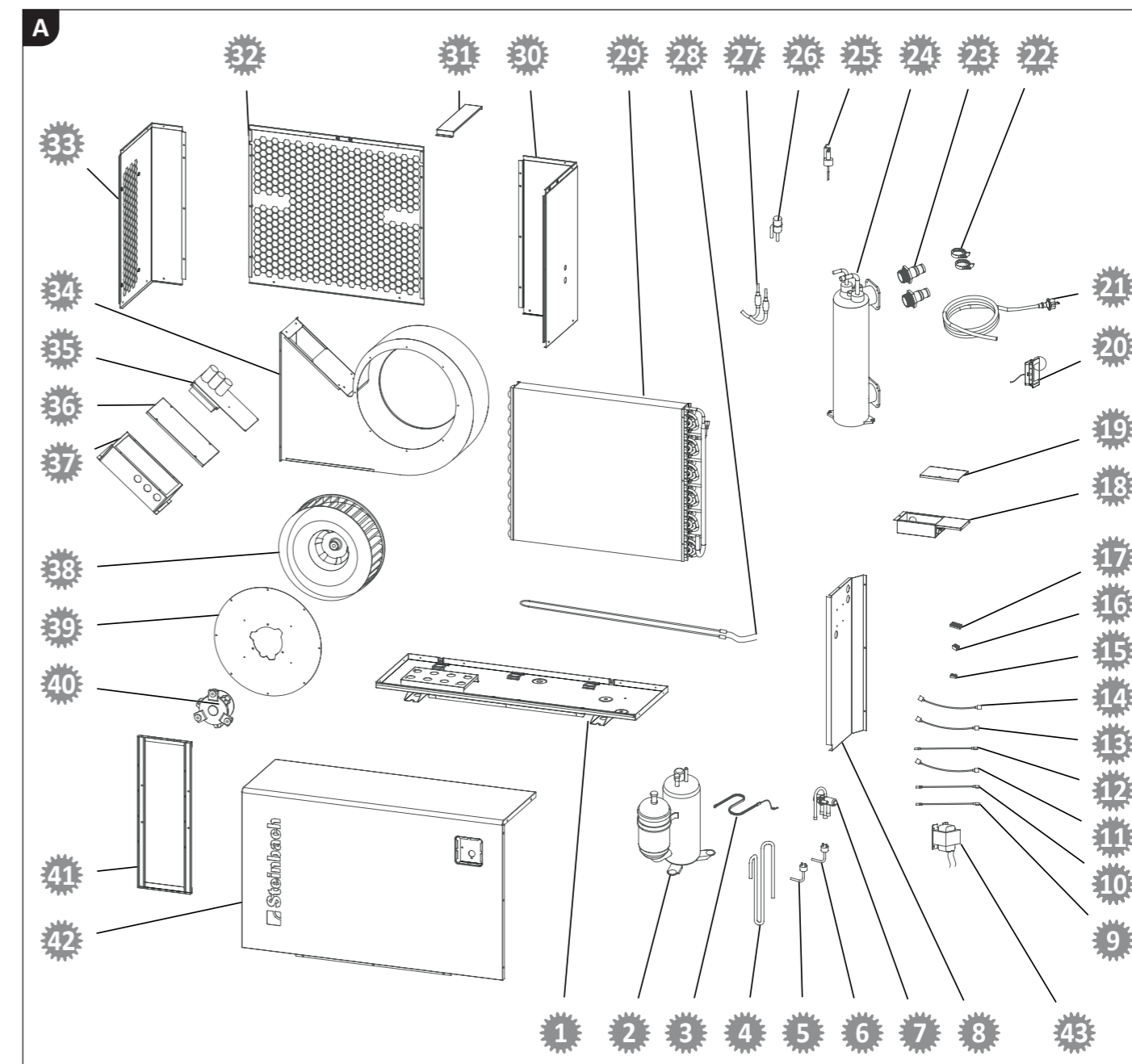
Parametry pro měření nárůstu teploty v závislosti na obsahu vody v bazénu:

- » Okolní teplota= 26 °C
- » Teplota vody= 26 °C
- » Obsah soli v bazénové vodě < 0,5 % (elektrolýza soli)

Tepelné ztráty způsobené nedostatečným zakrytím, izolací atd. nebyly zohledněny.

Obsah vody v bazénu	Silent 5	Silent 7	Silent 9	Silent 11	Silent 13
10.000 L	0,4°C/h	0,8°C/h	0,8°C/h	0,9°C/h	1,1°C/h
20.000 L	0,2°C/h	0,4°C/h	0,4°C/h	0,5°C/h	0,6°C/h
30.000 L	-	0,3°C/h	0,3°C/h	0,3°C/h	0,4°C/h
40.000 L	-	-	0,2°C/h	0,2°C/h	0,3°C/h
50.000 L	-	-	-	0,2°C/h	0,2°C/h
60.000 L	-	-	-	-	0,2°C/h

## Náhradní díly



Poz.	Obsah vody v bazénu	Silent 5	Silent 7	Silent 9	Silent 11	Silent 13
09	Snímač teploty	049328	049329	049329	049329	049329
10	Snímač teploty	049328	049329	049329	049329	049329
11	Snímač teploty	049330	049331	049331	049331	049331
12	Snímač teploty	049328	049329	049329	049329	049329
13	Snímač teploty	049332	049332	049332	049332	049332
14	Snímač teploty	049328	049329	049329	049329	049329
20	Řídicí deska	049333	049333	049333	049333	049333
23	Hadicový adaptér	049334	049334	049334	049334	049334
25	Snímač průtoku	049335	049335	049335	049336	049336
35	Frekvenční měniče	049337	049338	049339	049340	049341
40	Ventilátorové kolo	049343	049344	049344	049344	049344

## Prohlášení o shodě

**CE** Společnost Steinbach International GmbH tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu tepelného čerpadla „Silent series“ v provedení Silent 5 (049311), Silent 7, (049312), Silent 9 (049313), Silent 11 (049314) a Silent 13 (049315) je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese [www.steinbach-group.com](http://www.steinbach-group.com)

## Likvidace odpadu

### Likvidace obalů



Obal zlikvidujte podle typu. Karton a lepenku odevzdávejte do sběrných surovin společně s odpadním papírem a fólií.

### Likvidace starého spotřebiče



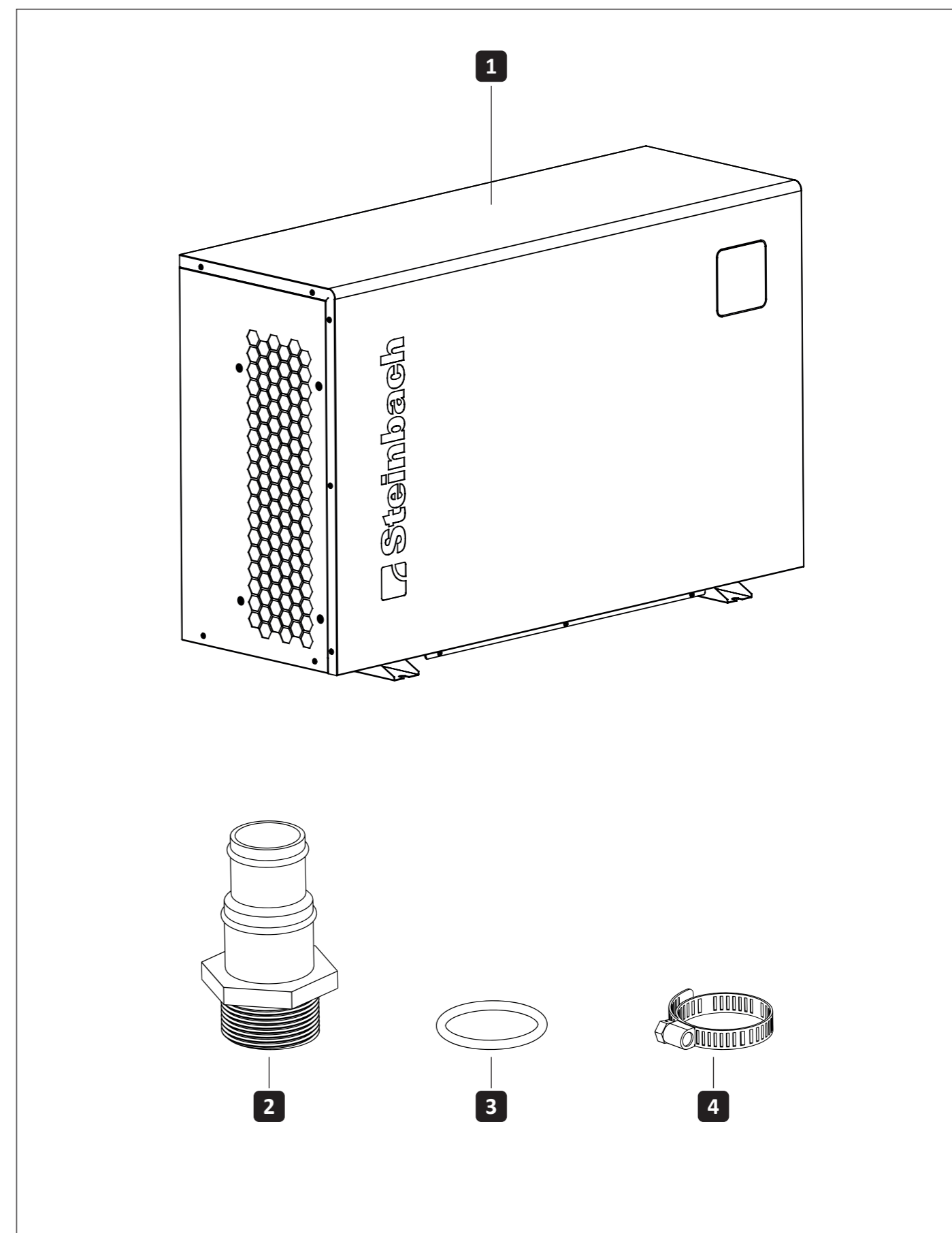
Staré spotřebiče se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

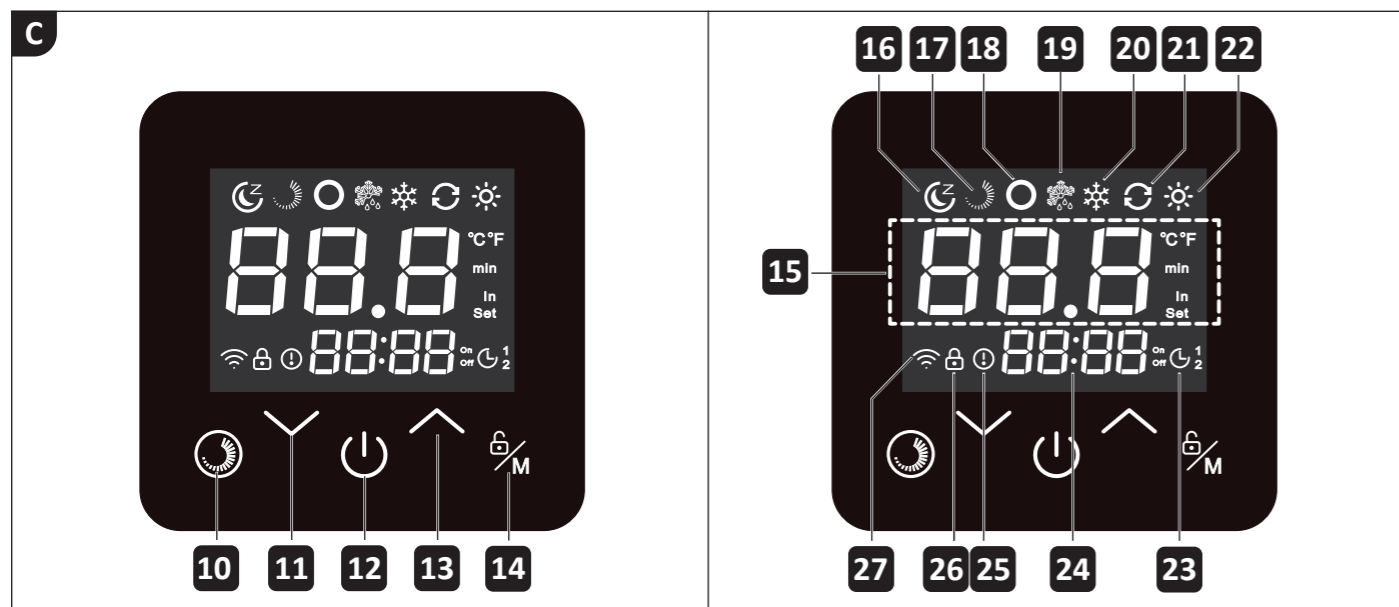
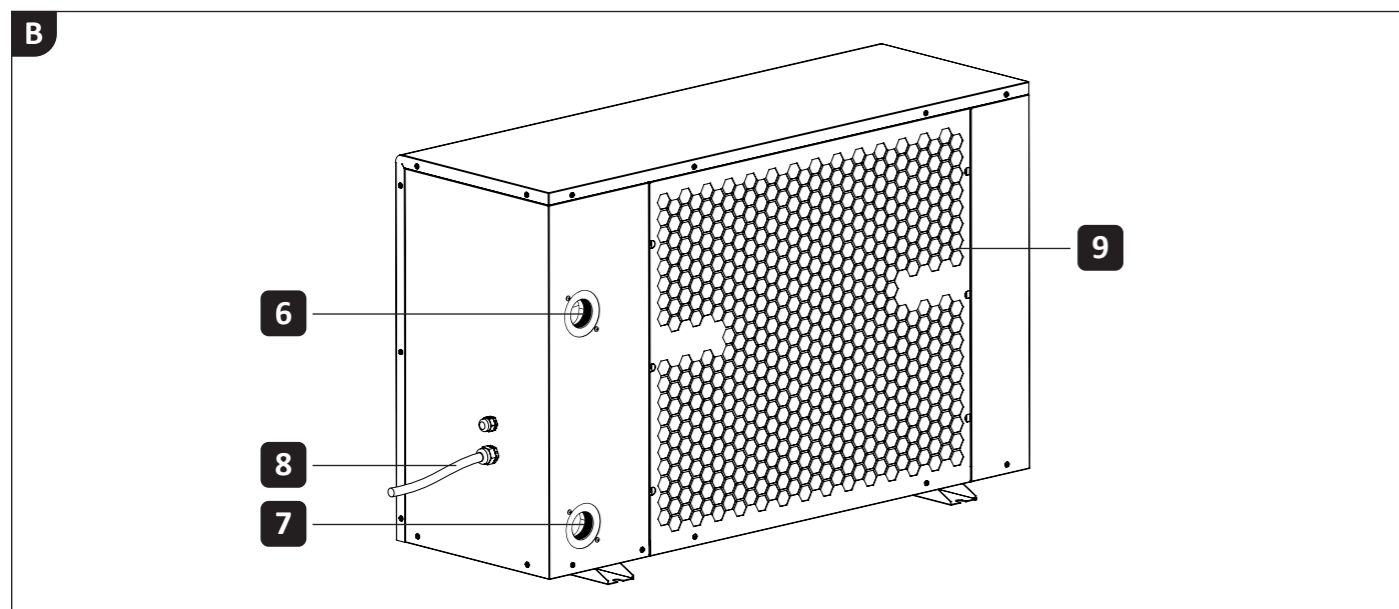
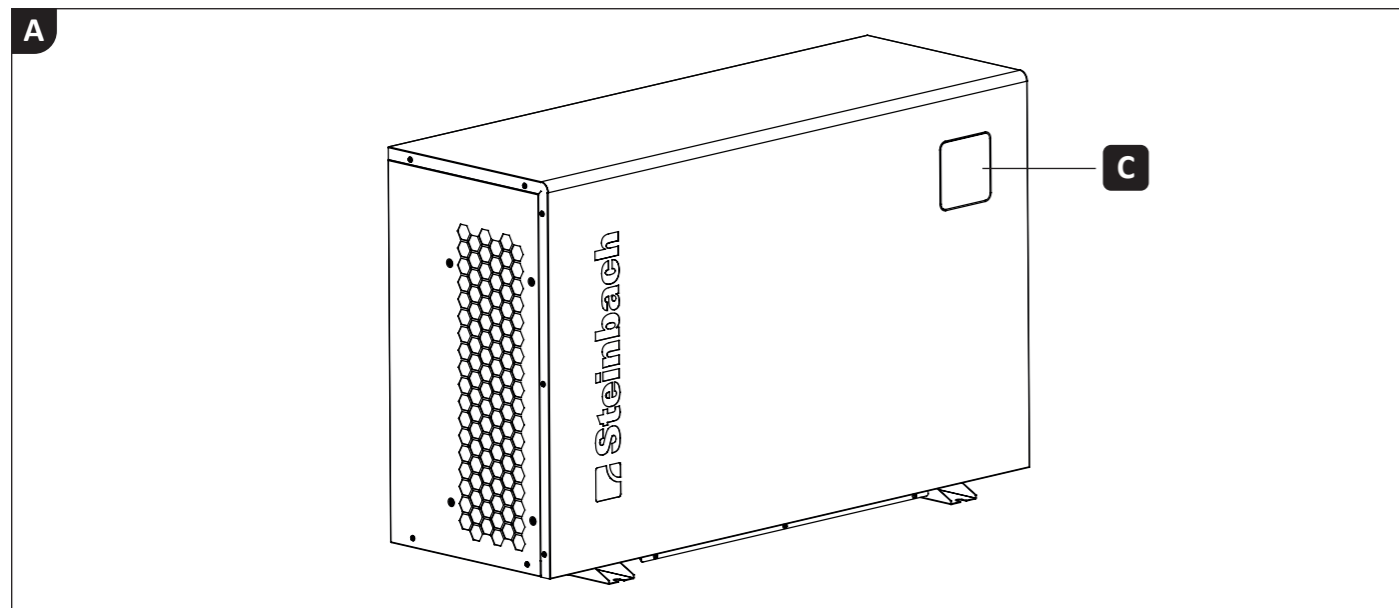
Pokud již spotřebič nelze používat, je každý spotřebitel **ze zákona povinen likvidovat staré spotřebiče odděleně od domovního odpadu**, např. na sběrném místě ve své obci/okolí. Tím je zajištěna řádná recyklace starých spotřebičů a zamezení negativních dopadů na životní prostředí. Proto jsou elektrospotřebiče označeny výše uvedeným symbolem.

### Likvidace chladiva

Spotřebič obsahuje chladivo. Chladivo musí být řádně zlikvidováno jako nebezpečná látka na autorizovaném sběrném místě.

## Prehľad





## Rozsah dodávky

- 1 Tepelné čerpadlo
- 2 Adaptér (x2)
- 3 Tesnenie (x2)
- 4 Hadicová svorka Ø 32/38 mm (x2)

### Rozšírený rozsah dodávky pre tepelné čerpadlo Silent 9 | Silent 11 | Silent 13

- 5 Prechodová zásuvka; D 50 / AG 1½" (2x) (graficky nezobrazené)

### Časti zariadenia

- 6 Pripojenie výstupnej vody
- 7 Vstupná prípojka vody
- 8 Sieťový kábel
- 9 Rebrováný výmenník tepla

### (C) Displej: Prevádzkové a zobrazovacie prvky

- 10 Tlačidlo úrovne výkonu
- 11 Tlačidlo nadol
- 12 Tlačidlo zapnutia/vypnutia
- 13 Tlačidlo nahor
- 14 Tlačidlo uzamknutia režimu/kláves
- 15 Zobrazenie teploty
- 16 Zobrazenie tichého režimu
- 17 Zobrazenie inteligentného režimu
- 18 Zobrazenie režimu napájania
- 19 Zobrazenie režimu rozmrazovania
- 20 Zobrazenie režimu chladenia
- 21 Zobrazenie automatického režimu
- 22 Zobrazenie režimu vykurovania
- 23 Zobrazenie časovača zapnutia/vypnutia
- 24 Zobrazenie času/časovača
- 25 Zobrazenie chyby
- 26 Zobrazenie zámku kľúča
- 27 Zobrazenie WiFi

## Obsah

<b>Prehľad</b> .....	<b>87</b>
<b>Rozsah dodávky</b> .....	<b>89</b>
<b>Všeobecné informácie</b> .....	<b>91</b>
Prečítajte si a uschovajte návod na obsluhu.....	91
<b>Vysvetlenie symbolov</b> .....	<b>91</b>
<b>Zabezpečenie</b> .....	<b>92</b>
Všeobecné bezpečnostné pokyny.....	92
<b>Príprava</b> .....	<b>93</b>
Skontrolujte úplnosť a poškodenie rozsahu dodávky .....	93
Základné čistenie spotrebiča.....	93
Príprava podstavca a prípojok.....	94
<b>Inštalácia</b> .....	<b>96</b>
Nasaďte adaptér na konce hadice .....	96
Pripojenie káblov.....	96
Inštalácia aplikácie .....	97
<b>Zobrazenie</b> .....	<b>98</b>
Pohotovostný režim .....	98
Prevádzkové režimy.....	98
Úrovne výkonu .....	99
<b>Operácia</b> .....	<b>100</b>
Aktivácia vykurovania .....	100
Aktivácia chladenia.....	101
Manuálne odmrazovanie .....	102
Zmena stupnice teploty [°C/°F].....	102
Zámok na kľúč .....	103
Nastavený čas.....	103
Časovač na ovládanie zariadenia .....	104
Obnovenie továrenských nastavení .....	105
Spárovanie aplikácie so zariadením .....	105
<b>Odinštalovanie</b> .....	<b>106</b>
Ukončenie káblov .....	106
<b>Čistenie</b> .....	<b>106</b>
Čistenie spotrebiča.....	106
<b>Vyšetrenie</b> .....	<b>106</b>
Únik .....	107
<b>Úložisko</b> .....	<b>107</b>
Vypnutie v zime .....	107
<b>Riešenie problémov</b> .....	<b>108</b>
Zobrazenie chybovej správy .....	109
<b>Technické údaje</b> .....	<b>111</b>
Zvýšenie teploty vody v bazéne .....	111
<b>Náhradné diely</b> .....	<b>113</b>
<b>Vyhlasenie o zhode</b> .....	<b>114</b>
<b>Likvidácia odpadu</b> .....	<b>114</b>
Likvidácia obalov .....	114
Likvidácia starého spotrebiča.....	114
Likvidácia chladiva.....	114

## Všeobecné informácie

### Prečítajte si návod na obsluhu a uschovajte ho na bezpečnom mieste



Tento návod na obsluhu patrí k tomuto tepelnému čerpadlu Silent 5, 7, 9, 11 alebo 13 (ďalej aj ako „spotrebič“ alebo „tepelné čerpadlo“). Obsahuje dôležité informácie o uvedení do prevádzky a prevádzke. Pred použitím spotrebiča si pozorne prečítajte návod na obsluhu, najmä bezpečnostné pokyny. Nedodržanie týchto prevádzkových pokynov môže mať za následok vážne zranenie alebo poškodenie spotrebiča. Návod na obsluhu uschovajte na bezpečnom mieste pre budúce použitie. Ak spotrebič odovzdáte tretej osobe, nezabudnite spolu s ním odovzdať aj tento návod na obsluhu.

### Zamýšľané použitie

Toto zariadenie je určené výlučne na ohrev alebo chladenie vody, ktorá sa privádza ako súčasť systému úpravy vody do súkromných bazénov.

Koncentrácia soli vo vode nesmie prekročiť 0,5 % (čo zodpovedá 5 g/l alebo 5 000 ppm).

Tento spotrebič sa môže používať len vo vonkajšom prostredí.

Je určený výlučne na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné použitie.

Spotrebič používajte len spôsobom opísaným v tomto návode na obsluhu. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nesprávne a môže mať za následok poškodenie majetku alebo dokonca zranenie osôb.

Spotrebič nie je hračka pre deti.

Výrobca ani predajca nenesú žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym alebo nevhodným používaním.

## Vysvetlenie symbolov

V tomto návode na obsluhu, na spotrebiči alebo na obale sa používajú nasledujúce symboly.



Prečítajte si stručné pokyny a návod na obsluhu.



Návod na obsluhu obsahuje dôležité informácie o údržbe a opravách.



Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Výstraha pred elektrickým napätím.



Na otváranie obalov nikdy nepoužívajte ostré nože ani iné špicaté predmety. Mohli by poškodiť obsah.



Návod na obsluhu obsahuje dôležité doplňujúce informácie.



Nebezpečenstvo požiaru! Upozornenie na horľavé látky.



Výrobky označené týmto symbolom zodpovedajú triede ochrany I.

## Zabezpečenie

V tomto návode na obsluhu sa používajú nasledujúce signálne slová.

**VAROVANIE!** Tento signálny symbol/slovo označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa mu nezabráni.

**POZOR!** Tento signálny symbol/slovo označuje nebezpečenstvo s nízkou úrovňou rizika, ktoré môže spôsobiť ľahké alebo stredne ťažké zranenie, ak sa mu nevyhnete.

**NÁPOVEDA!** Toto signálne slovo varuje pred možným poškodením materiálu.

### Všeobecné Bezpečnostné pokyny

#### **VAROVANIE!**

##### **Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!**

Chladiaci okruh spotrebiča obsahuje vysoko horľavý plyn bez zápachu pod vysokým tlakom. Pri nekontrolovanom úniku chladiva hrozí nebezpečenstvo požiaru a výbuchu.

- » Spotrebič používajte len vonku.
- » Udržujte zdroje tepla, otvorený oheň a zdroje zapálenia mimo dosahu spotrebiča.
- » Spotrebič skladujte len v dobre vetraných priestoroch.

#### **VAROVANIE!**

##### **Riziko zranenia v dôsledku nedostatočnej kvalifikácie!**

Nedostatok skúseností alebo zručností pri manipulácii s potrebným náradím a neznalosť regionálnych alebo štandardizovaných predpisov pre požadovanú manuálnu prácu môže mať za následok vážne zranenia alebo škody na majetku.

- » poverte kvalifikovaného odborníka pre všetky práce, pri ktorých nemôžete posúdiť riziká na základe dostatočných osobných skúseností.

#### **VAROVANIE!**

##### **Riziko úrazu elektrickým prúdom!**

- » Tepelné čerpadlo nepoužívajte, ak je viditeľne poškodené alebo ak je poškodený sieťový kábel alebo sieťová zástrčka.
- » Tepelné čerpadlo pripájajte len do štandardizovaných zásuviek, ktoré sú chránené prúdovým chráničom (RCD) s maximálnym prípustným zvyškovým prúdom 30 mA
- » Sieťovú zástrčku nikdy nevyťahujte zo zásuvky za sieťový kábel, ale vždy za ňu sieťovú zástrčku držte

#### **VAROVANIE!**

##### **Riziko úrazu pre osoby s osobným postihnutím alebo nedostatkom skúseností a znalostí!**

Nesprávna manipulácia so spotrebičom môže mať za následok vážne poranenie alebo poškodenie spotrebiča.

- » Počas prevádzky nenechávajte spotrebič bez dozoru
- » Prístup k spotrebiču umožnite iným osobám až po tom, ako si prečítajú a pochopia celý tento návod na obsluhu alebo boli informované o zamýšľanom použití a súvisiacich nebezpečenstvách.
- » Nikdy nedovoľte osobám so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami (napr. deťom alebo osobám pod vplyvom alkoholu) alebo osobám s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami (napr. deťom), aby sa bez dozoru priblížili k spotrebiču

#### **POZOR!**

##### **Nebezpečenstvo poranenia pri premiestňovaní ťažkých zariadení!**

Spotrebič je ťažký! Nesprávne zdvíhanie alebo nekontrolované nakláňanie spotrebiča môže viesť k zraneniam alebo poškodeniu spotrebiča.

- » Spotrebič zdvíhajte, prenášajte alebo nakláňajte aspoň s dvoma osobami, nikdy nie sami.
- » Dbajte na správne držanie tela (rovný chrbát, bezpečná opora atď.).
- » Používajte pomôcky na prepravu (napr. paletový vozík alebo vozík).
- » Používajte ochranné pomôcky, ako je bezpečnostná obuv alebo rukavice.

## Príprava

#### **VAROVANIE!**

##### **Nebezpečenstvo udusenía v dôsledku obalového materiálu!**

Obalový materiál môže viesť k smrti udusením. Zvýšené riziko hrozí najmä deťom a mentálne postihnutým osobám, ktoré nie sú schopné posúdiť riziká z dôvodu nedostatku vedomostí a skúseností.

- » Zabezpečte, aby sa s obalovým materiálom nehrali deti a osoby s mentálnym postihnutím.

#### **NÁPOVEDA!**

Neopatrné otváranie obalu, najmä ostrými alebo špicatými predmetmi, môže spôsobiť poškodenie spotrebiča.

- » Obal otvorte čo najopatrnejšie.
- » Do obalu nestrkajte ostré alebo špicaté predmety.

### Skontrolujte úplnosť a poškodenie rozsahu dodávky

1. Opatrne otvorte obal.
2. Vyberte všetky časti z obalu.
3. Skontrolujte, či je rozsah dodávky kompletný.
4. Skontrolujte, či rozsah dodávky nie je poškodený.

### Základné čistenie spotrebiča

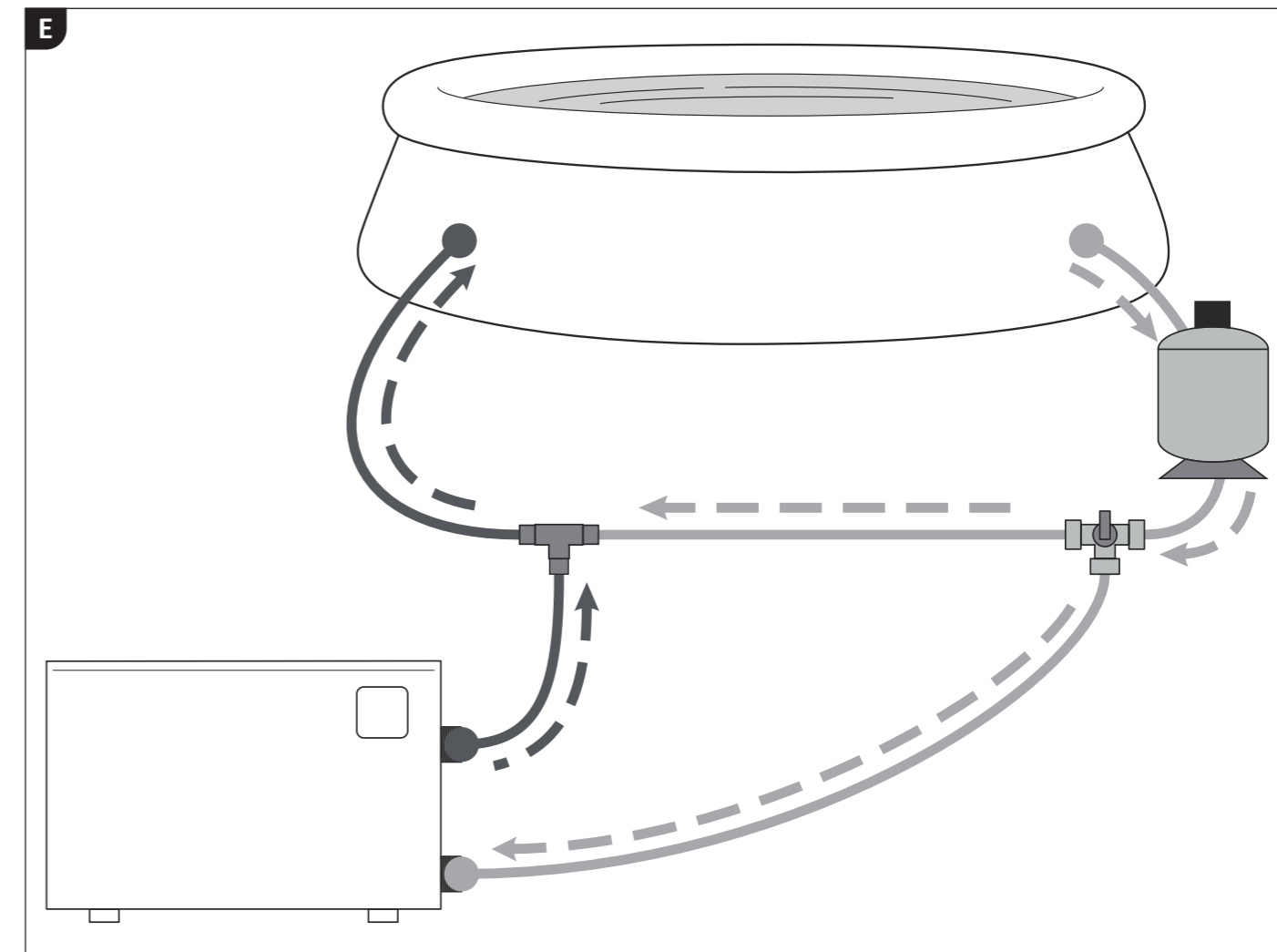
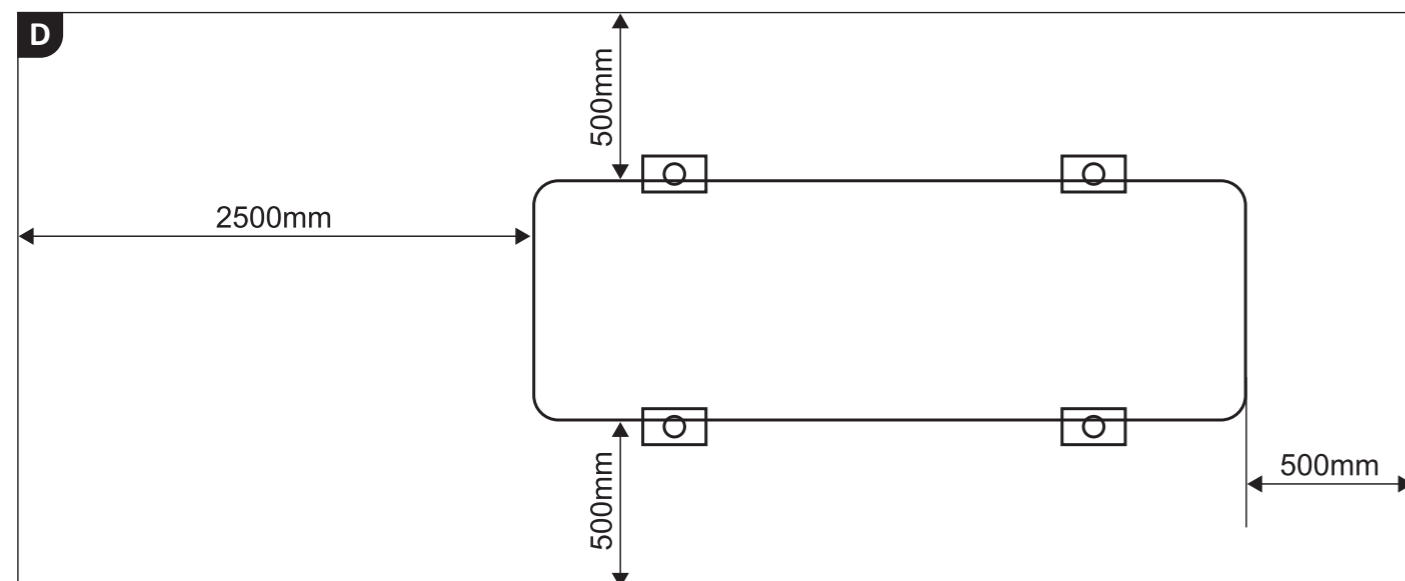
1. Odstráňte obalový materiál a všetky ochranné fólie, ak sú prítomné.
  2. Vyčistite všetky časti rozsahu dodávky podľa popisu v kapitole „Čistenie“.
- Spotrebič je vyčistený a pripravený na použitie.

### Príprava podstavca a prípojok

Dobrý výber a príprava miesta značne uľahčuje inštaláciu a prevádzku tepelného čerpadla. Je potrebné splniť alebo zväžiť nasledujúce požiadavky:

- » Vonkajšie ihrisko
- » Stabilný, rovný a vodotesný povrch
- » Požadovaná minimálna vzdialenosť od stien alebo objektov (**pozri obr. D**)
- » Požadovaná minimálna vzdialenosť 2 metre od bazéna.
- » Jednoduché pripojenie vodovodného potrubia
- » Jednoduché pripojenie napájania
- » Jednoduchý prístup k displeju
- » Možnosť vypúšťania kondenzačnej vody

**i** Na ešte efektívnejšie využitie tepelného čerpadla odporúčame aj našu obtokovú súpravu Steinbach (č. tovaru 060045).



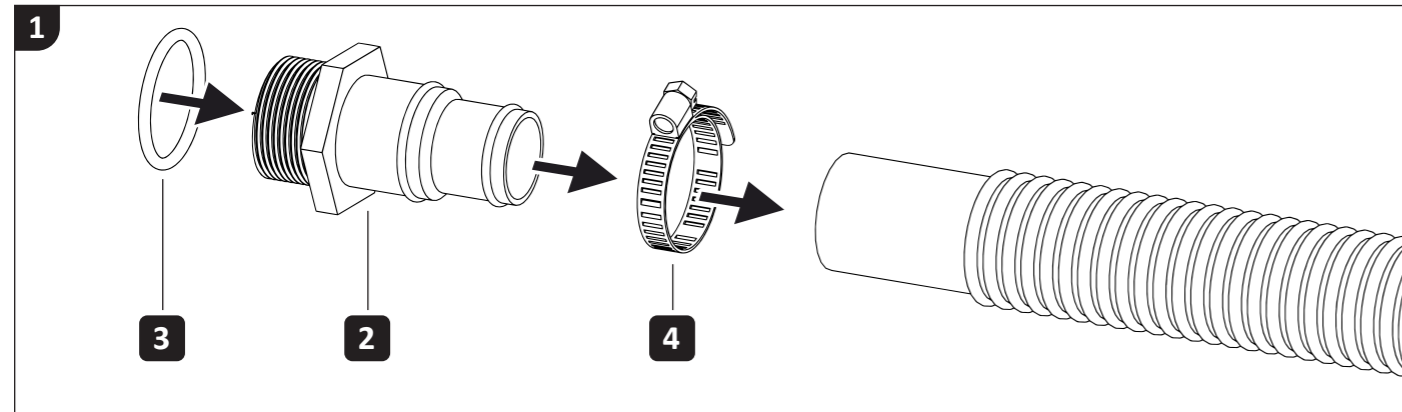
**i** Tepelné čerpadlo sa musí prevádzkovať s filtrovanou vodou.

### Príprava stojana

1. Tepelné čerpadlo umiestnite presne tak, ako bude neskôr.
2. Položte hadicové vedenia od systému úpravy vody na miesto tepelného čerpadla, pričom dbajte na to, aby všetky vedenia položené k tepelnému čerpadlu neboli pod napätím a neprekážali žiadnym cestám.
3. Položte prívodné vedenie pre napájanie tepelného čerpadla (pozri Technické údaje na strane 27). Použite predlžovací kábel alebo zásuvku s vhodnou triedou ochrany pre okolité podmienky v mieste pripojenia! *Stojan bol pripravený.*

## Inštalácia

### Nasajte adaptér na konce hadice



1. Na koniec prívodného potrubia pripojte hadicovú svorku **4**.
2. Do konca prívodného kábla vložte adaptér **2**.
3. Adaptér **2** zaistíte utiahnutím hadicovej svorky **4** na konci prívodnej hadice.
4. Umiestnite tesnenie **3** na závit na adaptéri **2**.
5. Rovnakým spôsobom nasajte druhý adaptér na koniec odtokovej hadice.

*Na koncoch hadíc sú namontované adaptéry.*

### Pripojenie káblov

**i** Vodovodné potrubie môžete inštalovať ako flexibilné bazénové hadice (Ø 32/38 mm) alebo ako pevné potrubie (D 50 mm). Dodatočné prechodové nátrubky dodávané s tepelnými čerpadlami Silent 9, Silent 11 alebo Silent 13 umožňujú inštaláciu tepelného čerpadla v oboch variantoch.

#### Pripojenie vodovodného potrubia (hadicová prípojka)

1. Umiestnite tepelné čerpadlo na pripravené miesto.
2. Vyčistite výstup prípojky vody **6** a vstup prípojky vody **7** na tepelnom čerpadle **1**, aby ste odstránili hrubé nečistoty.
3. Vyčistite adaptéry **2** na koncoch hadíc vodovodného potrubia, aby ste odstránili hrubé nečistoty.
4. Naskrutkujte odtokovú rúrku na vývod vodovodnej prípojky **6**.
5. Naskrutkujte prívodné potrubie na vstup prípojky vody **7**.

*Hadice bazéna sú pripojené.*

#### Pripojenie vodovodného potrubia (pevné potrubie)

1. Umiestnite tepelné čerpadlo na pripravené miesto.
2. Vyčistite výstup prípojky vody **6** a vstup prípojky vody **7** na tepelnom čerpadle **1**, aby ste odstránili hrubé nečistoty.
3. Prechodové nátrubky **5** vyčistite, aby ste odstránili hrubé nečistoty.
4. Omotajte tesniacu pásku (napr. teflónovú pásku) okolo vonkajšieho závitú vsuvky prechodového puzdra **5**.
5. Naskrutkujte jednu prechodovú vsuvku **5** do výstupu vodnej prípojky **6** a jednu do vstupu vodnej prípojky **7**.
6. Pripojte prívodné potrubie k prechodovej objímke **5** v prívode vody **7**.
7. Pripojte vypúšťacie potrubie k prechodovej objímke **5** na výstupe vodovodnej prípojky **6**.

*Pevné potrubie bolo nainštalované.*

### Vytvorenie napájania

Pripojte sieťovú zástrčku na konci sieťového kábla **8** k napájacemu zdroju pripravenému na stojane. Hneď ako sa vytvorí napájanie, rozsvietia sa všetky zobrazovacie prvky na displeji **C**.

### Inštalácia aplikácie

Nainštalujte si aplikáciu a zaregistrujte sa, aby ste mohli využívať všetky funkcie zariadenia.

### Registrácia produktu



alebo otvorte nasledujúcu adresu URL vo svojom prehliadači:  
<https://productregistration.steinbach-group.com/>

### Inštalácia aplikácie

iOS



alebo vyhľadajte v obchode Apple App Store  
 „Steinbach Silent Series“

Android



alebo vyhľadajte v obchode Google Play  
 „Steinbach Silent Series“

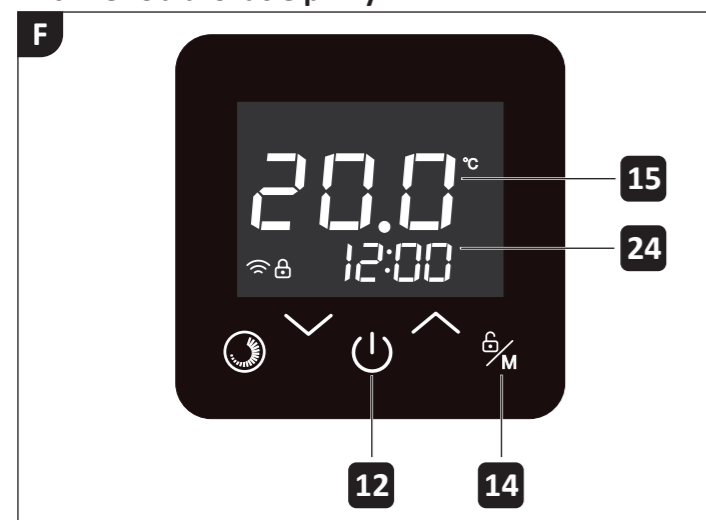
**i** Udržujte aplikáciu aktuálnu pravidelnou inštaláciou aktualizácií.  
 Len tak je možné dlhodobo zaručiť bezproblémovú prevádzku riadiaceho systému cez Bluetooth.

## Zobrazenie

### Pohotovostný režim

V pohotovostnom režime je tepelné čerpadlo pripravené na prevádzku, ale deaktivované. Voda sa neohrieva ani nechladí. Stlačením **tlačidla zapnutia/vypnutia 12** sa tepelné čerpadlo prepne medzi pohotovostným a prevádzkovým režimom.

#### Aktívne zobrazovacie prvky:



- » Na displeji **teploty 15** sa zobrazuje aktuálna teplota vody.
- » Na displeji **času/časoča 24** sa zobrazuje aktuálny čas.

### Prevádzkové režimy

Tepelné čerpadlo sa prepína medzi prevádzkovými režimami stlačením tlačidla **zámok režimu/klíča 14**. Nastavená teplota vody môže mať hodnotu od +10 °C do +45 °C.

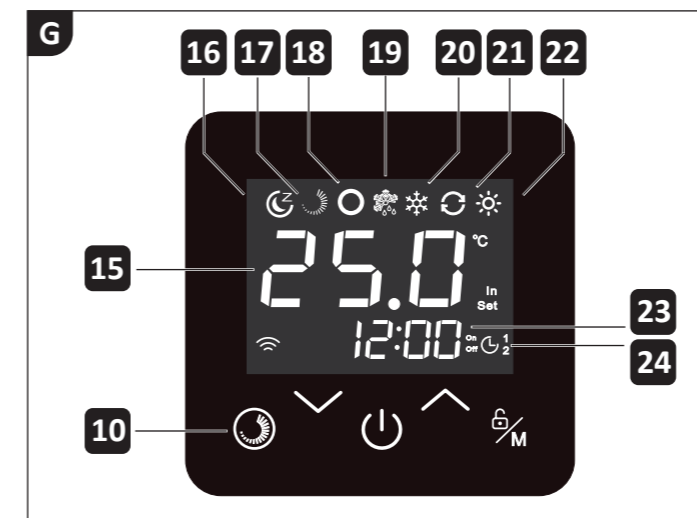
Tepelné čerpadlo má nasledujúce **prevádzkové režimy**:

1. Prevádzkový režim **vykurovania**  
Tepelné čerpadlo ohrieva vodu v bazéne na nastavenú cieľovú teplotu.
2. Prevádzkový režim **chladenia**  
Tepelné čerpadlo ochladzuje vodu v bazéne na nastavenú cieľovú teplotu.
3. **Automatický** prevádzkový režim  
Tepelné čerpadlo reguluje teplotu vody v bazéne na nastavenú cieľovú teplotu ohrevom alebo chladením.
4. Prevádzkový režim **rozmrazovania**

Pri nízkych teplotách okolia môže teplota na výmenníku tepla v prevádzkovom režime vykurovania klesnúť tak nízko, že kondenzačná voda zamrzne a výmenník tepla zľadovatie.

Tepelné čerpadlo monitoruje teplotu na výmenníku tepla a v prípade potreby sa automaticky odmrazí.

#### Aktívne prvky displeja v prevádzkovom režime:



- » Prevádzkový režim: Rozsvieti sa indikátor **režimu rozmrazovania 19**, **režimu chladenia 20**, **automatického režimu 21** alebo režimu vykurovania **22**.
- » Úroveň výkonu: Rozsvieti sa indikátor **Tichý režim 16**, **Inteligentný režim 17** alebo Režim napájania **18**.
- » Ukazovateľ **teploty 15** zobrazuje aktuálnu teplotu vody na **vstupe vodovodnej prípojky 7** (In) alebo, blikajúc, nastavenú teplotu soľanky (Set).
- » Displej **Časovač zapnutia/vypnutia 23** poskytuje informácie o časovom riadení. Ak sa rozsvieti symbol „1“, je aktivovaný **časovač 1**. Ak sa rozsvieti symbol „2“, je aktivovaný **časovač 2**.
- » Na displeji **Time/Timer (Časovač) 24** sa zobrazuje aktuálny čas.

### Úrovne výkonu

Stlačením tlačidla **úrovne výkonu 10** tepelné čerpadlo prepína medzi úrovňami výkonu Silent, Smart a Power v prevádzkových režimoch vykurovania a chladenia.

Pre každý z prevádzkových režimov vykurovania a chladenia sú na výber 3 úrovne výkonu:

1. Úroveň výkonu **Silent**  
Tepelné čerpadlo minimalizuje vznik hluku.  
Táto úroveň výkonu znižuje chladiaci a vykurovací výkon.
2. Úroveň výkonu **Smart**  
Tepelné čerpadlo optimalizuje výkon potrebný na dosiahnutie nastavenej cieľovej teploty prostredníctvom plynulej regulácie.  
Táto úroveň výkonu ponúka najlepší kompromis medzi úsporou energie a časom potrebným na dosiahnutie nastavenej cieľovej teploty.
3. Úroveň výkonu **Power**  
Tepelné čerpadlo pracuje na maximálny výkon.  
Táto úroveň výkonu minimalizuje čas chladenia a ohrievania vody v bazéne.

### Úspora energie

- i** Na zníženie spotreby energie a súvisiacich nákladov môžete prijať tieto opatrenia:
- » Ak bazén nepoužívate dlhšie ako týždeň, vypnite tepelné čerpadlo alebo znížte nastavenú teplotu vody.
  - » Tepelné čerpadlo nepoužívajte, ak teplota okolia klesne pod 5 °C
  - » Bazén zakryte, aby ste ho chránili pred tepelnými stratami

## Operácia

### ! VAROVANIE!

#### Ohrozenie života v dôsledku prevádzky systému úpravy vody počas kúpania!

Vlasy alebo časti oblečenia sa môžu nasať do nasávacieho otvoru bazéna a v extrémnych prípadoch uväzniť ľudí pod vodou a zabrániť im vynoriť sa.

- » Nikdy nepoužívajte zariadenia na úpravu vody, keď sú v bazéne ľudia
- » Zabráňte akémukoľvek prístupu do bazéna, keď sú zariadenia systému úpravy vody v prevádzke.

### ! POZOR!

#### Riziko zranenia!

Poškodený spotrebič alebo poškodené príslušenstvo môže viesť k úrazom.

- » Skontrolujte spotrebič a príslušenstvo (pozri kapitolu Kontrola).

### NÁPOVEDA!

Znížené alebo zablokované vetranie tepelného čerpadla môže viesť k nedostatočnému odvodu tepla alebo vlhkosti. To môže spôsobiť napríklad rast plesní alebo prehriatie rebrového výmenníka tepla.

- » Pravidelne čistite mriežku pred obežným kolesom ventilátora a rebrá výmenníka tepla a dbajte na to, aby sa do výmenníka tepla nedostali žiadne nečistoty, napríklad lístie a podobne.
- » Dbajte na to, aby mriežka na výmenníku tepla nebola nikdy zakrytá a aby vzduch mohol voľne prúdiť cez spotrebič.

## Aktivácia vykurovania

Tento prevádzkový režim vyberte, ak je teplota vody v bazéne trvalo nižšia ako požadovaná teplota.

**i** Voda v bazéne sa najrýchlejšie ohrieva, keď tepelné čerpadlo pracuje pri maximálnom prietoku (pozri Technické údaje na strane 27). V dôsledku toho je teplotný rozdiel medzi bazénovou vodou a ohrievanou vodou na vstupe do bazéna menší, a preto menej výrazný. Každých 30 minút merajte a zaznamenávajte zmenu aktuálnej teploty vody, aby ste určili skutočný ohrev vody v bazéne.

### Aktivácia prevádzkového režimu vykurovania

1. Zapnutie filtračného systému.  
Tepelné čerpadlo vyžaduje na svoju prevádzku dostatočný prietok vody
2. Ak je zámok tlačidiel aktívny, deaktivujte ho stlačením a podržaním tlačidla **zámok režimu/klíča 14** na 3 sekundy.  
*Displej zámku tlačidiel 26 zhasne.*  
**Kľúčový zámok 26** sa automaticky aktivuje po 60 sekundách nečinnosti.
3. Stlačte a podržte tlačidlo **zapnutia/vypnutia 12** na 3 sekundy.  
*Tepelné čerpadlo sa prepne z pohotovostného režimu do prevádzkového režimu.*
4. Stláčajte tlačidlo **zámok režimu/klíčak 14** (opakovane), kým nie je aktívny požadovaný prevádzkový režim.  
*Rozsvieti sa indikátor režimu vykurovania 22.*  
Podobne ako pri režime prevádzky **vykurovania** je možné alternatívne nastaviť aj **automatický** režim prevádzky.  
*Aktivuje sa prevádzkový režim vykurovania.*

**i** Ak sa na displeji zobrazí chybový kód „E 03“, prietok vody tepelným čerpadlom je príliš nízky. Prietok môžete zvýšiť pomocou trojcestného ventilu obtokovej súpravy. Prečítajte si tiež podrobnejšie informácie v kapitole Riešenie problémov.

### Nastavenie cieľovej teploty

1. Ak je zámok tlačidiel aktívny, deaktivujte ho stlačením a podržaním tlačidla **zámok režimu/klíča 14** na 3 sekundy.  
*Displej zámku tlačidiel 26 zhasne.*  
Zámok klíča sa automaticky aktivuje po 60 sekundách nečinnosti.
2. Stláčajte **tlačidlo 11** alebo **nahor 13** (opakovane), kým sa nenastaví požadovaná požadovaná teplota.  
*Na displeji teploty 15 bliká požadovaná nastavená teplota.*
3. Stlačením tlačidla **Zapnúť/Vypnúť 12** potvrdte zadanie.  
Tepelné čerpadlo sa spustí hneď, ako vstupná teplota (In) **klesne pod** nastavenú cieľovú teplotu (Set).  
*Požadovaná požadovaná teplota je nastavená.*

### Nastavenie úrovne výkonu

1. Ak je zámok tlačidiel aktívny, deaktivujte ho stlačením a podržaním tlačidla **zámok režimu/klíča 14** na 3 sekundy.  
*Displej zámku tlačidiel 26 zhasne.*  
Zámok klíča sa automaticky aktivuje po 60 sekundách nečinnosti.
2. Stláčajte tlačidlo **úrovne výkonu 10** (opakovane), kým sa na displeji nerozsvieti symbol požadovanej úrovne výkonu.
3. Pri každom stlačení tlačidla sa na displeji zmenia indikátory **tichého režimu 16**, **inteligentného režimu 17** a **režimu napájania 18**.  
*Nastaví sa požadovaná úroveň výkonu.*

## Aktivácia chladenia

Tento prevádzkový režim zvolte, ak je teplota vody v bazéne trvalo vyššia ako požadovaná teplota, napr. v dôsledku slnečného žiarenia, a v noci sa dostatočne neochladí.

**i** Voda v bazéne sa najrýchlejšie ohrieva, keď tepelné čerpadlo pracuje pri maximálnom prietoku (pozri Technické údaje). V dôsledku toho je teplotný rozdiel medzi bazénovou vodou a ohrievanou vodou na vstupe do bazéna menší, a preto menej výrazný. Každých 30 minút merajte a zaznamenávajte zmenu aktuálnej teploty vody, aby ste určili skutočný ohrev vody v bazéne.

### Aktivácia prevádzkového režimu chladenia

1. Zapnutie filtračného systému.  
Tepelné čerpadlo vyžaduje na svoju prevádzku dostatočný prietok vody.
2. Ak je zámok tlačidiel aktívny, deaktivujte ho stlačením a podržaním tlačidla **zámok režimu/klíča 14** na 3 sekundy.  
*Displej zámku tlačidiel 26 zhasne.*  
Zámok klíča sa automaticky aktivuje po 60 sekundách nečinnosti.
3. Stlačte a podržte tlačidlo **zapnutia/vypnutia 12** na 3 sekundy.  
*Tepelné čerpadlo sa prepne z pohotovostného režimu do prevádzkového režimu*
4. Stláčajte tlačidlo **zámok režimu/klíčak 14** (opakovane), kým nie je aktívny požadovaný prevádzkový režim.  
*Rozsvieti sa indikátor režimu chladenia 20.*  
Rovnako ako pri prevádzkovom režime **chladenia** je možné alternatívne nastaviť aj **automatický** prevádzkový režim.

*Prevádzkový režim chladenia je aktivovaný.*

**i** Ak sa na displeji zobrazí chybový kód „E 03“, prietok vody tepelným čerpadlom je príliš nízky. Prietok môžete zvýšiť pomocou trojcestného ventilu obtokovej súpravy. Prečítajte si tiež podrobnejšie informácie v kapitole Riešenie problémov (pozri časť Riešenie problémov).

### Nastavenie cieľovej teploty

1. Ak je zámok tlačidiel aktívny, deaktivujte ho stlačením a podržaním tlačidla **zámok režimu/klíča 14** na 3 sekundy.  
*Displej zámku tlačidiel 26 zhasne.*  
Zámok kľúča sa automaticky aktivuje po 60 sekundách nečinnosti.
2. Stláčajte **tlačidlo 11** alebo **nahor 13** (opakovane), kým sa nenastaví požadovaná požadovaná teplota.  
*Na displeji teploty 15 bliká požadovaná nastavená teplota.*
3. Stlačením tlačidla **Zapnúť/Vypnúť 12** potvrdíte zadanie.  
Tepelné čerpadlo sa spustí hneď, ako vstupná teplota (In) **prekročí** nastavenú cieľovú teplotu (Set).  
*Požadovaná nastavená teplota je nastavená.*

### Nastavenie úrovne výkonu

1. Ak je zámok tlačidiel aktívny, deaktivujte ho stlačením a podržaním tlačidla **zámok režimu/klíča 14** na 3 sekundy.  
*Displej zámku tlačidiel 26 zhasne.*  
Zámok kľúča sa automaticky aktivuje po 60 sekundách nečinnosti.
2. Stláčajte tlačidlo **úrovne výkonu 10** (opakovane), kým sa na displeji nerozsvieti symbol požadovanej úrovne výkonu.  
Pri každom stlačení tlačidla sa na displeji zmenia indikátory **tichého režimu 16**, **inteligentného režimu 17** a **režimu napájania 18**.

*Nastaví sa požadovaná úroveň výkonu.*

### Manuálne odmrazovanie

Pri nízkych teplotách okolia môže teplota na výmenníku tepla v režime **vykurovania** klesnúť tak nízko, že kondenzačná voda zamrzne a výmenník tepla zľadovatie. Spotrebič monitoruje teplotu a v prípade potreby sa automaticky odmrazí, ale ponúka aj možnosť iniciovať proces odmrazovania manuálne.

### Aktivácia režimu rozmrazovania

1. Aktivácia prevádzkového režimu vykurovania.  
*Rozsvieti sa indikátor režimu vykurovania 22.*
2. Stlačte a podržte súčasne tlačidlá **zámok režimu/klíča 14** a **tlačidlo 11** na približne 5 sekúnd.  
*Indikátory režimu rozmrazovania 19 a režimu vykurovania 22 blikajú.*
3. Počkajte niekoľko minút, kým sa neukončí proces rozmrazovania.  
*Indikátor režimu rozmrazovania 19 už neblinká.*

*Výmenník tepla sa rozmrazil Manuálne odmrazovanie je dokončené.*

### Zmena stupnice teploty [°C/°F]

Tepelné čerpadlo má možnosť zobrazovať všetky namerané a nastavené teploty v °C alebo °F. Stlačte a podržte súčasne tlačidlá **úrovne výkonu 10** a **režim/zámok tlačidiel 14** približne na 3 sekundy, aby ste prepínali medzi stupnicami teploty. Na **displeji teploty 15** sa rozsvieti príslušný symbol..

### Zámok na kľúč

Zámok kľúča sa aktivuje automaticky po 60 sekundách nečinnosti. Keď je zámok kľúča aktívny, rozsvieti sa indikátor **zámku kľúča 26**. Keď je zámok kľúča deaktivovaný, indikátor **zámku kľúča 26** zhasne. Zámok kľúča sa aktivuje alebo deaktivuje stlačením a podržaním tlačidla **režim/zámok tlačidiel 14** na 3 sekundy.

### Nastavenie času

Tepelné čerpadlo má hodiny reálneho času, ktoré umožňujú časovo riadenú prevádzku tepelného čerpadla pomocou časovača.



Hodiny fungujú niekoľko dní aj bez napájania.

### Nastavenie hodín

Ak je zámok tlačidiel aktívny, deaktivujte ho stlačením a podržaním tlačidla **zámok režimu/klíča 14** na 3 sekundy.

- Displej zámku tlačidiel 26 zhasne.*  
Zámok kľúča sa automaticky aktivuje po 60 sekundách nečinnosti.
4. Stlačte a podržte tlačidlo **nadol 11** na 3 sekundy  
*Displej času/časovača 24 bliká. Čas môžete nastaviť.*
  5. Stlačte tlačidlo **úrovne výkonu 10**.  
*Dva sedemsegmentové displeje pre hodiny zobrazenia času/časovača 24 blikajú.*
  6. Stláčaním tlačidiel **nadol 11** a **nahor 13** (opakovane) nastavte hodiny hodín.
  7. Stlačením tlačidla **úrovne výkonu 10** potvrdíte zadanie.  
*Dva sedemsegmentové displeje pre hodiny zobrazenia času/časovača 24 blikajú.*
  8. Stláčaním tlačidiel **nadol 11** a **nahor 13** (opakovane) nastavte minúty času.
  9. Stlačením tlačidla **úrovne výkonu 10** potvrdíte zadanie.

*Hodiny sú nastavené.*

## Časovač na ovládanie zariadenia

Tepelné čerpadlo má dva časovače, ktoré sa dajú konfigurovať prostredníctvom displeja na spotrebiči. Každý z časovačov má dva voľne nastaviteľné časy. Časy zapnutia a vypnutia každého časovača musia byť odlišné a časovače sa nesmú prekryvať.

- » Riadiaca jednotka pri prvom zapnutí aktivuje tepelné čerpadlo a nastaví ho na posledný aktívny prevádzkový režim.
- » Druhýkrát riadiaca jednotka deaktivuje tepelné čerpadlo a uvedie ho do pohotovostného režimu.

**i** Aby bolo možné ovládať tepelné čerpadlo prostredníctvom časovačov aplikácie „Steinbach Silent Series“, musia byť oba časovače ovládania spotrebiča deaktivované prostredníctvom displeja. Nastavenia sa neprenášajú zo spotrebiča do aplikácie a naopak.

### Nastavenie časovača pre ovládanie spotrebiča prostredníctvom displeja (aktivovať)

1. Ak je zámok tlačidiel aktívny, deaktivujte ho stlačením a podržaním tlačidla **zámok režimu/klíča 14** na 3 sekundy.  
*Displej zámku tlačidiel 26 zhasne.*  
Zámok klíča sa automaticky aktivuje po 60 sekundách nečinnosti.
2. Stlačením a podržaním tlačidla **úrovne výkonu 10** na 3 sekundy aktivujete nastavenie časovača.  
*Displej časovača ON/OFF 23 sa rozsvietia bliká symbol „1“. Časovač 1 je možné nastaviť.*
3. Stláčaním tlačidiel **nadol 11** a **nahor 13** (opakovane) prepínate medzi **časovačom 1** a **časovačom 2**.  
*Symbol požadovaného časovača („1“ alebo „2“) bliká.*
4. Výber potvrdíte stlačením tlačidla **Úroveň výkonu 10**.  
*Dva sedemsegmentové displeje hodín na displeji času/časovača 24 blikajú.*
5. Stláčaním tlačidiel **nadol 11** a **nahor 13** na nastavenie **hodín** času pre automatickú aktiváciu **prevádzkového režimu**.
6. Stlačením tlačidla **úrovne výkonu 10**, potvrdíte zadanie.  
*Dva sedemsegmentové displeje minút na displeji času/časovača 24 blikajú.*
7. Stláčaním tlačidiel **nadol 11** a **nahor 13** na nastavenie **minút** času pre automatickú aktiváciu **prevádzkového režimu**.
8. Stlačením tlačidla **úrovne výkonu 10**, potvrdíte zadanie.  
*Dva sedemsegmentové displeje hodín na displeji času/časovača 24 blikajú.*
9. Stláčaním tlačidiel **nadol 11** a **nahor 13** nastaviť **hodiny** času pre automatickú aktiváciu **pohotovostného režimu**.
10. Stlačením tlačidla **úrovne výkonu 10**, potvrdíte zadanie.  
*Dva sedemsegmentové displeje minút na displeji času/časovača 24 blikajú.*
11. Stláčaním tlačidiel **nadol 11** a **nahor 13** (opakovane) na nastavenie **minút** času pre automatickú aktiváciu **pohotovostného režimu**.
12. Stlačením tlačidla **úrovne výkonu 10**, potvrdíte zadanie.  
*Rozsvieti sadisplej času/časovača 24. Symbol zvoleného časovača bliká.*
13. Stlačením tlačidla **Zapnúť/Vypnúť 12** uložte nastavenia.  
*Rozsvieti sa symbol správne nastaveného časovača.*  
Po 30 sekundách bez zadania sa nastavenia automaticky uložia a ponuka časovača sa zatvorí.  
*Časovač je nastavený a aktivovaný.*

### Deaktivácia časovača ovládania zariadenia prostredníctvom displeja

1. Deaktivácia zámku tlačidiel, ak je aktívny, stlačením a podržaním tlačidla **Režim/zámok tlačidiel 14** na 3 sekundy.  
*Displej zámku tlačidiel 26 zhasne.*  
Zámok klíča sa automaticky aktivuje po 60 sekundách nečinnosti.
2. Stlačením a podržaním tlačidla **úrovne výkonu 10** na 3 sekundy aktivujete nastavenie časovača.  
*Indikátor časovača ON/OFF 23 sa rozsvieti a symbol „1“ bliká.*

3. Stláčaním tlačidiel **nadol 11** a **nahor 13** (opakovane) na prepínanie medzi **časovačom 1** a **časovačom 2**.  
*Symbol požadovaného časovača („1“, alebo „2“) bliká.*
4. Stlačením a podržaním tlačidla **úrovne výkonu 10** na 3 sekundy deaktivujete zvolený časovač.
5. Stlačením tlačidla **Zapnúť/Vypnúť 12** uložte nastavenia.  
*Symbol správne nastaveného časovača zhasol.*  
Po 30 sekundách bez zadania sa nastavenia automaticky uložia a ponuka časovača sa zatvorí.  
*Časovač je aktívny/neaktívny.*

### Obnovenie továrenských nastavení

1. Stlačením tlačidla **Zapnúť/Vypnúť 12** prepnete tepelné čerpadlo do pohotovostného režimu.  
*Všetky zobrazovacie prvky prevádzkových režimov sú vypnuté. Tepelné čerpadlo je v pohotovostnom režime.*
2. Stlačte a podržte súčasne tlačidlá **Zapnúť/Vypnúť 12** a **Dole 11** na približne 5 sekúnd.  
*Zaznie akustický signál. V riadiacej jednotke tepelného čerpadla sa obnovia výrobné nastavenia.*

### Spárovanie aplikácie so zariadením

Ak chcete ovládať tepelné čerpadlo pomocou smartfónu, je potrebné ich vopred spárovať. To si vyžaduje, aby bol váš smartfón pripojený k WiFi routeru, ktorého WiFi signál môže prijímať aj tepelné čerpadlo.

**i** Upozorňujeme, že aplikácia „Steinbach Silent Series“ podporuje iba 2,4 GHz kanál smerovača WiFi. Kanál 5,0 GHz na WiFi routeri musí byť pre párovanie deaktivovaný.

Aplikácia umožňuje vykonávať zmeny nasledujúcich nastavení tepelného čerpadla prostredníctvom smartfónu:

- » Zmena nastavenej teploty vody v bazéne
- » Zmena prevádzkového režimu Prepnutie do pohotovostného režimu
- » Zmena úrovne výkonu
- » Nastavenie časového ovládania
- » Zobrazenie nameraných teplôt

### Prvé párovanie

1. Stlačte tlačidlo **Zapnúť/Vypnúť 12**.  
*Tepelné čerpadlo je aktivované a je v prevádzkovom režime.*
2. Stlačte a podržte súčasne tlačidlá **nahor 13** a **zámok režimu/klíča 14** na približne 3 sekundy.  
*Indikátor WiFi 27 začne blikáť.*
3. Pripojte smartfón k smerovaču Wi-Fi.
4. Spustite aplikáciu „Steinbach Silent Series“.
5. Stlačte tlačidlo **Pridať zariadenie** alebo tlačidlo + v aplikácii.  
*Zobrazia sa všetky dostupné tepelné čerpadlá..*
6. Zo zoznamu vyberte svoje tepelné čerpadlo.
7. Zadajte prístupové údaje pre svoj Wi-Fi router a spárujte tepelné čerpadlo s aplikáciou.
8. Hneď po úspešnom spárovaní zariadenia budete mať prístup k tepelnému čerpadlu v časti „Moje zariadenia“.  
*Aplikácia sa so zariadením spáruje po prvýkrát.*

## Odinštalovanie



POZOR!

### Nebezpečenstvo poranenia pri premiestňovaní ťažkých zariadení!

Spotrebič je ťažký! Nesprávne zdvíhanie alebo nekontrolované nakláňanie spotrebiča môže viesť k zraneniam alebo poškodeniu spotrebiča.

- » Spotrebič zdvíhajte, prenášajte alebo nakláňajte aspoň s dvoma osobami, nikdy nie sami.
- » Dbajte na správne držanie tela (rovný chrbát, bezpečná opora atď.).
- » Používajte pomôcky na prepravu (napr. paletový vozík alebo vozík).
- » Používajte ochranné pomôcky, ako je bezpečnostná obuv alebo rukavice.

### Ukončenie káblov

#### Odpojenie napájania

1. Stlačením tlačidla **zapnutia/vypnutia 12** prepnete tepelné čerpadlo do pohotovostného režimu. *Všetky displeje prevádzkových režimov sú vypnuté. Tepelné čerpadlo je v pohotovostnom režime.*
2. Odpojte sieťový **kábel 8** zástrčku od napájacieho kábla. *Všetky zobrazovacie prvky na displeji C zmiznú.*

*Tepelné čerpadlo je odpojené od elektrickej siete a mimo prevádzky.*

### Ukončenie vodovodného potrubia

1. Deaktivujte čerpadlo na úpravu vody
2. Úplne uvoľnite prevlečnú maticu na vstupe vodnej prípojky **7**.
3. Odpojte prírodné potrubie od prívodu prípojky vody **7**.  
Pri odstraňovaní koncovky vodovodného potrubia ju držte otvorom smerom nahor, aby sa zvyšná voda v hadici nekontrolovane nevyliala do potrubia.
4. Úplne uvoľnite prevlečnú maticu na výstupe vodnej prípojky **6**.
5. Odpojte vypúšťacie potrubie od výstupu vodnej prípojky **6**.  
Pri odstraňovaní koncovky hadice vodovodnej prípojky ju držte otvorom smerom nahor, aby nedošlo k nekontrolovanému vyliatiu zvyškovej vody v hadici.  
*Vodovodné potrubie je uzavreté.*

## Čistenie

### Čistenie spotrebiča

Povrchy utrite suchou handričkou.

## Vyšetrenie

Pred každým použitím skontrolujte:

- » Je zariadenie nejako viditeľne poškodené?
- » Je na ovládacích prvkoch nejaké rozpoznateľné poškodenie?
- » Je príslušenstvo v bezchybnom stave?
- » Sú všetky potrubia v bezchybnom stave?
- » Nie je vstupný otvor zablokovaný?
- » Sú vetracie otvory voľné a čisté?

Poškodený spotrebič alebo príslušenstvo nepoužívajte. Nechajte ho skontrolovať a opraviť u výrobcu alebo v jeho zákazníckom servise, prípadne u kvalifikovaného odborníka.



UPOZORNENIE!

### Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!

Chladiaci okruh spotrebiča obsahuje vysoko horľavý plyn bez zápachu pod vysokým tlakom. Pri nekontrolovanom úniku chladiva hrozí nebezpečenstvo požiaru a výbuchu.

- » Spotrebič používajte len vonku.
- » Udržujte zdroje tepla, otvorený oheň a zdroje zapálenia mimo dosahu spotrebiča.
- » Spotrebič skladujte len v dobre vetraných priestoroch.

### Únik

Ak z tepelného čerpadla uniká kvapalina, môže ísť o kondenzát alebo vodu z bazéna.

Tvorbe kondenzátu sa počas prevádzky vykurovania nedá vyhnúť. Povrch výmenníka tepla sa ochladzuje, vlhkosť v okolitom vzduchu kondenzuje a v extrémnych prípadoch môže dokonca zamrznúť. zariadenie monitoruje teplotu a v prípade potreby automaticky odmrazuje tepelné čerpadlo. Prípadná kondenzácia sa odvádza cez základnú dosku tepelného čerpadla.

Ak uniká bazénová voda, skontrolujte všetky prípojky, potrubia a adaptéry tepelného čerpadla, či nie sú netesné.

## Úložisko

Hneď ako vonkajšia teplota trvalo klesne pod +5 °C, tepelné čerpadlo by sa malo zazimovať, aby sa predišlo poškodeniu v dôsledku tvorby ľadu (námrazy).



Trvalo zabudované vodovodné potrubie sa nemusí nevyhnutne odinštalovať. Ak je umiestnenie tepelného čerpadla chránené pred hrubým znečistením a silnými poveternostnými vplyvmi, stačí vodu z tepelného čerpadla a vodovodných potrubí úplne vypustiť. Tu je potrebná opatrnosť! Na škody spôsobené mrazom sa nevzťahuje záruka.

### Vyradenie z prevádzky v zime

1. Odpojte všetky potrubia (pozri časť Odinštalovanie).
2. Tepelné čerpadlo dôkladne vyčistite (pozri časť Čistenie).
3. Po úplnom vysušení uložte tepelné čerpadlo na suché a nezamrzajúce miesto (>+5 °C).  
*Tepelné čerpadlo je na zimu odstavené.*

## Riešenie problémov

Problém:	Príčina:	Riešenie:
Tepelné čerpadlo sa nezapína.	Tepelné čerpadlo nebolo správne nainštalované.	Obráťte sa na autorizovaného odborníka.
	Prepálila sa poistka ochranného zariadenia v sieťovom kábli alebo sa prepálilo celopólové ochranné zariadenie.	Resetujte spínač. Vymeňte poistku.
Tepelné čerpadlo sa nespustí.	Tri minúty potrebné na spustenie tepelného čerpadla neboli minúty potrebné na spustenie tepelného čerpadla neuplynuli.	Počkajte tri minúty.
	Teplota vody v bazéne je približne rovnaká ako nastavená teplota soľanky.	Tepelné čerpadlo pracuje, keď sa teplota vody nerovná nastavenej cieľovej teplote.
	Prevádzkový režim tepelného čerpadla je nastavený nesprávne.	Nastavte požadovaný prevádzkový režim.
Tepelné čerpadlo funguje, ale voda sa neohrieva.	Tepelné čerpadlo bolo práve nainštalované.	Počkajte 24-48 hodín, kým sa dosiahne nastavená teplota.
	Voda v bazéne sa od posledného použitia tepelného čerpadla výrazne ochladila.	Počkajte 24-48 hodín, kým sa dosiahne nastavená teplota
Na výmenníku tepla je ľad.	Okolité teplota je príliš nízka a/alebo je vysoká vlhkosť.	Počkajte, kým sa spustí funkcia automatického odmrázovania.
Únik tepelného čerpadla	Hromadenie kondenzátu.	Nastavte tepelné čerpadlo do pohotovostného režimu. Ak únik prestane, ide o kondenzovanú vodu.
	Únik vody na výmenníku tepla alebo na prípojkách prípojok vodného okruhu.	Skontrolujte tesnosť všetkých prípojok, potrubí a tepelného čerpadla.



Ak sa porucha nedá odstrániť, obráťte sa na autorizovaného odborníka alebo na tím podpory spoločnosti Steinbach.

## Zobrazenie chybového hlásenia

Kód chyby:	Príčina:	Riešenie:
E 03	Príliš nízky prietok vody	Zvýšte prietok vody v bazéne cez tepelné čerpadlo.
		Skontrolujte čerpadlo, ktoré čerpá vodu z bazéna cez tepelné čerpadlo.
E 04	Odmrazovanie	Počkajte, kým tepelné čerpadlo neukončí proces automatického odmrázovania.
E 05	Príliš vysoký tlak v chladiacom okruhu	Obráťte sa na autorizovaného odborníka alebo na tím podpory spoločnosti Steinbach.
E 06	Príliš nízky tlak v chladiacom okruhu	Obráťte sa na autorizovaného odborníka alebo na tím podpory spoločnosti Steinbach.
E 09	Chyba komunikácie	Obráťte sa na autorizovaného odborníka alebo na tím podpory spoločnosti Steinbach.
E 10	Chyba komunikácie	Obráťte sa na autorizovaného odborníka alebo na tím podpory spoločnosti Steinbach.
E 12	Chyba snímača teploty: Obvod chladiacej kvapaliny kompresora je príliš vysoký	Ak je teplota vody v bazéne príliš vysoká, znížte nastavenú hodnotu.
E 15	Chyba snímača teploty: Prívod vody	Obráťte sa na autorizovaného odborníka alebo na tím podpory spoločnosti Steinbach.
E 16	Chyba snímača teploty: Chladiaci okruh	Obráťte sa na autorizovaného odborníka alebo na tím podpory spoločnosti Steinbach.
E 18	Chyba snímača teploty: Výstup kompresora	Obráťte sa na autorizovaného odborníka alebo na tím podpory spoločnosti Steinbach.
E 20 **	Chyba modulu frekvenčného meniča	Obráťte sa na autorizovaného odborníka alebo na tím podpory spoločnosti Steinbach.
E 21	Chyba snímača okolitej teploty	Obráťte sa na autorizovaného odborníka alebo na tím podpory spoločnosti Steinbach.
E 23	Režim chladenia: príliš nízka výstupná teplota vody	Zvýšte nastavenú teplotu v režime chladenia.
E 27	Chyba snímača teploty výstupu vody	Obráťte sa na autorizovaného odborníka alebo na tím podpory spoločnosti Steinbach.

<b>E 28</b>	Chyba motora ventilátora	Obráťte sa na autorizovaného odborníka alebo na tím podpory spoločnosti Steinbach.
<b>E 29</b>	Chyba teploty vratnej chladiacej kvapaliny	Obráťte sa na autorizovaného odborníka alebo na tím podpory spoločnosti Steinbach.
<b>E 32</b>	Prevádzkový režim vykurovania: príliš vysoká teplota vody na výstupe	Zníženie nastavenej teploty v prevádzkovom režime vykurovania.
<b>E 33</b>	Prevádzkový režim chladenia: Chladiaci okruh je príliš horúci.	Zvýšte nastavenú teplotu v prevádzkovom režime chladenia. Starostlivo očistite rebrá výmenníka tepla, aby ste odstránili všetky nečistoty.

**i** Ak sa porucha nedá odstrániť, obráťte sa na autorizovaného odborníka alebo na tím podpory spoločnosti Steinbach.

**Technické údaje**

Model:	Silent 5	Silent 7	Silent 9	Silent 11	Silent 13
Číslo dielu:	049311	049312	049313	049314	049315
Celková hmotnosť:	ca. 47 kg	ca. 52 kg	ca. 54 kg	ca. 58 kg	ca. 60 kg
Rozmery (Š x V x H):	965 mm x 340 mm x 605 mm	1.035 mm x 350 mm x 655 mm	1.035 mm x 350 mm x 655 mm	1.035 mm x 350 mm x 655 mm	1.035 mm x 350 mm x 655 mm
Veľkosť bazéna (obsah vody):	max. 25.000 L	max. 30.000 L	max. 40.000 L	max. 50.000 L	max. 60.000 L
Vykurovací výkon *:	5 kW	7 kW	9 kW	11 kW	13 kW
Príkon ohrevu *:	0,7 kW	1,0 kW	1,3 kW	1,55 kW	1,85 kW
Príkon ohrevu **:	3,3 A	4,5 A	5,7 A	6,7 A	8,1 A
Chladiaci výkon *:	2,2 kW	2,8 kW	3,4 kW	4,2 kW	4,8 kW
Príkon chladenia *:	0,7 kW	0,85 kW	1,1 kW	1,3 kW	1,5 kW
Vstupný prúd chladenia *:	3,3 A	3,9 A	5,0 A	6,0 A	6,9 A
Maximálny príkon:	1,2 kW	1,4 kW	1,6 kW	1,8 kW	2,1 kW
Maximálny vstupný prúd:	5,8 A	6,9 A	7,5 A	8,5 A	9,6 A
Prevádzkové napätie a frekvencia **:	220-240 V~, 50 Hz	220-240 V~, 50 Hz	220-240 V~, 50 Hz	220-240 V~, 50 Hz	220-240 V~, 50 Hz
Koeficient výkonu COP *:	16,0	16,2	16,1	16,0	16,0
Koeficient energetickej účinnosti EER *:	3,2	3,3	3,2	3,2	3,2
Trieda ochrany:	I	I	I	I	I
Trieda ochrany:	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Hladina akustického tlaku: (vo vzdialenosti 10 m)	26 dB(A)	27 dB(A)	28 dB(A)	29 dB(A)	30 dB(A)
Prietok vody:	min. 3.000 L/h	min. 4.000 L/h	min. 5.000 L/h	min. 6.000 L/h	min. 7.000 L/h
* variabilné- v závislosti od okolitých podmienok ** Jednofázový striedavý prúd					
CHLADIACI OKRUH					
Menovitý sací tlak:	0,7 MPa	0,7 MPa	0,7 MPa	0,7 MPa	0,7 MPa
Maximálny sací tlak:	0,8 MPa	0,8 MPa	0,8 MPa	0,8 MPa	0,8 MPa
Nominálny tlak na výstupe:	1,9 MPa	1,9 MPa	1,9 MPa	1,9 MPa	1,9 MPa
Maximálny výstupný tlak:	2,3 MPa	2,3 MPa	2,3 MPa	2,3 MPa	2,3 MPa
Chladivo:	R290	R290	R290	R290	R290
Maximálna náplň chladiva:	300 g	367 g	450 g	550 g	650 g
Potenciál globálneho otepľovania GWP:	3	3	3	3	3
Ekvivalent CO2:	0,9 kg	1,1 kg	1,35 kg	1,65 kg	1,95 kg

## OVLÁDANIE RÁDIA

Aplikácia: Steinbach Silent Series  
 Prenosová frekvencia: 2.483 MHz  
 Efektívny sálavý výkon ERP: 20 dBm

## Zvýšenie teploty vody v bazéne

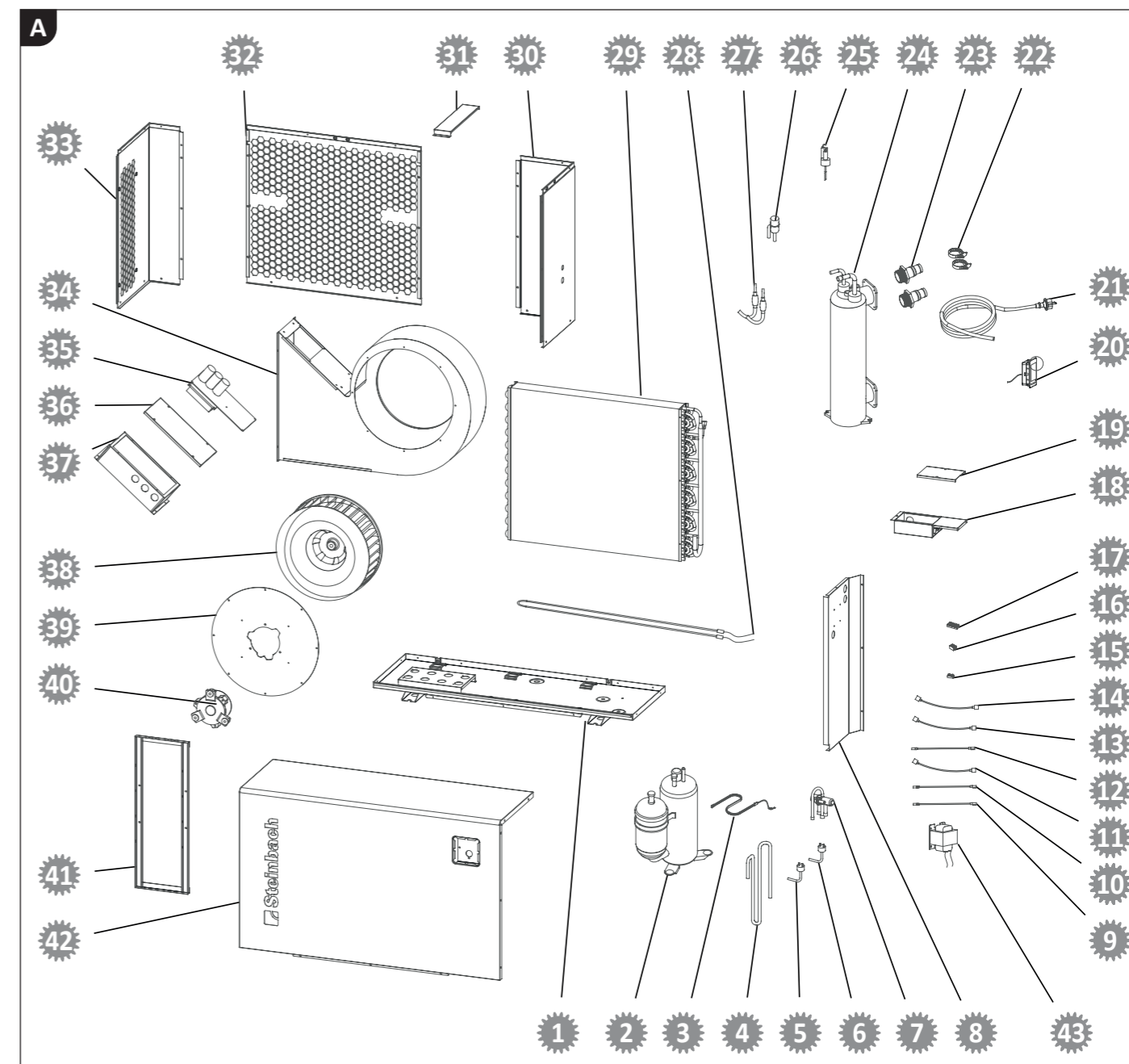
Parametre pre meranie nárastu teploty v závislosti od obsahu vody v bazéne:

- » Okolité teplota = 26 °C
- » Teplota vody = 26°C
- » Obsah soli v bazénovej vode < 0,5 % (elektrolýza soli)

Tepelné straty spôsobené nedostatočným zakrytím, izoláciou atď. sa nezohľadnili.

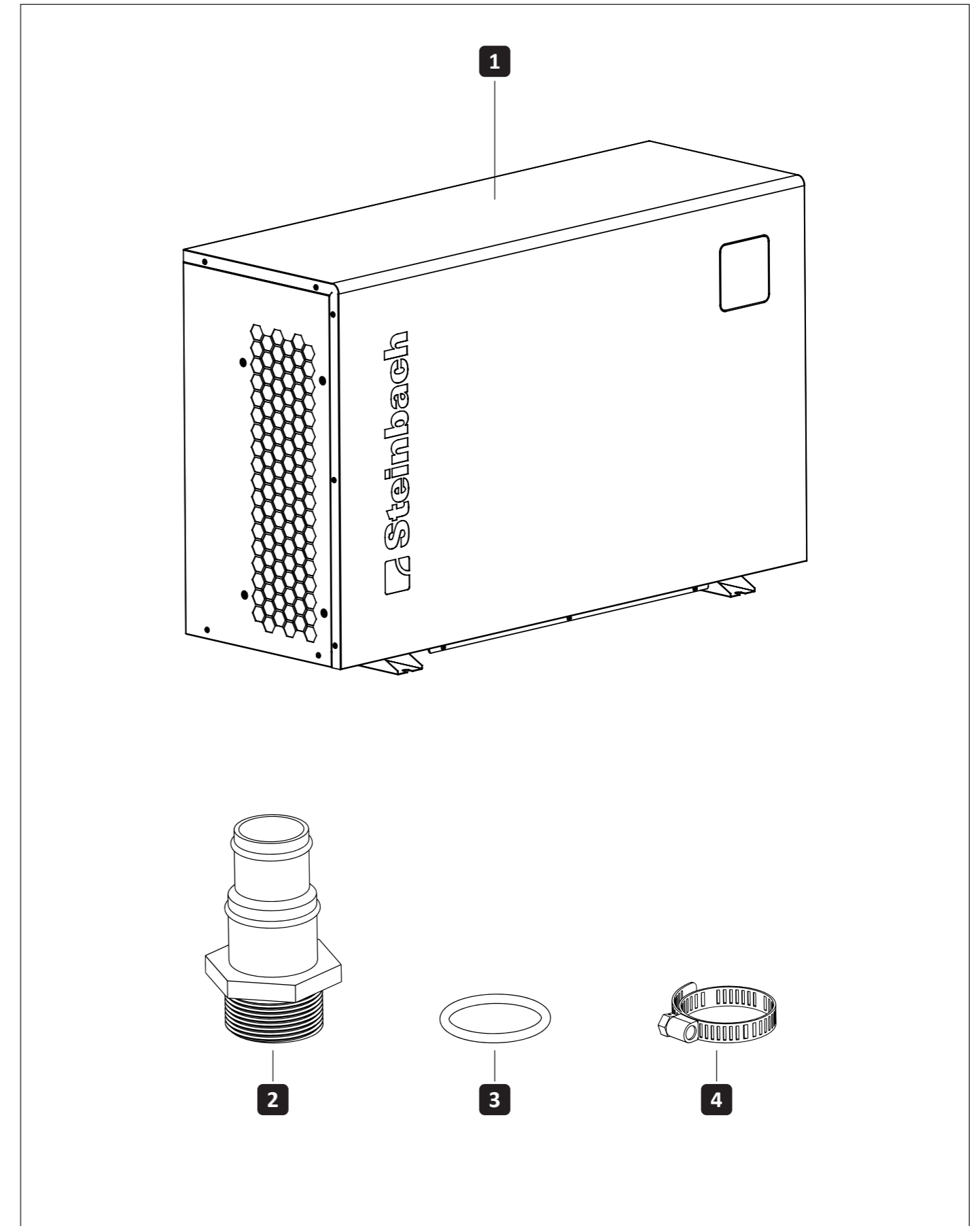
Obsah vody v bazéne	Silent 5	Silent 7	Silent 9	Silent 11	Silent 13
10.000 L	0,4°C/h	0,8°C/h	0,8°C/h	0,9°C/h	1,1°C/h
20.000 L	0,2°C/h	0,4°C/h	0,4°C/h	0,5°C/h	0,6°C/h
30.000 L	-	0,3°C/h	0,3°C/h	0,3°C/h	0,4°C/h
40.000 L	-	-	0,2°C/h	0,2°C/h	0,3°C/h
50.000 L	-	-	-	0,2°C/h	0,2°C/h
60.000 L	-	-	-	-	0,2°C/h

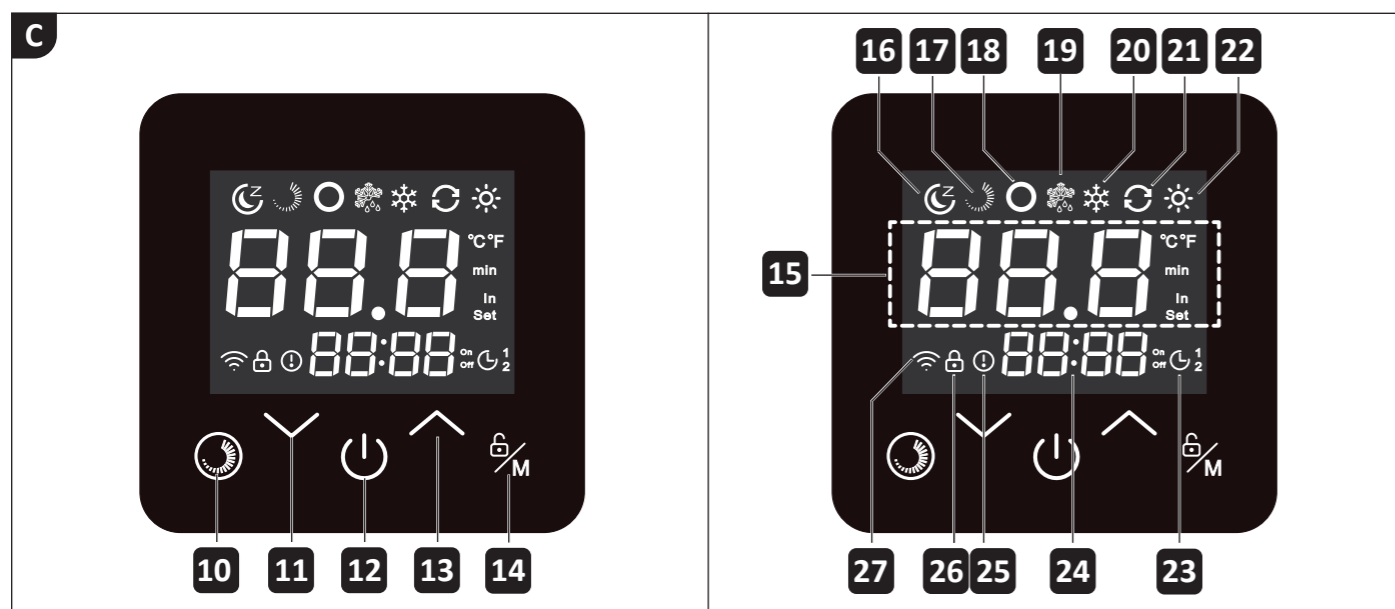
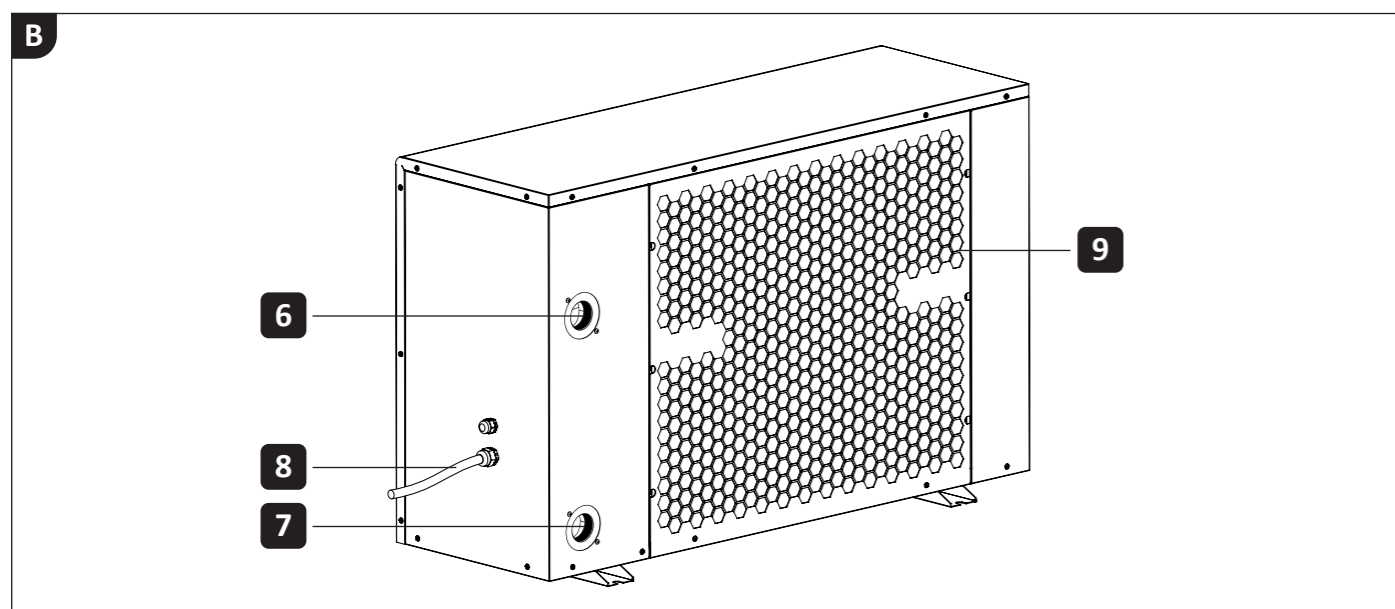
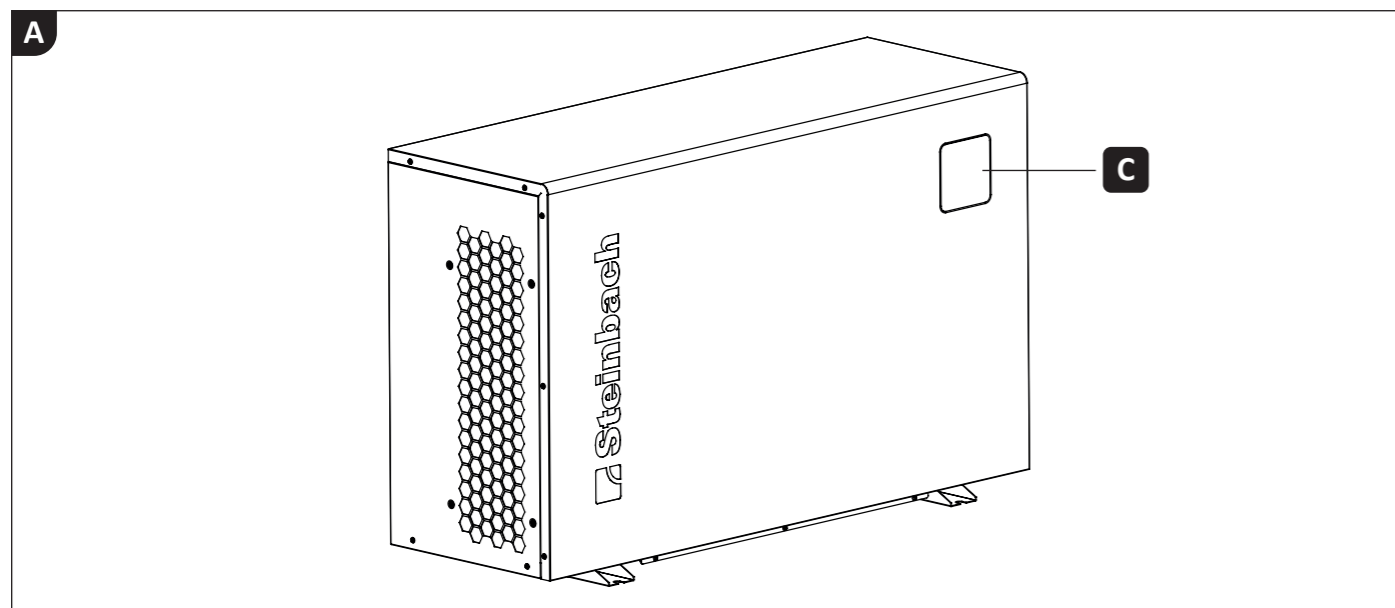
## Náhradné diely



Poz.	Obsah vody v bazéne	Silent 5	Silent 7	Silent 9	Silent 11	Silent 13
09	Snímač teploty	049328	049329	049329	049329	049329
10	Snímač teploty	049328	049329	049329	049329	049329
11	Snímač teploty	049330	049331	049331	049331	049331
12	Snímač teploty	049328	049329	049329	049329	049329
13	Snímač teploty	049332	049332	049332	049332	049332
14	Snímač teploty	049328	049329	049329	049329	049329
20	Riadiaca doska	049333	049333	049333	049333	049333
23	Hadicový adaptér	049334	049334	049334	049334	049334
25	Snímač prietoku	049335	049335	049335	049336	049336
35	Frekvenčný menič	049337	049338	049339	049340	049341
40	Koliesko ventilátora	049343	049344	049344	049344	049344

**Przegląd**





## Zakres dostawy

- 1 Pompa ciepła
- 2 Adapter (x2)
- 3 Uszczelka (x2)
- 4 Zacisk węży  $\varnothing$  32/38 mm (x2)

### Rozszerzony zakres dostawy dla pompy ciepła Silent 9 | Silent 11 | Silent 13

- 5 Nypel przejściowy; D 50 / AG 1½" (2x) (nie pokazano graficznie)

### Części urządzenia

- 6 Przyłącze wody na wylocie
- 7 Wejście przyłącza wody
- 8 Kabel sieciowy
- 9 Żebrowany wymiennik ciepła

### (C) Wyświetlacz: elementy obsługi i wyświetlania

- 10 Przycisk **poziomu mocy**
- 11 Przycisk **w dół**
- 12 Przycisk **wł.**
- 13 Przycisk **w górę**
- 14 Przycisk **trybu/blokady klawiszy**
- 15 Wyświetlacz **temperatury**
- 16 Wyświetlacz **trybu cichego**
- 17 Wyświetlacz **trybu inteligentnego**
- 18 Wyświetlacz **trybu zasilania**
- 19 Wyświetlacz **trybu odszraniania**
- 20 Wyświetlacz **trybu chłodzenia**
- 21 Wyświetlanie **trybu automatycznego**
- 22 Wyświetlacz **trybu ogrzewania**
- 23 Wyświetlacz **włączenia/wyłączenia timera**
- 24 Wyświetlanie **czasu/timera**
- 25 **Błąd** wyświetlacza
- 26 Wyświetlacz **blokady klawiszy**
- 27 Wyświetlacz **WiFi**

## Spis treści

<b>Przegląd</b> .....	<b>115</b>
<b>Zakres dostawy</b> .....	<b>117</b>
<b>Informacje ogólne</b> .....	<b>119</b>
Należy przeczytać i zachować instrukcję obsługi .....	119
<b>Objaśnienie symboli</b> .....	<b>119</b>
<b>Bezpieczeństwo</b> .....	<b>120</b>
Ogólne instrukcje bezpieczeństwa .....	120
<b>Przygotowanie</b> .....	<b>121</b>
Sprawdzić zakres dostawy pod kątem kompletności i uszkodzeń .....	121
Podstawowe czyszczenie urządzenia .....	121
Przygotowanie lokalizacji i połączeń .....	122
<b>Instalacja</b> .....	<b>124</b>
Mocowanie adaptera do końcówek węża .....	124
Podłączanie przewodów .....	124
Instalowanie aplikacji .....	125
<b>Wyświetlacz</b> .....	<b>126</b>
Tryb gotowości .....	126
Tryby pracy .....	126
Poziomy zasilania .....	127
<b>Działanie</b> .....	<b>128</b>
Aktywacja ogrzewania .....	128
Aktywacja chłodzenia .....	129
Odszranianie ręczne .....	130
Zmiana skali temperatury [°C/°F] .....	130
Blokada przycisków .....	131
Ustawianie czasu .....	131
Timer sterowania urządzeniem .....	132
Przywracanie ustawień fabrycznych .....	133
Parowanie aplikacji z urządzeniem .....	133
<b>Odinstalowywanie</b> .....	<b>134</b>
Zakończenie kabli .....	134
<b>Czyszczenie</b> .....	<b>134</b>
Czyszczenie urządzenia .....	134
<b>Sprawdzanie</b> .....	<b>134</b>
Wyciek .....	135
<b>Przechowywanie</b> .....	<b>135</b>
Wyłączanie z eksploatacji zimą .....	135
<b>Rozwiązywanie problemów</b> .....	<b>136</b>
Komunikat o błędzie na wyświetlaczu .....	137
<b>Dane techniczne</b> .....	<b>139</b>
Wzrost temperatury wody w basenie .....	140
<b>Części zamienne</b> .....	<b>141</b>
<b>Deklaracja zgodności</b> .....	<b>142</b>
<b>Utylizacja</b> .....	<b>142</b>
Utylizacja opakowania .....	142
Utylizacja starego urządzenia .....	142
Utylizacja czynnika chłodniczego .....	142

## Informacje ogólne

### Informacje ogólne



Niniejsza instrukcja obsługi dotyczy pompy ciepła Silent 5, 7, 9, 11 lub 13 (zwanej dalej „urządzeniem” lub „pompą ciepła”). Zawiera ona ważne informacje dotyczące uruchomienia i obsługi.

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, a w szczególności instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może spowodować poważne obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia.

Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy dołączyć do niego niniejszą instrukcję obsługi.

### Przeznaczenie

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do podgrzewania lub chłodzenia wody podawanej jako część systemu uzdatniania wody w prywatnych basenach.

Stężenie soli w wodzie nie może przekraczać 0,5% (co odpowiada 5 g/l lub 5000 ppm).

To urządzenie może być używane wyłącznie na zewnątrz.

Jest ono przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do użytku komercyjnego.

Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może spowodować uszkodzenie mienia lub nawet obrażenia ciała.

Urządzenie nie jest zabawką dla dzieci.

Producent ani sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym lub nieprawidłowym użytkowaniem.

## Wyjaśnienie symboli

W niniejszej instrukcji obsługi, na urządzeniu lub na opakowaniu używane są następujące symbole.



Zapoznaj się z krótką instrukcją i instrukcją obsługi.



Instrukcja obsługi zawiera ważne informacje dotyczące konserwacji i napraw.



Ryzyko porażenia prądem! Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym.



Do otwierania opakowania nie wolno używać ostrych noży ani innych ostro zakończonych przedmiotów. Mogłyby one uszkodzić zawartość.



Instrukcja obsługi zawiera ważne informacje dodatkowe.



Zagrożenie pożarem! Ostrzeżenie przed substancjami łatwopalnymi.



Produkty oznaczone tym symbolem odpowiadają klasie ochrony I.

## Bezpieczeństwo

W niniejszej instrukcji obsługi używane są następujące słowa sygnałowe.

**⚠ OSTRZEŻENIE!** Ten symbol/słowo sygnalizuje zagrożenie o średnim poziomie ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

**⚠ UWAGA!** Ten symbol/słowo sygnalizuje zagrożenie o niskim poziomie ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia.

**WSKAZÓWKA!** To słowo sygnalizacyjne ostrzega o możliwym uszkodzeniu materiału.

### Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

#### ⚠ OSTRZEŻENIE!

##### Ryzyko pożaru i wybuchu!

Obieg czynnika chłodniczego urządzenia zawiera wysoce łatwopalny, bezwonny gaz pod wysokim ciśnieniem. W przypadku niekontrolowanego wycieku czynnika chłodniczego istnieje ryzyko pożaru i wybuchu.

- » Urządzenie należy eksploatować wyłącznie na zewnątrz.
- » Źródła ciepła, otwarty ogień i źródła zapłonu należy trzymać z dala od urządzenia.
- » Urządzenie należy przechowywać wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE!

##### Ryzyko obrażeń z powodu braku kwalifikacji!

Brak doświadczenia lub umiejętności w posługiwaniu się wymaganymi narzędziami oraz brak znajomości regionalnych lub znormalizowanych przepisów dotyczących wymaganych prac ręcznych może prowadzić do poważnych obrażeń lub szkód materialnych.

- » Wszystkie prace, w przypadku których nie można ocenić ryzyka na podstawie własnego doświadczenia, należy zlecić wykwalifikowanemu specjalście.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE!

##### Ryzyko porażenia prądem!

- » Nie wolno używać pompy ciepła, jeśli jest ona w widoczny sposób uszkodzona lub jeśli kabel sieciowy lub wtyczka sieciowa są uszkodzone.
- » Pompę ciepła należy podłączać wyłącznie do znormalizowanych gniazdek zabezpieczonych wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD) o maksymalnym dopuszczalnym prądzie różnicowym 30 mA.
- » Nigdy nie wyciągaj wtyczki sieciowej z gniazda za kabel sieciowy; zawsze trzymaj wtyczkę sieciową.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE!

##### Ryzyko odniesienia obrażeń przez osoby niepełnosprawne lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy!

Niewłaściwe obchodzenie się z urządzeniem może spowodować poważne obrażenia lub uszkodzenie urządzenia.

- » Podczas pracy urządzenia nie należy pozostawiać go bez nadzoru.
- » Zezwalać innym osobom na dostęp do urządzenia wyłącznie po przeczytaniu i zrozumieniu przez nie niniejszej instrukcji lub po poinformowaniu ich o przeznaczeniu urządzenia i związanych z nim zagrożeniach.
- » Nigdy nie zezwalaj osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych (np. dzieciom lub osobom nietrzeźwym) lub nieposiadającym doświadczenia i wiedzy (np. dzieciom) na zbliżanie się do urządzenia bez nadzoru.

#### ⚠ UWAGA!

##### Ryzyko obrażeń podczas przenoszenia ciężkiego sprzętu!

Urządzenie jest ciężkie! Nieprawidłowe podnoszenie lub niekontrolowane przechylenie urządzenia może prowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.

- » Urządzenie należy podnosić, przenosić lub przechylać w towarzystwie co najmniej dwóch osób, nigdy samodzielnie.
- » Zapewnić prawidłową postawę (wyprostowane plecy, stabilne oparcie dla stóp itp.).
- » Używać pomocy transportowych (np. wózka paletowego lub wózka dolly).
- » Nosić sprzęt ochronny, taki jak obuwie ochronne lub rękawice.

## Przygotowanie

#### ⚠ OSTRZEŻENIE!

##### Zagrożenie zadławieniem ze względu na materiał opakowania!

Materiał opakowaniowy może prowadzić do śmierci przez uduszenie. Szczególnie w przypadku dzieci i osób upośledzonych umysłowo, które nie są w stanie ocenić ryzyka ze względu na brak wiedzy i doświadczenia, istnieje zwiększony potencjał ryzyka.

- » Należy dopilnować, aby dzieci i osoby upośledzone umysłowo nie bawiły się materiałem opakowaniowym.

#### WSKAZÓWKA!

Nieostrożne otwieranie opakowania, zwłaszcza przy użyciu ostrych lub spiczastych przedmiotów, może spowodować uszkodzenie urządzenia.

- » Opakowanie należy otwierać tak ostrożnie, jak to możliwe.
- » Nie przebijaj opakowania ostrymi lub spiczastymi przedmiotami..

### Sprawdzić zakres dostawy pod kątem kompletności i uszkodzeń

1. Ostrożnie otworzyć opakowanie.
2. Wyjmij wszystkie części z opakowania.
3. Sprawdź, czy zakres dostawy jest kompletny.
4. Sprawdź zakres dostawy pod kątem uszkodzeń.

### Podstawowe czyszczenie urządzenia

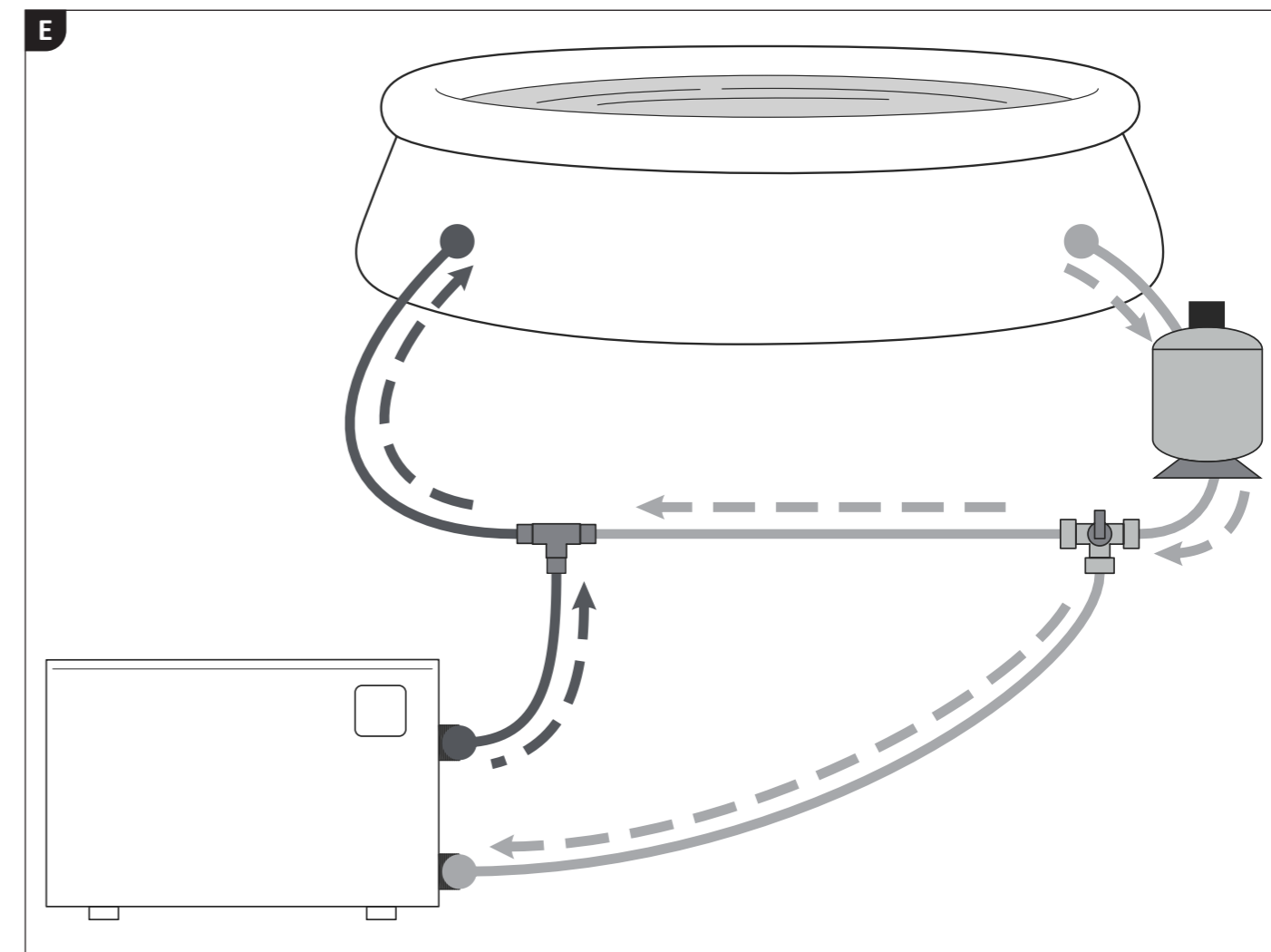
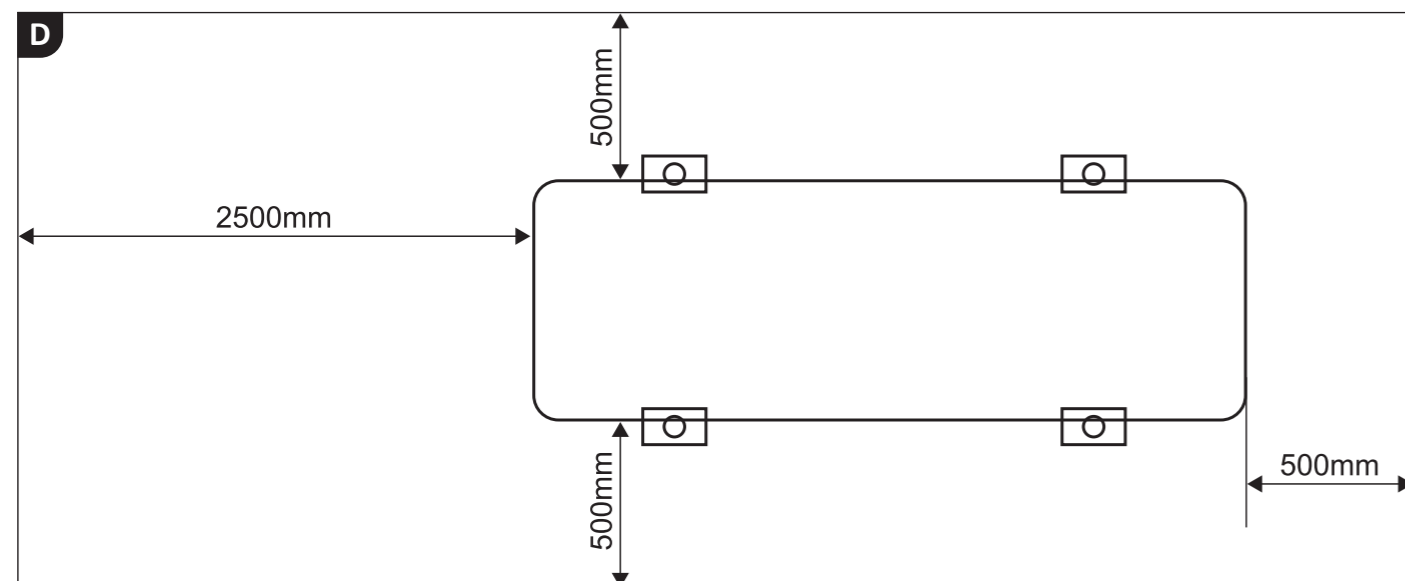
1. Usunąć materiał opakowania i wszystkie folie ochronne, jeśli są obecne.
  2. Wyczyść wszystkie części zakresu dostawy zgodnie z opisem w rozdziale „Czyszczenie”.
- Urządzenie jest wyczyszczone i przygotowane do użycia.

### Przygotowanie podstawy i połączeń

Dobry wybór i przygotowanie lokalizacji znacznie ułatwia instalację i obsługę pompy ciepła. Należy spełnić lub uwzględnić następujące wymagania:

- » Stojak zewnętrzny
- » Stabilna, równa i wodoodporna powierzchnia
- » Wymagana minimalna odległość od ścian lub przedmiotów (**patrz rys. D**)
- » Wymagana minimalna odległość 2 metrów od basenu.
- » Łatwe podłączenie rur wodnych
- » Łatwe podłączenie zasilania
- » Łatwy dostęp do wyświetlacza
- » Możliwość odprowadzania skroplin

**i** Dla jeszcze bardziej efektywnego wykorzystania pompy ciepła zalecamy również nasz zestaw obejściowy Steinbach (nr art. 060045).



**i** Pompa ciepła musi być zasilana przefiltrowaną wodą.

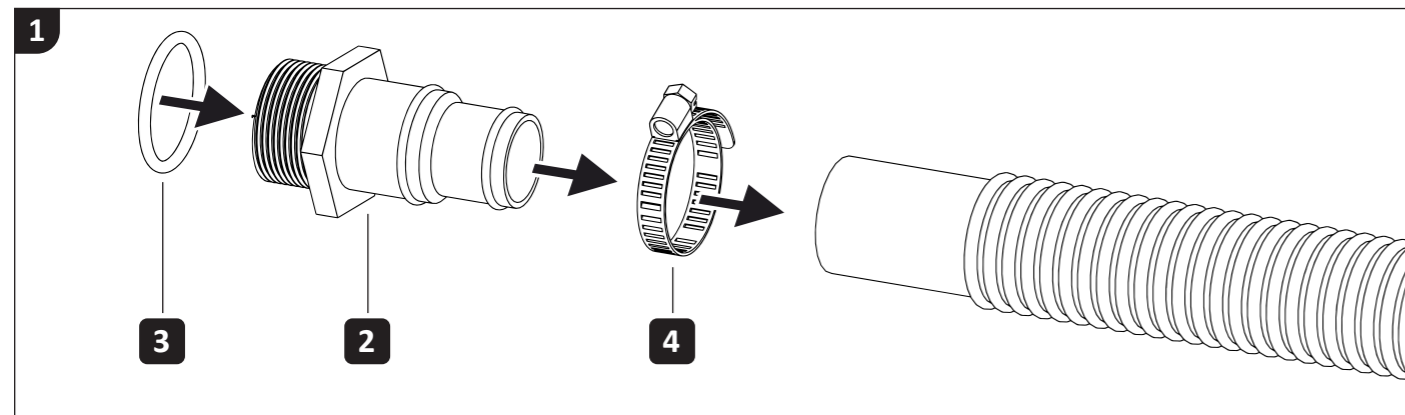
### Przygotowanie lokalizacji

1. Umieść pompę ciepła dokładnie w takim miejscu, w jakim będzie się znajdować później.
2. Ułóż przewody od systemu uzdatniania wody do miejsca instalacji pompy ciepła, upewniając się, że wszystkie przewody poprowadzone do pompy ciepła nie są naprężone i nie blokują żadnych ścieżek.
3. Ułóż przewód zasilający pompę ciepła (patrz Dane techniczne). Należy użyć przedłużacza lub gniazda o klasie ochrony odpowiedniej do warunków otoczenia w miejscu podłączenia!

*Lokalizacja jest przygotowana.*

## Instalacja

### Zamontuj adapter na końcach węża



1. Podłącz opaskę zaciskową **4** do końca przewodu zasilającego.
2. Podłącz adapter **2** do końca kabla zasilającego.
3. Zabezpiecz adapter **2**, dokręcając zacisk węża **4** na końcu przewodu zasilającego.
4. Nasuń uszczelkę **3** na gwint adaptera **2**.
5. Zamontuj drugi adapter do końcówki węża odpływu w ten sam sposób.

Adaptory są przymocowane do końcówek węży.

### Podłączanie kabli

**i** Istnieje możliwość instalacji przewodów wodnych jako elastycznych węży basenowych (Ø 32/38 mm) lub jako stałych przewodów rurowych (D 50 mm). Dodatkowe złączki przejściowe dołączone do pomp ciepła Silent 9, Silent 11 lub Silent 13 umożliwiają instalację pompy ciepła w obu wariantach.

### Podłączanie przewodów wodnych (podłączenie węża)

1. Umieść pompę ciepła w przygotowanym miejscu.
2. Wyczyść wylot przyłącza wody **6** i wlot przyłącza wody **7** w pompie ciepła **1**, aby usunąć większe zanieczyszczenia.
3. Wyczyść adaptory **2** na końcach przewodów wodnych, aby usunąć większe zanieczyszczenia.
4. Przykręć przewód spustowy do wylotu przyłącza wody **6**.
5. Przykręć rurę wlotową do wlotu przyłącza wody **7**.

Wężę basenowe są podłączone.

### Podłączanie rur wodnych (stałe orurowanie)

1. Umieść pompę ciepła w przygotowanym miejscu
2. Wyczyść wylot przyłącza wody **6** i wlot przyłącza wody **7** w pompie ciepła **1**, aby usunąć większe zanieczyszczenia.
3. Oczyszczyć złączki tulei przejściowej **5** z większych zanieczyszczeń.
4. Owinać taśmę uszczelniającą (np. taśmę teflonową) wokół zewnętrznego gwintu złączki tulei przejściowej **5**.
5. Wkręcić złączkę przejściową **5** do wylotu przyłącza wody **6** i do wlotu przyłącza wody **7**.

Przyłącza wodne zostały przygotowane do rozerwania instalacji rurowej.

6. Podłącz rurę wlotową do złączki tulei przejściowej **5** we wlocie przyłącza wody **7**.
7. Podłącz rurę spustową do złączki tulei przejściowej **5** w wylocie przyłącza wody **6**.

Zainstalowano stałe orurowanie.

### Podłączanie zasilania

Podłącz wtyczkę sieciową na końcu kabla sieciowego **8** do zasilacza przygotowanego na stanowisku. Po podłączeniu zasilania zaświecą się wszystkie elementy wyświetlacza **C**.

### Zainstaluj aplikację

Zainstaluj aplikację i zarejestruj się, aby móc korzystać z pełnej funkcjonalności urządzenia.

### Rejestracja produktu



lub otwórz następujący adres URL w przeglądarce:  
<https://productregistration.steinbach-group.com/>

### Instalacja aplikacji

iOS



lub wyszukać w sklepie Apple App Store  
„Steinbach Silent Series“

Android



lub wyszukaj w Sklepie Google Play dla  
„Steinbach Silent Series“



Aktualizuj aplikację, regularnie instalując aktualizacje.

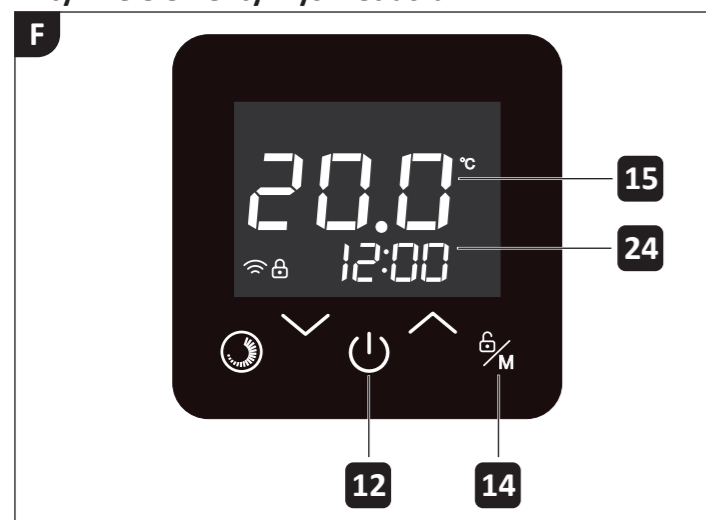
Tylko w ten sposób można zagwarantować bezawaryjne działanie systemu sterowania przez Bluetooth w dłuższej perspektywie czasowej.

## Wyświetlacz

### Tryb gotowości

W trybie czuwania pompa ciepła jest gotowa do pracy, ale wyłączona. Woda nie jest ani podgrzewana, ani chłodzona. Naciśnięcie przycisku **włączania/wyłączania** 12 przełącza pompę ciepła między trybem gotowości a trybem pracy.

### Aktywne elementy wyświetlacza:



- » Wyświetlacz **temperatury** 15 pokazuje aktualną temperaturę wody.
- » Wyświetlacz **czasu/timera** 24 pokazuje aktualną godzinę.

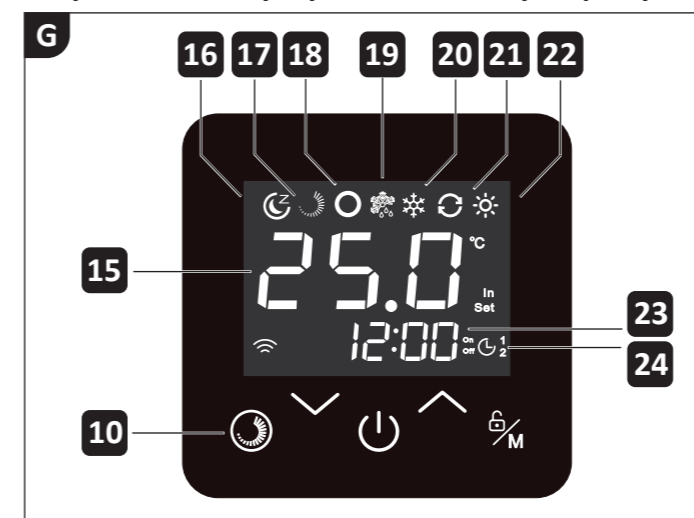
### Tryby pracy

Pompa ciepła przełącza się między trybami pracy, naciskając przycisk **Tryb/blokada przycisków** 14. Ustawiona temperatura wody może mieć wartość od +10°C do +45°C.

Pompa ciepła posiada następujące **tryby pracy**:

1. Tryb pracy **Ogrzewanie**  
Pompa ciepła podgrzewa wodę w basenie do ustawionej temperatury docelowej.
2. Tryb **chłodzenia**  
Pompa ciepła chłodzi wodę w basenie do ustawionej temperatury docelowej.
3. Tryb pracy **Auto**  
Pompa ciepła reguluje temperaturę wody w basenie do ustawionej temperatury docelowej poprzez ogrzewanie lub chłodzenie.
4. Tryb **odszranian**  
Przy niskich temperaturach otoczenia temperatura wymiennika ciepła może spaść tak nisko w trybie ogrzewania, że woda kondensacyjna zamara, a wymiennik ciepła obładza się. Pompa ciepła monitoruje temperaturę wymiennika ciepła i w razie potrzeby automatycznie go odszrania.

### Aktywne elementy wyświetlacza w trybie pracy:



- » Tryb pracy: świeci się wskaźnik **trybu odszraniania** 19, **trybu chłodzenia** 20, **trybu automatycznego** 21 lub **trybu ogrzewania** 22.
- » Poziom mocy: świeci się wskaźnik **trybu cichego** 16, **trybu inteligentnego** 17 lub **trybu zasilania** 18.
- » Wyświetlacz **temperatury** 15 pokazuje aktualną temperaturę wody na **wejściu przyłącza wody** 7 (In) lub, migając, ustawioną temperaturę nośnika ciepła (Set).
- » Wyświetlacz **Timer ON/OFF** 23 dostarcza informacji na temat sterowania czasem. Jeśli świeci się symbol „1”, włączony jest **timer 1**. Jeśli świeci się symbol „2”, włączony jest **timer 2**.
- » Wyświetlacz **czas/timer** 24 pokazuje aktualny czas.

### Poziomy mocy

Po naciśnięciu przycisku **poziomu mocy** 10 pompa ciepła przełącza się między poziomami mocy Silent, Smart i Power w trybach ogrzewania i chłodzenia.

Do wyboru są 3 poziomy mocy dla każdego z trybów ogrzewania i chłodzenia:

1. **Cichy** poziom mocy  
Pompa ciepła minimalizuje poziom hałasu.  
Ten poziom mocy zmniejsza wydajność chłodzenia i ogrzewania.
2. **Inteligentny** poziom mocy  
Pompa ciepła optymalizuje moc wyjściową wymaganą do osiągnięcia ustawionej temperatury docelowej za pomocą sterowania bezstopniowego.  
Ten poziom wydajności zapewnia najlepszy kompromis między oszczędnością energii a czasem potrzebnym do osiągnięcia ustawionej temperatury docelowej.
3. **Poziom** mocy wyjściowej  
Pompa ciepła pracuje z maksymalną mocą.  
Ten poziom mocy minimalizuje czas chłodzenia i ogrzewania wody w basenie.

### Oszczędzanie energii

- » Aby zmniejszyć zużycie energii i związane z tym koszty, można podjąć następujące działania:
  - » Jeśli nie korzystasz z basenu przez ponad tydzień, wyłącz pompę ciepła lub zmniejsz ustawioną temperaturę wody.
  - » Nie używaj pompy ciepła, jeśli temperatura otoczenia spadnie poniżej 5°C.
  - » Przykryj basen, aby chronić go przed utratą ciepła.

## Działanie

### ⚠ OSTRZEŻENIE!

#### Zagrożenie życia spowodowane działaniem systemu uzdatniania wody podczas kąpieli!

Włosa lub ubrania mogą zostać zassane przez otwór zasysający basenu, a w skrajnych przypadkach uwięzić ludzi pod wodą i uniemożliwić im wypłynięcie na powierzchnię.

- » Nigdy nie uruchamiaj urządzeń systemu uzdatniania wody, gdy w basenie znajdują się ludzie.
- » Należy uniemożliwić dostęp do basenu podczas pracy urządzeń systemu uzdatniania wody

### ⚠ UWAGA!

#### Ryzyko obrażeń!

Uszkodzone urządzenie lub akcesoria mogą prowadzić do obrażeń.

- » Sprawdź urządzenie i akcesoria (patrz rozdział Sprawdzanie).

### WSKAZÓWKA!

Zmniejszona lub zablokowana wentylacja pompy ciepła może prowadzić do niewystarczającego usuwania ciepła lub wilgoci. Może to spowodować na przykład rozwój pleśni lub przegrzanie żebrowanego wymiennika ciepła.

- » Należy regularnie czyścić kratkę przed wirnikiem wentylatora i żebra wymiennika ciepła oraz upewnić się, że do wnętrza wymiennika ciepła nie dostały się żadne zanieczyszczenia, takie jak liście itp.
- » Upewnij się, że kratka na wymienniku ciepła nigdy nie jest zakryta, a powietrze może swobodnie przepływać przez urządzenie.

## Aktywuj ogrzewanie

Wybierz ten tryb pracy, jeśli temperatura wody w basenie jest stale niższa od żądanej.

**i** Woda w basenie jest podgrzewana najszybciej, gdy pompa ciepła pracuje z maksymalnym natężeniem przepływu (patrz Dane techniczne). W rezultacie różnica temperatur między wodą w basenie a podgrzaną wodą na wlocie do basenu jest mniejsza, a zatem mniej zauważalna. Należy mierzyć i odnotowywać zmianę bieżącej temperatury wody co 30 minut, aby określić rzeczywiste ogrzewanie wody w basenie.

### Aktywacja trybu pracy ogrzewania

1. Włącz system filtrów.  
Pompa ciepła wymaga wystarczającego przepływu wody do działania.
2. Wyłącz blokadę przycisków, jeśli jest aktywna, naciskając i przytrzymując przez 3 sekundy przycisk **tryb/blokada przycisków 14**.  
*Wyświetlacz blokady przycisku 26 zgaśnie.*  
**Blokada przycisków 26** aktywuje się automatycznie po 60 sekundach bezczynności.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **włączania/wyłączania 12** przez 3 sekundy.  
*Pompa ciepła przełącza się z trybu gotowości do trybu pracy.*
4. Naciskaj przycisk **trybu/blokady klaw 14** iszy (kilkakrotnie), aż aktywny będzie żądany tryb pracy.  
*Zaświeci się wskaźnik trybu ogrzewania 22.*  
Podobnie jak w przypadku trybu **ogrzewania**, alternatywnie można również ustawić **automatyczny** tryb pracy.  
*Aktywowany jest tryb ogrzewania.*

**i** Jeśli na wyświetlaczu pojawi się kod błędu „E 03”, przepływ wody przez pompę ciepła jest zbyt niski. Natężenie przepływu można zwiększyć za pomocą zaworu 3-drogowego zestawu obejściowego. Należy również zapoznać się z bardziej szczegółowymi informacjami w rozdziale Rozwiązywanie problemów.

## Ustaw temperaturę docelową

1. Wyłącz blokadę przycisków, jeśli jest aktywna, naciskając i przytrzymując przez 3 sekundy przycisk **tryb/blokada przycisków 14**.  
*Wyświetlacz blokady przycisku 26 zgaśnie.*  
Blokada przycisków aktywuje się automatycznie po 60 sekundach bezczynności.
2. Naciskaj przycisk **W dół 11** lub **W górę 13** (wielokrotnie), aż ustawiona zostanie żądana temperatura zadana.  
*Wyświetlacz temperatury 15 miga, wskazując żądaną temperaturę zadaną.*
3. Naciśnij przycisk **włączania/wyłączania 12**, aby potwierdzić wprowadzenie.  
Pompa ciepła uruchamia się, gdy tylko temperatura wejściowa (In) **spadnie poniżej** ustawionej temperatury docelowej (Set).  
*Ustawiona zostanie żądana temperatura zadana.*

## Ustawianie poziomu mocy

1. Wyłącz blokadę przycisków, jeśli jest aktywna, naciskając i przytrzymując przez 3 sekundy przycisk **tryb/blokada przycisków 14**.  
*Wyświetlacz blokady przycisku 26 zgaśnie.*  
Blokada przycisków aktywuje się automatycznie po 60 sekundach bezczynności.
2. Naciskaj przycisk **poziomu mocy 10** (kilkakrotnie), aż na wyświetlaczu zaświeci się symbol żadanego poziomu mocy.  
Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę wskaźników **trybu cichego 16**, **trybu inteligentnego 17** i **trybu zasilania 18** na wyświetlaczu.  
*Żądany poziom mocy zostanie ustawiony.*

## Aktywuj chłodzenie

Wybierz ten tryb pracy, jeśli temperatura wody w basenie stale przekracza żądaną temperaturę, np. z powodu nasłonecznienia, i nie ochładza się wystarczająco w nocy.

**i** Woda w basenie jest podgrzewana najszybciej, gdy pompa ciepła pracuje z maksymalnym natężeniem przepływu (patrz Dane techniczne). W rezultacie różnica temperatur między wodą w basenie a podgrzaną wodą na wlocie do basenu jest mniejsza, a zatem mniej zauważalna. Należy mierzyć i odnotowywać zmianę bieżącej temperatury wody co 30 minut, aby określić rzeczywiste ogrzewanie wody w basenie.

### Aktywacja trybu chłodzenia

1. Włącz system filtrów.  
Pompa ciepła wymaga wystarczającego przepływu wody do działania.
2. Wyłącz blokadę przycisków, jeśli jest aktywna, naciskając i przytrzymując przez 3 sekundy przycisk **tryb/blokada przycisków 14**.  
*Wyświetlacz blokady przycisku 26 zgaśnie.*  
Blokada przycisków aktywuje się automatycznie po 60 sekundach bezczynności.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **włączania/wyłączania 12** przez 3 sekundy.  
*Pompa ciepła przełącza się z trybu gotowości do trybu pracy.*
4. Naciskaj przycisk **trybu/blokady klaw 14** iszy (kilkakrotnie), aż aktywny będzie żądany tryb pracy.  
*Zaświeci się wskaźnik trybu chłodzenia 20.*  
Podobnie jak w przypadku trybu **chłodzenia**, alternatywnie można również ustawić **automatyczny** tryb pracy.  
*Tryb chłodzenia jest aktywny.*

**i** Jeśli na wyświetlaczu pojawi się kod błędu „E 03”, przepływ wody przez pompę ciepła jest zbyt niski. Natężenie przepływu można zwiększyć za pomocą zaworu 3-drogowego zestawu obejściowego. Należy również zapoznać się z bardziej szczegółowymi informacjami w rozdziale Rozwiązywanie problemów (patrz Rozwiązywanie problemów).

### Ustaw temperaturę docelową

- Wyłącz blokadę przycisków, jeśli jest aktywna, naciskając i przytrzymując przez 3 sekundy przycisk **tryb/blokada przycisków 14**.

Wyświetlacz **blokad przycisku 26** zgaśnie.

Blokada przycisków aktywuje się automatycznie po 60 sekundach bezczynności.

- Naciskaj przycisk **W dół 11** lub **W górę 13** (wielokrotnie), aż ustawiona zostanie żądana temperatura zadana.

Wyświetlacz **temperatury 15** miga, wskazując żądaną temperaturę zadaną.

- Naciśnij przycisk **włączania/wyłączania 12**, aby potwierdzić wprowadzenie.

Pompa ciepła uruchamia się, gdy tylko temperatura wejściowa (In) **przekroczy** ustawioną temperaturę docelową (Set).

Ustawiona zostanie żądana temperatura zadana.

### Ustawianie poziomu mocy

- Wyłącz blokadę przycisków, jeśli jest aktywna, naciskając i przytrzymując przez 3 sekundy przycisk **tryb/blokada przycisków 14**.

Wyświetlacz **blokad przycisku 26** zgaśnie.

Blokada przycisków aktywuje się automatycznie po 60 sekundach bezczynności.

- Naciskaj przycisk **poziomu mocy 10** (kilkakrotnie), aż na wyświetlaczu zaświeci się symbol żądanego poziomu mocy.

Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę wskaźników **trybu cichego 16**, **trybu inteligentnego 17** i **trybu zasilania 18** na wyświetlaczu.

Żądany poziom mocy zostanie ustawiony.

### Odszranianie ręczne

W niskich temperaturach otoczenia temperatura na wymienniku ciepła może spaść tak nisko w trybie **ogrzewania**, że woda kondensacyjna zamarza, a wymiennik ciepła obładza się. Urządzenie monitoruje temperaturę i w razie potrzeby rozmraża się automatycznie, ale oferuje również opcję ręcznego zainicjowania procesu rozmrażania.

### Aktywacja trybu odszraniania

- Aktywacja trybu pracy ogrzewania.

Zaświeci się wskaźnik **trybu ogrzewania 22**.

- Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski **tryb/blokada przycisków 14** i **W dół 11** przez około 5 sekund.

Wyświetlacze **trybu odszraniania 19** i **trybu ogrzewania 22** będą migać.

- Odczekaj kilka minut, aż proces odszraniania zostanie zakończony.

Wskaźnik **trybu odszraniania 19** przestanie migać.

Wymiennik ciepła został odszroniony. Ręczne odszranianie zostało zakończone.

### Zmiana skali temperatury [°C/°F]

Pompa ciepła ma możliwość wyświetlania wszystkich zmierzonych i ustawionych temperatur w °C lub °F. mogą być wyświetlane. Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski **poziomu mocy 10** i **tryb/blokady klawiszy 14** przez około 3 sekundy, aby przełączyć między skalami temperatury. Odpowiedni symbol wyświetlacza **temperatury 15** zaświeci się.

### Blokada przycisków

Blokada przycisków jest aktywowana automatycznie po 60 sekundach bezczynności. Gdy blokada klawiszy jest aktywna, wskaźnik **blokad 26** klawiszy świeci się. Gdy blokada klawiszy jest wyłączona, wskaźnik **blokad 26** klawiszy gaśnie. Blokadę przycisków można aktywować lub dezaktywować, naciskając i przytrzymując przycisk **tryb/blokady 14** przycisków przez 3 sekundy.

### Ustawianie czasu

Pompa ciepła jest wyposażona w zegar czasu rzeczywistego, który steruje jej pracą za pomocą timera.



Zegar działa przez kilka dni nawet bez zasilania.

### Ustaw zegar

Wyłącz blokadę przycisków, jeśli jest aktywna, naciskając i przytrzymując przez 3 sekundy przycisk **tryb/blokada przycisków 14**.

Wyświetlacz **blokad przycisku 26** zgaśnie.

Blokada przycisków aktywuje się automatycznie po 60 sekundach bezczynności.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **w dół 11** przez 3 sekundy.

Wyświetlacz **godziny/timera 24** miga. Można ustawić godzinę.

- Naciśnij przycisk **poziomu mocy 10**.

Dwa siedmiosegmentowe wyświetlacze godzin na wyświetlaczu **czasu/timera 24** migają.

- Naciskaj przyciski **W dół 11** i **W górę 13** (wielokrotnie), aby ustawić godziny zegara.

- Naciśnij przycisk **poziomu zasilania 10** aby potwierdzić wpis.

Dwa siedmiosegmentowe wyświetlacze minut na wyświetlaczu **czasu/timera 24** migają.

- Naciskaj przyciski **W dół 11** i **W górę 13** (kilkakrotnie), aby ustawić minuty.

- Naciśnij przycisk **poziomu zasilania 10**, aby potwierdzić wpis.

Zegar jest ustawiony.

## Zegar sterujący urządzenia

Pompa ciepła posiada dwa timery, które można skonfigurować za pomocą wyświetlacza na urządzeniu. Każdy z timerów ma dwa dowolnie ustawiane czasy. Czasy włączenia i wyłączenia każdego timera muszą być różne, a timery nie mogą się nakładać.

- » W pierwszym momencie jednostka sterująca aktywuje pompę ciepła i ustawia ją na ostatni aktywny tryb pracy.
- » W drugim momencie jednostka sterująca dezaktywuje pompę ciepła i przełącza ją w tryb gotowości.

**i** Aby móc sterować pompą ciepła za pomocą timerów aplikacji „Steinbach Silent Series”, oba timery sterowania urządzeniem muszą być wyłączone za pomocą wyświetlacza. Ustawienia nie są przenoszone z urządzenia do aplikacji i odwrotnie.

## Ustawienie timera dla sterowania urządzeniem za pomocą wyświetlacza (aktywacja)

Wyłącz blokadę przycisków, jeśli jest aktywna, naciskając i przytrzymując przez 3 sekundy przycisk **tryb/blokada przycisków 14**.

Wyświetlacz **blokad przycisków 26** zgaśnie.

Blokada przycisków aktywuje się automatycznie po 60 sekundach bezczynności.

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **poziomu mocy 10** przez 3 sekundy, aby aktywować ustawienia timera. Wyświetlacz **włączenia/wyłączenia timera 23** zaświeci się, a symbol „1” zacznie migać. Można ustawić **timer 1**.
2. Naciskaj przycisk **W dół 11** lub **W górę 13** (wielokrotnie), aby przełączać między **timerem 1** i **timerem 2**. Symbol **żądanego timera („1” lub „2”)** miga.
3. Naciśnij przycisk **poziomu mocy 10**, aby potwierdzić wybór. Dwa siedmiosegmentowe wyświetlacze godzin na wyświetlaczu **czasu/timera 24** migają.
4. Naciśnij przyciski **W dół 11** lub **W górę 13**, aby ustawić **godziny** automatycznej aktywacji **trybu pracy**.
5. Naciśnij przycisk **poziomu zasilania 10**, aby potwierdzić wpis. Dwa siedmiosegmentowe wyświetlacze minut na wyświetlaczu **czasu/timera 24** migają.
6. Naciśnij przyciski **W dół 11** lub **W górę 13**, aby ustawić **minuty** czasu automatycznej aktywacji **trybu pracy**.
7. Naciśnij przycisk **poziomu zasilania 10**, aby potwierdzić wpis. Dwa siedmiosegmentowe wyświetlacze godzin na wyświetlaczu **czasu/timera 24** migają.
8. Naciśnij przyciski **W dół 11** lub **W górę 13**, aby ustawić **godziny** automatycznej aktywacji **trybu czuwania**. Naciśnij przycisk **poziomu zasilania 10**, aby potwierdzić wpis. Dwa siedmiosegmentowe wyświetlacze minut na wyświetlaczu **czasu/timera 24** migają.
9. Naciskaj przycisk **W dół 11** lub **W górę 13** (wielokrotnie), aby ustawić **minuty** czasu automatycznej aktywacji **trybu czuwania**.
10. Naciśnij przycisk **poziomu zasilania 10**, aby potwierdzić wpis. Wyświetlacz **czasu/timera 24** zaświeci się. Symbol wybranego timera miga.
11. Naciśnij przycisk **włączenia/wyłączenia 12**, aby zapisać ustawienia. Symbol prawidłowo ustawionego timera zaświeci się. Po 30 sekundach bez wprowadzania danych ustawienia zostaną automatycznie zapisane, a menu timera zostanie zamknięte.

Timer jest ustawiony i aktywowany.

## Dezaktywacja timera sterowania urządzeniem za pomocą wyświetlacza

1. Wyłącz blokadę przycisków, jeśli jest aktywna, naciskając i przytrzymując przez 3 sekundy przycisk **tryb/blokada przycisków 14**. Wyświetlacz **blokad przycisków 26** zgaśnie. Blokada przycisków aktywuje się automatycznie po 60 sekundach bezczynności.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **poziomu mocy 10** przez 3 sekundy, aby aktywować ustawienia timera. Wskaźnik **włączenia/wyłączenia timera 23** zaświeci się, a symbol „1” zacznie migać.
1. Naciskaj przycisk **W dół 11** lub **W górę 13** (wielokrotnie), aby przełączać między **timerem 1** i **timerem 2**.

2. Symbol wybranego timera („1” lub „2”) miga.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **poziomu mocy 10** przez 3 sekundy, aby wyłączyć wybrany timer.
4. Naciśnij przycisk **włączenia/wyłączenia 12** aby zapisać ustawienia. Symbol prawidłowo ustawionego timera zgaśnie. Po 30 sekundach bez wprowadzenia ustawienia zostaną automatycznie zapisane, a menu timera zostanie zamknięte. Timer jest aktywny/nieaktywny.

## Przywracanie ustawień fabrycznych

1. Naciśnij przycisk **On/Off 12**, aby przełączyć pompę ciepła w tryb gotowości. Wszystkie elementy wyświetlacza dla trybów pracy są wyłączone. Pompa ciepła znajduje się w trybie gotowości.
2. Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski **włączenia/wyłączenia 12** i **W dół 11** przez około 5 sekund. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Sterownik pompy ciepła zostanie zresetowany do ustawień fabrycznych.

## Parowanie aplikacji z urządzeniem

Aby sterować pompą ciepła za pomocą smartfona, konieczne jest ich wcześniejsze sparowanie. Wymaga to podłączenia smartfona do routera WiFi, którego sygnał WiFi może być również odbierany przez pompę ciepła.

**i** Należy pamiętać, że aplikacja „Steinbach Silent Series” obsługuje tylko kanał 2,4 GHz routera WiFi. Kanał 5,0 GHz na routerze WiFi musi być wyłączony w celu sparowania.

Aplikacja umożliwia wprowadzanie zmian w następujących ustawieniach pompy ciepła za pomocą smartfona:

- » Zmiana docelowej temperatury wody w basenie
- » Zmiana trybu pracy Przejście do trybu czuwania
- » Zmiana poziomu mocy
- » Ustawienie kontroli czasu
- » Wyświetlanie zmierzonych temperatur

## Parowanie po raz pierwszy

1. Naciśnij przycisk **włączenia/wyłączenia 12**. Pompa ciepła jest włączona i znajduje się w trybie pracy.
1. Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski **W górę 13** i **Tryb/Blokada przycisków 14** przez około 3 sekundy. Wskaźnik **WiFi 27** zacznie migać.
2. Podłącz smartfon do routera WiFi.
3. Uruchom aplikację „Steinbach Silent Series”.
4. Naciśnij przycisk **Dodaj urządzenie** lub przycisk + w aplikacji. Wyświetlane są wszystkie dostępne pompy ciepła.
5. Wybierz pompę ciepła z listy.
6. Wprowadź dane dostępu do routera Wi-Fi i sparuj pompę ciepła z aplikacją. Gdy tylko urządzenie zostanie pomyślnie sparowane, będzie można uzyskać dostęp do pompy ciepła w sekcji „Moje urządzenia”. Aplikacja jest parowana z urządzeniem po raz pierwszy.

## Deinstalacja

 UWAGA!

### Ryzyko obrażeń podczas przenoszenia ciężkiego sprzętu!

Urządzenie jest ciężkie! Nieprawidłowe podnoszenie lub niekontrolowane przechylenie urządzenia może prowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.

- » Urządzenie należy podnosić, przenosić lub przechylać w towarzystwie co najmniej dwóch osób, nigdy samodzielnie.
- » Zapewnić prawidłową postawę (wyprostowane plecy, stabilne oparcie dla stóp itp.).
- » Używać pomocy transportowych (np. wózka paletowego lub wózka dolly).
- » Nosić sprzęt ochronny, taki jak obuwie ochronne lub rękawice.

### Zakończenie kabli

#### Odłącz zasilanie

1. Naciśnij przycisk **włączania/wyłączania 12**, aby przełączyć pompę ciepła w tryb gotowości.  
*Wszystkie wskaźniki trybu pracy są wyłączone. Pompa ciepła znajduje się w trybie gotowości.*
2. Odłącz wtyczkę przewodu zasilającego **8** od kabla zasilającego.  
*Wszystkie wskaźniki na wyświetlaczu **C** znikną.*  
*Pompa ciepła jest odłączona od zasilania i nie działa.*

#### Zakończenie rur wodociągowych

1. Wyłącz pompę uzdatniania wody.
2. Całkowicie poluzować nakrętkę złączkową na wlocie przyłącza wody **7**.
3. Odłącz przewód wlotowy od wlotu przyłącza wody **7**.  
Podczas odłączania końcówki węża rury doprowadzającej wodę należy trzymać ją otworem skierowanym do góry, aby woda pozostała w węźle nie wylała się w niekontrolowany sposób do rury.
4. Całkowicie poluzować nakrętkę złączkową na wylocie przyłącza wody **6**.
5. Zdejmij przewód spustowy z wylotu przyłącza wody **6**.  
Podczas wyjmowania końcówki węża przewodu wodnego należy trzymać ją otworem skierowanym do góry, aby zapobiec niekontrolowanemu wylaniu się resztek wody z węża.  
*Przewody wodne są zamknięte.*

## Czyszczenie urządzenia

### Czyszczenie urządzenia

Przetrzyj powierzchnie suchą szmatką.

## Badanie

Przed każdym użyciem należy sprawdzić następujące elementy:

- » Czy urządzenie nie ma widocznych uszkodzeń?
- » Czy są widoczne uszkodzenia elementów sterujących?
- » Czy akcesoria są w idealnym stanie?
- » Czy wszystkie przewody są w idealnym stanie?
- » Czy wlot nie jest zablokowany?
- » Czy otwory wentylacyjne są drożne i czyste?

Nie używaj uszkodzonego urządzenia lub akcesoriów. Należy zlecić jego sprawdzenie i naprawę producentowi, działowi obsługi klienta lub wykwalifikowanemu specjalście.

 OSTRZEŻENIE!

### Ryzyko pożaru i wybuchu!

Obieg czynnika chłodniczego urządzenia zawiera wysoce łatwopalny, bezwonny gaz pod wysokim ciśnieniem. W przypadku niekontrolowanego wycieku czynnika chłodniczego istnieje ryzyko pożaru i wybuchu.

- » Urządzenie należy eksploatować wyłącznie na zewnątrz.
- » Źródła ciepła, otwarty ogień i źródła zapłonu należy trzymać z dala od urządzenia.
- » Urządzenie należy przechowywać wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

### Wyciek

Jeśli z pompy ciepła wycieka ciecz, może to być kondensacja lub woda z basenu.

Tworzenie się skroplin jest nieuniknione podczas ogrzewania. Powierzchnia wymiennika ciepła staje się zimna, wilgoć w otaczającym powietrzu skrapla się, a w skrajnych przypadkach może nawet zamrznąć. Urządzenie monitoruje temperaturę i w razie potrzeby automatycznie odszrania pompę ciepła. Wszelkie skropliny są odprowadzane przez płytę podstawy pompy ciepła.

Jeśli woda z basenu wydostaje się na zewnątrz, należy sprawdzić szczelność wszystkich połączeń, rur i adapterów pompy ciepła.

## Przechowywanie

Gdy tylko temperatura zewnętrzna na stałe spadnie poniżej +5°C, pompa ciepła powinna zostać poddana zimowaniu, aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym tworzeniem się lodu (szronienie).



Rury wodne podłączone na stałe nie muszą być konieczne odinstalowywane. Jeśli lokalizacja pompy ciepła jest chroniona przed gruboziarnistymi zanieczyszczeniami i silnymi wpływami atmosferycznymi, wystarczy całkowicie spuścić wodę z pompy ciepła i rur wodnych. Należy zachować ostrożność! Uszkodzenia spowodowane mrozem nie są objęte gwarancją.

### Wyłączenie z eksploatacji w zimie

1. Zamknij wszystkie przewody rurowe (patrz Odinstalowywanie).
2. Dokładnie wyczyść pompę ciepła (patrz Czyszczenie).
3. Po całkowitym wyschnięciu przechowuj pompę ciepła w suchym i zabezpieczonym przed mrozem miejscu (>+5°C).

*Pompa ciepła jest wyłączona na zimę.*

## Rozwiązywanie problemów

Problem:	Przyczyna:	Rozwiązanie:
Pompa ciepła nie włącza się.	Pompa ciepła nie została prawidłowo zainstalowana.	Skontaktować się z autoryzowanym specjalistą.
	Przepalił się bezpiecznik urządzenia zabezpieczającego w kablu sieciowym lub przepalił się wszechbiegunowe urządzenie zabezpieczające.	Zresetuj przełącznik. Wymień bezpiecznik.
Pompa ciepła nie uruchamia się.	Nie upłynęły trzy minuty wymagane do uruchomienia pompy ciepła.	Odczekać trzy minuty.
	Temperatura wody w basenie jest w przybliżeniu taka sama jak ustawiona temperatura solanki.	Pompa ciepła działa, jeśli temperatura wody nie jest równa ustawionej temperaturze docelowej.
	Tryb pracy pompy ciepła jest ustawiony nieprawidłowo	Ustaw wymagany tryb pracy.
Pompa ciepła działa, ale woda nie jest podgrzewana.	Pompa ciepła została dopiero co zainstalowana.	Odczekać 24-48 godzin do osiągnięcia ustawionej temperatury.
	Woda w basenie znacznie się ochłodziła od czasu ostatniego użycia pompy ciepła.	Odczekać 24-48 godzin do osiągnięcia ustawionej temperatury.
Na wymienniku ciepła znajduje się lód.	Temperatura otoczenia jest zbyt niska i/lub występuje wysoki poziom wilgotności.	Poczekaj, aż uruchomi się funkcja automatycznego odszraniania (odszeraniania).
Nieszczelność w pompie ciepła	Nagromadzenie skroplin.	Przełącz pompę ciepła w tryb gotowości. Jeśli wyciek ustanie, jest to woda kondensacyjna
	Wyciek wody z wymiennika ciepła lub połączeń obiegu wody.	Sprawdź wszystkie połączenia, rury i pompę ciepła pod kątem wycieków.



Jeśli usterki nie można usunąć, należy skontaktować się z autoryzowanym specjalistą lub zespołem pomocy technicznej Steinbach.

## Wyświetlanie komunikatów o błędach

Kod błędu:	Przyczyna:	Rozwiązanie:
<b>E 03</b>	Zbyt niskie natężenie przepływu wody	Zwiększenie przepływu wody basenowej przez pompę ciepła.
		Sprawdź pompę, która pompuje wodę basenową przez pompę ciepła.
<b>E 04</b>	Odladzanie	Poczekaj, aż pompa ciepła zakończy proces automatycznego odszraniania.
<b>E 05</b>	Zbyt wysokie ciśnienie w obiegu chłodziwa	Skontaktuj się z autoryzowanym specjalistą lub zespołem wsparcia Steinbach.
<b>E 06</b>	Zbyt niskie ciśnienie w obiegu chłodziwa	Skontaktuj się z autoryzowanym specjalistą lub zespołem wsparcia Steinbach.
<b>E 09</b>	Błąd komunikacji	Skontaktuj się z autoryzowanym specjalistą lub zespołem wsparcia Steinbach.
<b>E 10</b>	Błąd komunikacji	Skontaktuj się z autoryzowanym specjalistą lub zespołem wsparcia Steinbach.
<b>E 12</b>	Błąd czujnika temperatury: zbyt wysokie ciśnienie w obiegu czynnika chłodzącego sprężarki	Jeśli temperatura wody w basenie jest zbyt wysoka, zmniejsz wartość zadaną.
<b>E 15</b>	Błąd czujnika temperatury: Wlot wody	Skontaktuj się z autoryzowanym specjalistą lub zespołem wsparcia Steinbach.
<b>E 16</b>	Błąd czujnika temperatury: Obwód chłodziwa	Skontaktuj się z autoryzowanym specjalistą lub zespołem wsparcia Steinbach.
<b>E 18</b>	Błąd czujnika temperatury: wyjście sprężarki	Skontaktuj się z autoryzowanym specjalistą lub zespołem wsparcia Steinbach.
<b>E 20 **</b>	Błąd modułu przetwornicy częstotliwości	Skontaktuj się z autoryzowanym specjalistą lub zespołem wsparcia Steinbach.
<b>E 21</b>	Błąd czujnika temperatury otoczenia	Skontaktuj się z autoryzowanym specjalistą lub zespołem wsparcia Steinbach.
<b>E 23</b>	Tryb chłodzenia: zbyt niska temperatura wody na wyjściu	Zwiększenie ustawionej temperatury w trybie chłodzenia.
<b>E 27</b>	Błąd czujnika temperatury wody na wyjściu	Skontaktuj się z autoryzowanym specjalistą lub zespołem wsparcia Steinbach.

<b>E 28</b>	Błąd silnika wentylatora	Skontaktuj się z autoryzowanym specjalistą lub zespołem wsparcia Steinbach.
<b>E 29</b>	Błąd temperatury powrotu chłodziwa	Skontaktuj się z autoryzowanym specjalistą lub zespołem wsparcia Steinbach.
<b>E 32</b>	Tryb ogrzewania: zbyt wysoka temperatura wody na wylocie	Obniżenie temperatury zadanej w trybie ogrzewania.
<b>E 33</b>	Tryb chłodzenia: Obieg chłodziwa zbyt gorący.	Zwiększenie ustawionej temperatury w trybie chłodzenia.
		Ostrożnie wyczyść żebra wymiennika ciepła, aby usunąć wszelkie zabrudzenia.

**i** Jeśli usterki nie można usunąć, należy skontaktować się z autoryzowanym specjalistą lub zespołem pomocy technicznej Steinbach.

**Dane techniczne**

Model	Silent 5	Silent 7	Silent 9	Silent 11	Silent 13
Numer artykułu	049311	049312	049313	049314	049315
Waga całkowita	ca. 47 kg	ca. 52 kg	ca. 54 kg	ca. 58 kg	ca. 60 kg
Wymiary (szer. x wys. x gł.)	965 mm x 340 mm x 605 mm	1.035 mm x 350 mm x 655 mm	1.035 mm x 350 mm x 655 mm	1.035 mm x 350 mm x 655 mm	1.035 mm x 350 mm x 655 mm
Wielkość basenu (zawartość wody)	max. 25.000 L	max. 30.000 L	max. 40.000 L	max. 50.000 L	max. 60.000 L
Moc grzewcza *	5 kW	7 kW	9 kW	11 kW	13 kW
Moc wejściowa ogrzewania *	0,7 kW	1,0 kW	1,3 kW	1,55 kW	1,85 kW
Prąd wejściowy ogrzewania *	3,3 A	4,5 A	5,7 A	6,7 A	8,1 A
Wydajność chłodzenia *	2,2 kW	2,8 kW	3,4 kW	4,2 kW	4,8 kW
Moc wejściowa chłodzenia *	0,7 kW	0,85 kW	1,1 kW	1,3 kW	1,5 kW
Prąd wejściowy chłodzenia *	3,3 A	3,9 A	5,0 A	6,0 A	6,9 A
Maksymalna moc wejściowa	1,2 kW	1,4 kW	1,6 kW	1,8 kW	2,1 kW
Maksymalny prąd wejściowy	5,8 A	6,9 A	7,5 A	8,5 A	9,6 A
Napięcie robocze i częstotliwość **	220-240 V~, 50 Hz	220-240 V~, 50 Hz	220-240 V~, 50 Hz	220-240 V~, 50 Hz	220-240 V~, 50 Hz
Współczynnik wydajności COP *	16,0	16,2	16,1	16,0	16,0
Współczynnik efektywności energetycznej EER *	3,2	3,3	3,2	3,2	3,2
Klasa ochrony	I	I	I	I	I
Klasa ochrony	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Poziom ciśnienia akustycznego (w odległości 10 m)	26 dB(A)	27 dB(A)	28 dB(A)	29 dB(A)	30 dB(A)
Natężenie przepływu wody	min. 3.000 L/h	min. 4.000 L/h	min. 5.000 L/h	min. 6.000 L/h	min. 7.000 L/h
* Zmienny- w zależności od warunków otoczenia ** Jednofazowy prąd przemienny					
OBIEG CZYNNIKA CHŁODNICZEGO					
Nominalne ciśnienie ssania	0,7 MPa	0,7 MPa	0,7 MPa	0,7 MPa	0,7 MPa
Maksymalne ciśnienie ssania	0,8 MPa	0,8 MPa	0,8 MPa	0,8 MPa	0,8 MPa
Nominalne ciśnienie tłoczenia	1,9 MPa	1,9 MPa	1,9 MPa	1,9 MPa	1,9 MPa
Maksymalne ciśnienie tłoczenia	2,3 MPa	2,3 MPa	2,3 MPa	2,3 MPa	2,3 MPa
Czynnik chłodniczy	R290	R290	R290	R290	R290
Maksymalny ładunek czynnika chłodniczego	300 g	367 g	450 g	550 g	650 g
Współczynnik ocieplenia globalnego GWP	3	3	3	3	3
Ekwiwalent CO2	0,9 kg	1,1 kg	1,35 kg	1,65 kg	1,95 kg

**STEROWANIE RADIEM**

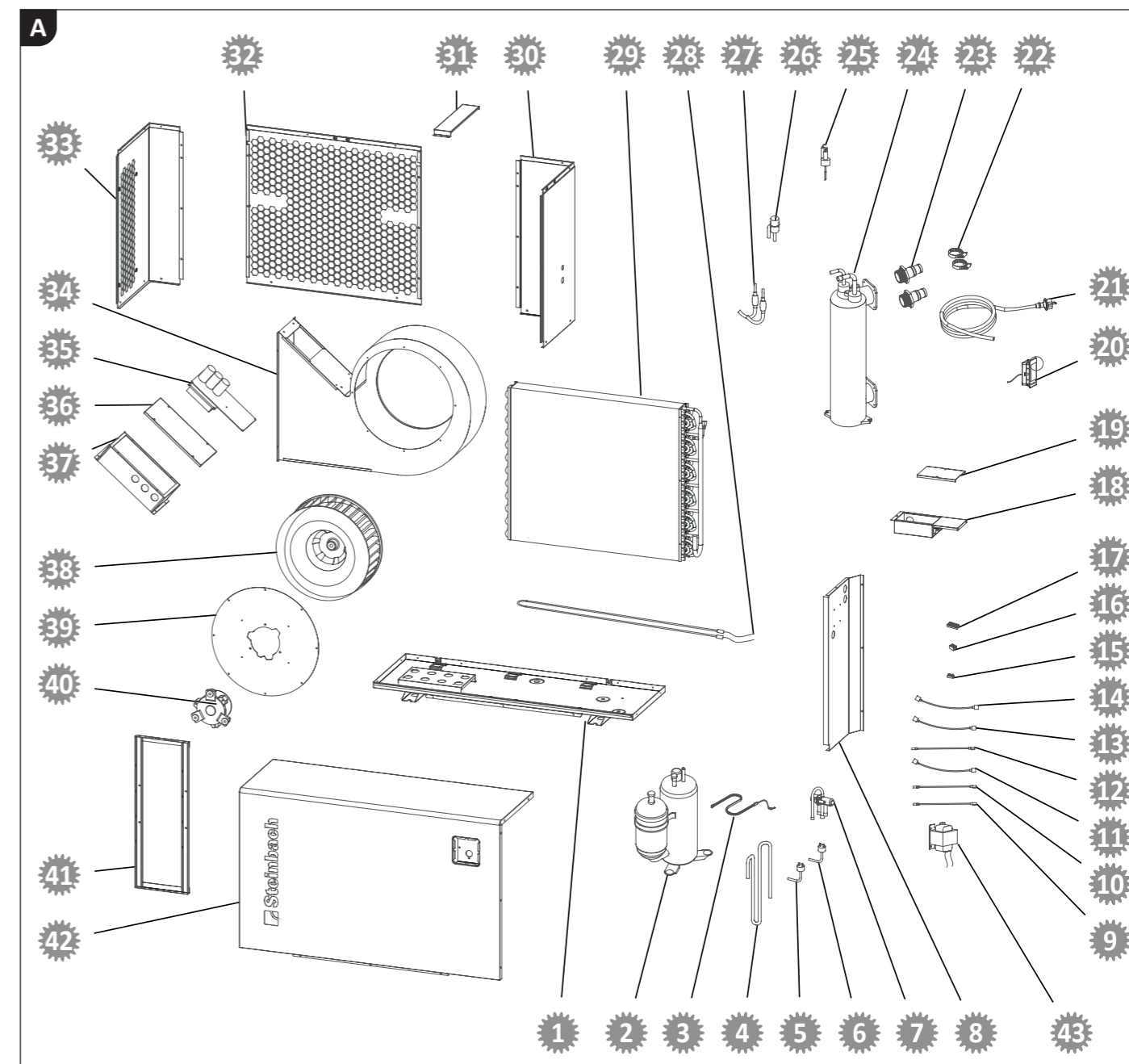
Aplikacja: Steinbach Silent Series  
 Częstotliwość transmisji: 2.483 MHz  
 Efektywna moc promieniowania ERP: 20 dBm

**Wzrost temperatury wody w basenie**

Parametry dla danych pomiaru wzrostu temperatury w zależności od zawartości wody w basenie:  
 Temperatura otoczenia = 26°C  
 Temperatura wody = 26°C  
 Zawartość soli w wodzie basenowej < 0,5% (elektroliza soli)  
 Straty ciepła spowodowane brakiem osłony, izolacji itp. nie zostały uwzględnione.


Zawartość wody w basenie	Silent 5	Silent 7	Silent 9	Silent 11	Silent 13
10.000 L	0,4°C/h	0,8°C/h	0,8°C/h	0,9°C/h	1,1°C/h
20.000 L	0,2°C/h	0,4°C/h	0,4°C/h	0,5°C/h	0,6°C/h
30.000 L	-	0,3°C/h	0,3°C/h	0,3°C/h	0,4°C/h
40.000 L	-	-	0,2°C/h	0,2°C/h	0,3°C/h
50.000 L	-	-	-	0,2°C/h	0,2°C/h
60.000 L	-	-	-	-	0,2°C/h

**Części zamienne**



Pos.	Pool Wasserinhalt	Silent 5	Silent 7	Silent 9	Silent 11	Silent 13
09	Czujnik temperatury	049328	049329	049329	049329	049329
10	Czujnik temperatury	049328	049329	049329	049329	049329
11	Czujnik temperatury	049330	049331	049331	049331	049331
12	Czujnik temperatury	049328	049329	049329	049329	049329
13	Czujnik temperatury	049332	049332	049332	049332	049332
14	Czujnik temperatury	049328	049329	049329	049329	049329
20	Tablica kontrolna	049333	049333	049333	049333	049333
23	Adapter węża	049334	049334	049334	049334	049334
25	Czujnik przepływu	049335	049335	049335	049336	049336
35	Przetwornica częstotliwości	049337	049338	049339	049340	049341
40	Koło wentylatora	049343	049344	049344	049344	049344

## Deklaracja zgodności

 Niniejszym firma Steinbach International GmbH oświadcza, że pompa ciepła typu radiowego „Silent series” w wersjach Silent 5 (049311), Silent 7, (049312), Silent 9 (049313), Silent 11 (049314) i Silent 13 (049315) jest zgodna z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.steinbach-group.com](http://www.steinbach-group.com)

## Usuwanie odpadów

### Utylizacja opakowań



Opakowania należy utylizować zgodnie z ich rodzajem. Karton i tekturę należy utylizować razem z makulaturą i folią w ramach zbiórki surowców wtórnych.

### Utylizacja starego urządzenia



Starych urządzeń nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi!

Jeśli urządzenie nie może być już używane, każdy konsument jest prawnie zobowiązany do pozbycia się starych urządzeń oddzielnie od odpadów domowych, np. w punkcie zbiórki w swojej gminie/sąsiedztwie. Gwarantuje to prawidłowy recykling starych urządzeń i uniknięcie negatywnego wpływu na środowisko. Dlatego też urządzenia elektryczne są oznaczone powyższym symbolem.

### Utylizacja czynnika chłodniczego

Urządzenie zawiera czynnik chłodniczy. Czynnik chłodniczy musi być prawidłowo utylizowany jako substancja niebezpieczna w autoryzowanym punkcie zbiórki.

© 2025 Steinbach International GmbH

Nachdruck oder Vervielfältigung (auch auszugsweise) nur mit Genehmigung der Steinbach International GmbH. Diese Druckschrift, einschließlich aller ihrer Teile, ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechts ist ohne Zustimmung der Steinbach International GmbH unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeisung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Vertrieben durch



## Steinbach International GmbH

L. Steinbach Platz 1

4311 Schwertberg, Austria



[helpdesk.steinbach.at](https://helpdesk.steinbach.at)



Produktinformationen/ Product information/ Informations relatives au produit/ Informazioni sul prodotto/ Informacije o izdelku/ Informații despre produs/ Informace o výrobku/ Informacije o proizvodu/ Termékinformáció/ Informácie o výrobku/ Продуктова информация/ Ürün bilgileri/ Informacije o produkcije/ Información sobre el producto

[steinbach-group.com](https://steinbach-group.com)



Pool Control App



Ersatzteile/ Spare parts/ Pièces de rechange/ Parti di ricambio/ Nadomestni deli/ Piese de schimb/ Náhradní díly/ Zamjenski dijelovi/ Pótalkatrészek/ Náhradné diely/ Резервни части/ Yedek parçalar/ Części zamienne/ Piezas de recambio

[steinbach-group.com/de/ersatzteile](https://steinbach-group.com/de/ersatzteile)